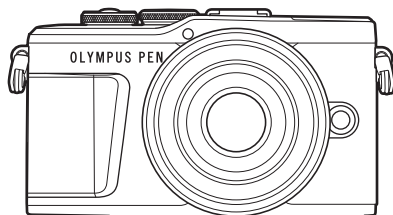


# OLYMPUS

## ЦИФРОВА ФОТОКАМЕРА OLYMPUS PEN E-PL10

### Інструкція з експлуатації



#### Зміст

#### Швидкий показчик завдань

1. Підготовка
2. Зйомка
3. Відтворення
4. Функції меню
5. Підключення камери до комп'ютера та смартфона
6. Підключення камери до комп'ютера
7. Увага
8. Інформація
9. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Сертифікат № IM008

Сертифікат на логотип Wi-Fi® № IM008Z

- Дякуємо за придбання цифрової камери Olympus. Перш ніж почати користуватися камерою, уважно прочитайте цей посібник для забезпечення оптимальної роботи та подовження терміну служби камери. Зберігайте цей посібник у надійному місці, щоб у майбутньому звертатися до нього за допомогою.
- Радимо зробити кілька пробних знімків, щоб навчитися користуватися камерою, перш ніж робити важливі знімки.
- Ілюстрації вікон і камери, наведені в цьому посібнику, створено на етапі розробки камери, тому вони можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу.
- У разі додавання та/або модифікації функцій відповідно до оновлень програмно-апаратних засобів фотокамери зміст даного посібника може відрізнятися. Найновішу інформацію можна знайти на веб-сайті компанії Olympus.

Зареєструйте вашу техніку на сайті [www.olympus.eu/register-product](http://www.olympus.eu/register-product)  
та отримайте додаткові переваги від Olympus!

<b>Швидкий показчик завдань</b>	<b>7</b>
<b>Назви деталей</b>	<b>12</b>
<b>Підготовка</b>	<b>14</b>
Комплектність постачання.....	14
Заряджання та встановлення акумулятора.....	15
Вставлення картки .....	17
Виймання карти .....	17
Кріплення об'єктива до фотокамери .....	18
Увімкнення фотокамери .....	20
Початкові установки .....	21
Інформацію на дисплеї камери неможливо прочитати, або вона відображається мовою, відмінною від вибраної.....	23
<b>Зйомка</b>	<b>24</b>
Відображення інформації під час зйомки.....	24
Перемикання режимів відображення інформації .....	26
Вибір режиму зйомки й фотографування.....	27
Типи режимів зйомки .....	27
Зйомка з верхнього й нижнього ракурсів.....	29
Переключення дисплеїв за допомогою кнопки  (швидка дія) .....	30
Автоматичний вибір параметрів камери (автоматичний режим) .....	31
Зйомка в режимі сюжетної програми (режим <b>SCN</b> ).....	33
Типи сюжетних програм.....	33
Зйомка в розширеному режимі фото (режим <b>AP</b> ).....	37
Параметри режиму AP .....	37
[Колаж у реал. часі]: зйомка в режимі «Колаж у реальному часі» .....	38
[Live Time]: зйомка в режимі Live Time .....	39
[Мультиекспозиція]: зйомка в режимі мультиекспозиції.....	40
[HDR]: зйомка комбінованих фотографій за допомогою функції HDR.....	41
[Беззвучний [♥]] режим.....	42
Панорамна зйомка.....	43
[Корекц. трапец. викр.].....	44
[Брекетинг автоекспозиції]: зміна експозиції для серії знімків .....	45
[Брекетинг фокусування]: зміна фокусної відстані протягом виконання серії знімків .....	46
Використання арт-фільтрів (режим <b>ART</b> ) .....	47
Типи арт-фільтрів .....	49
Настроювання ступеня ефекту арт-фільтра (Точне налаштування) .....	50
Використання функції [Частковий колір].....	50
Автоматична настройка діафрагми та витримки камерою (програмний режим).....	51
Вибір діафрагми (режим пріоритету діафрагми).....	52

<b>Вибір витримки (режим пріоритету витримки) .....</b>	<b>54</b>	Установлення зони автофокусування .....	71
<b>Вибір діафрагми та витримки (ручний режим) .....</b>	<b>55</b>	АФ із пріоритетом обличчя / АФ із пріоритетом очей .....	72
<b>Зйомка з тривалою експозицією (BULB/LIVE TIME).....</b>	<b>56</b>	Використання спалаху (зйомка зі спалахом).....	73
<b>Комбінована фотозйомка в режимі реального часу (об'єднання темних і світлих полів).....</b>	<b>57</b>	Серійна зйомка / зйомка з автоспуском .....	75
<b>Зйомка за допомогою сенсорного екрана.....</b>	<b>58</b>	Електронний затвор (Беззвучний [♥]) .....	76
<b>Записування відео в режимах фотозйомки.....</b>	<b>59</b>	Відображення параметрів зйомки.....	77
<b>Записування відео в режимі відеозйомки .....</b>	<b>60</b>	Параметри обробки (Режим Кольору) .....	80
Параметри режиму відео .....	61	Змінення чутливості ISO (ISO).....	81
<b>Ефекти відео .....</b>	<b>62</b>	Налаштування кольору (ББ — баланс білого).....	82
<b>Створення відео з кліпів .....</b>	<b>64</b>	Вибір режиму фокусування (режим АФ) .....	83
Записування кліпів .....	64	Установлення форматного співвідношення .....	85
Створення нової групи «Мої кліпи» .....	64	Вибір якості зображення (Якість фотографії,   ) .....	85
Видалення кліпу із групи «Мої кліпи» .....	65	Вибір якості зображення (Якість відео,   ) .....	86
Редагування відео «Мої кліпи» .....	65	Додавання ефектів до відео .....	89
<b>Записування сповільненого відео.....</b>	<b>67</b>	Налаштування потужності спалаху (керування потужністю спалаху) .....	90
<b>Використання функції глушіння шуму під час відеозйомки .....</b>	<b>67</b>	Зменшення тремтіння фотокамери (Стаб. Зображ.).....	91
<b>Зйомка фотографій у режимі автопортрета .....</b>	<b>68</b>	Точне налаштування балансу білого (корекція ББ) .....	92
<b>Використання різноманітних параметрів .....</b>	<b>70</b>	Вибір способу вимірювання яскравості фотокамерою (вимірювання) .....	93
Керування експозицією (Експозиція  ).....	70	Точне налаштування чіткості (Чіткість) .....	93
Цифрове масштабування (Цифр. телеконвертор).....	70	Точне налаштування контрасту (Контраст) .....	94
Вибір режиму зони автофокусування (параметри зони автофокусування).....	71	Точне налаштування насиченості (Насиченість).....	94

Точне налаштування тону (Градація) .....	95
Застосування ефектів фільтрів до монохромних зображень (Кольоровий фільтр) .....	95
Налаштування тону монохромного зображення (Одноколірний) .....	96
Налаштування ефектів i-Enhance (Ефект) .....	96
Установлення формату кольоровідтворення (колірний простір) .....	97
Зміна яскравості світлик і темних ділянок (Контроль Світла/Тіні) .....	98
Призначення функцій кнопкам (Признач. Кнопки) .....	99

## Відтворення 102

<b>Відображення інформації під час відтворення</b> .....	102
Інформація про зображення, що відображується .....	102
Перемикання режимів відображення інформації .....	103
<b>Перегляд фотографій і відео</b> .....	104
Індексне відтворення / календарне відтворення .....	105
Перегляд знімків .....	105
Перегляд відео .....	107
Захист зображень .....	107
Видалення зображення .....	107
Установлення порядку передачі зображень (Замовлення обміну) .....	108
Скасування замовлення обміну .....	108
Вибір зображень (Оп. Видалити Вибране, Замов. обміну обрано) .....	108

Створення порядку друку (DPOF) .....	109
Скасування резервування друку для всіх або для вибраних знімків .....	110
Аудіозапис .....	110
Відтворення аудіо .....	111
Відтворення файлів із папки «Мої кліпи» .....	111
Додавання зображень у папку «Мої кліпи» .....	111
Видалення кліпів із папки «Мої кліпи» .....	112
Прокручування панорам .....	113

## Користування сенсорним екраном 114

Покадрове відтворення .....	114
Індексне відтворення/ відтворення «Моїх кліпів»/ календарне відтворення .....	115
Вибір та захист зображень .....	116
Перегляд знімків у режимі «Автопортрет» .....	116

## Функції меню 117

<b>Основні операції з меню</b> .....	117
<b>Використання Меню зйомки 1 / Меню зйомки 2</b> .....	118
Відновлення стандартних параметрів (Скинути) .....	118
Параметри обробки (Режим Кольору) .....	119
Цифрове масштабування (Цифр. телеконвертор) .....	119
Покращення фокусування за поганого освітлення (Аф Підсвічув.) .....	119
Вибір швидкості масштабування (Швидкість ел. зуму) .....	120
Автоматична зйомка з фіксованим інтервалом часу (інтервальна/ покадрова зйомка) .....	120

Параметри беззвучного режиму (Параметри беззвучного [♥] режиму).....	121	Відображення додаткової інформації .....	136
Фотографування зі спалахом у режимі дистанційного управління (⚡ Режим Ду).....	122	Перегляд зображень із фотокамери на екрані телевізора.....	138
<b>Використання меню «Відео» .....</b>	<b>123</b>	Витримка при спрацюванні спалаху .....	139
<b>Використання меню відтворення .....</b>	<b>124</b>	Комбінації розмірів зображення у форматі JPEG та коефіцієнтів стиснення .....	139
Відображення зображень з поворотом (↺) .....	124	<b>Підключення камери до комп'ютера та смартфона 140</b>	
Редагування фотознімків (меню «Редагування»).....	124	<b>Сполучення фотокамери та смартфона.....</b>	<b>141</b>
Збереження стоп-кадру з відео (Створ. знімків із відео).....	126	<b>Настройки бездротового підключення для вимкненої камери .....</b>	<b>142</b>
Обрізання відеороликів (Обрізання відео).....	127	<b>Передача файлів на смартфон .....</b>	<b>144</b>
Скасування захисту всіх зображень.....	127	<b>Автоматичне передавання зображень, коли камеру вимкнено .....</b>	<b>144</b>
<b>Використання меню налаштувань .....</b>	<b>128</b>	<b>Дистанційна зйомка за допомогою смартфона .....</b>	<b>145</b>
Форматування картки (Уст. Карти) .....	129	<b>Додавання інформації про місцеположення до зображень.....</b>	<b>145</b>
Видалення усіх зображень (Уст. Карти) .....	129	<b>Скидання настройок бездротової локальної мережі/з'єднання Bluetooth®.....</b>	<b>146</b>
Вибір мови (☺).....	129	<b>Зміна паролю .....</b>	<b>146</b>
<b>Використання меню користувача .....</b>	<b>130</b>	<b>Вимкнення підключення до бездротової локальної мережі/з'єднання Bluetooth® .....</b>	<b>147</b>
<b>A</b> Аф/Рф .....	130		
<b>B</b> Кнопки/Диск.....	130		
<b>C1</b> Монітор/■) /ПК .....	131		
<b>C2</b> Монітор/■) /ПК .....	131		
<b>D1</b> Експ./ISO/BULB.....	132		
<b>D2</b> Експ./ISO/BULB.....	132		
<b>E</b> ⚡ Персональн .....	133		
<b>F</b> ⚡/ББ/Колір.....	133		
<b>G</b> Запис .....	134		
<b>H</b> 📷 Настройки .....	135		
AEL/AFL .....	135		
Рф помічник .....	136		

<b>Підключення камери до комп'ютера</b>	<b>148</b>	<b>Інформація</b>	<b>160</b>
■ Підключення камери до комп'ютера .....	148	■ Підказки для зйомки та корисна інформація .....	160
■ Копіювання зображень на комп'ютер .....	148	■ Коди помилок .....	164
■ Установлення програмного забезпечення на ПК .....	149	■ Стандартні параметри .....	166
■ Реєстрація користувача .....	149	■ Технічні характеристики .....	171
<b>Увага</b>	<b>150</b>	<b>ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ</b>	<b>174</b>
■ Акумулятор і зарядний пристрій .....	150	■ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ .....	174
■ Користування зарядним пристроєм за кордоном .....	150	<b>Показчик</b>	<b>180</b>
■ Придатні картки .....	151		
■ Режим запису та розмір файлу /кількість кадрів, що залишилася .....	151		
■ Змінні об'єктиви .....	152		
■ Сумісні спалахи .....	153		
Зйомка з використанням бездротового спалаху з дистанційним керуванням .....	154		
■ Інші зовнішні спалахи .....	155		
■ Схема системи .....	156		
■ Чищення та зберігання камери .....	158		
Чищення камери .....	158		
Зберегти .....	158		
Чищення та перевірка фоточутливого сенсора .....	158		
Оптимізація зображення — перевірка функцій обробки зображення .....	159		

# Швидкий показчик завдань

## Зйомка



Проста зйомка без складних налаштувань	▶ Автоматичний режим (AUTO)	31
Вибір потрібного режиму зйомки без знання спеціальних термінів	▶ Ввімк. Довідку	31
Зйомка автопортретів	▶ Автопортрети	68
Зйомка стильних фотографій	▶ Арт-фільтр	47
Швидка настройка параметрів відповідно до сюжету	▶ Сюжетна програма (SCN)	33
Зйомка без розмитості фону	Ввімк. Довідку	31
	▶ Зйомка із пріоритетом діафрагми	52
Нічна зйомка	Нічна Зйомка + Портрет (SCN)	33
	▶ Нічна Зйомка (SCN)	34
	Зоряне небо (SCN)	34
Фотографування феєрверків	Феєрверк (SCN)	34
	Live Time (LAP)	39
	▶ Колаж у реал. часі (LAP)	38
	Колаж у реал. часі (M)	57
	Зйомка Bulb/Time (M)	56
	Сліди світла (SCN)	34
Сліди світла на фотографіях	Live Time (LAP)	39
	▶ Колаж у реал. часі (LAP)	38
	Колаж у реал. часі (M)	57
	Зйомка Bulb/Time (M)	56
Настроювання яскравості світлих та темних ділянок	Ввімк. Довідку	31
	▶ Компенсація експозиції	70
Зйомка зі спалахом	▶ Фотозйомка зі спалахом	73
Зйомка без спалаху	▶ Чутливість ISO	81
Зменшення тремтіння камери	▶ Стаб. Зображ.	91
	▶ Автоспуск	75
	Фотозйомка зі спалахом	73
Зйомка об'єктів у контровному освітленні	▶ HDR в контров. світлі (SCN)	35
	Градація (Режим Кольору)	95
	Точкове вимірювання	93

Використання автоспуску	▶ Автоспуск	75
Серійна зйомка	▶ Серійна зйомка	75
Змінення форматного співвідношення	▶ Співвідношення пропорцій	85
Змінення кольорової гами фотографій	Ввімк. Довідку	31
	▶ Режим Кольору	80
	Баланс білого	82
Обробка зображень у відповідності до об'єкта/зйомка одноколірних зображень	▶ Режим Кольору	80
	Арт-фільтр ( <b>ART</b> )	47
Зйомка об'єктів під час руху та створення відчуття руху	Ввімк. Довідку	31
	▶ Сюжетна програма ( <b>SCN</b> )	33
	Зйомка з пріоритетом витримки затвора	54
Коли камера не фокусується на об'єкті/фокусування на одній ділянці	Торкніться AF (використання сенсорного екрана)	58
	▶ Параметри зони автофокусування	71
	Автофокусування з рамкою масштабування/ автофокусування із масштабуванням	101
	Автофокусування з рамкою масштабування/ автофокусування із масштабуванням	101
Фокусування на невеликій точці в кадрі/підтвердження фокусування перед зйомкою	▶	
Утримання у фокусі об'єкта, що рухається	▶ C-AF+TR (Слідкуюч. Аф)	84
Фокусування на об'єкті, що рухається, і його зйомка	▶ C-AF	84
Створення відео комерційної якості	▶ Мої кліпи	64
Усунення шуму (крапчастості) на зображенні	▶ Зниження шуму	132
Оптимізація монітора/ налаштування відтінку монітора	▶ Регулювання яскравості монітора	128
	Збільшити LV	131
Перевірка горизонтальної або вертикальної орієнтації перед зйомкою	▶ Індикатор рівня	26
Зйомка зі спеціальною композицією	▶ Відображення Сітки	131



Економія заряду батареї	▶ Сон	135
Збільшення кількості можливих знімків	▶ Режим якості зображення фото	85
Використання пульта дистанційного управління	▶ Дистанційна зйомка за допомогою смартфона	145
Зйомка без звуку затвора	▶ Беззвучний [▼] ( <b>SCN</b> )	35
	▶ Беззвучний [▼] ( <b>ADP</b> )	42
	▶ Беззвучний [▼] ( <b>P/A/S/M/ART</b> )	76
Збільшення зображення, щоб об'єкт зйомки заповнював більше простору в кадрі	▶ Цифр. телеконвертор	70
Покращення вигляду обличчя	▶ e-Portrait одним дотиком	68
	▶ Портрет (Режим Кольору)	80
	▶ e-Portrait (Режим Кольору)	80
	▶ Сюжетна програма ( <b>SCN</b> )	33

## Відтворення/Ретушування



Перегляд зображень на телевізорі	▶ HDMI	131
	▶ Відтворення на телевізорі	138
Перегляд слайдів із фоновою музикою	▶ Слайдшоу	106
Підвищення яскравості тіней	▶ Освітлення Тіней (Редагування JPEG)	125
Усунення ефекту червоних очей	▶ Усунення Червоних Очей (Редагування JPEG)	125
Спрощений друк	▶ Створення порядку друку	109
Перегляд зображень на смартфоні	▶ Передача файлів на смартфон	144
Автоматичне передавання знімків на смартфон	▶ Автоматичне передавання зображень, коли камеру вимкнено	144
Додавання даних визначення місця до зображень	▶ Додавання даних визначення місця до зображень	145





## Настройки камери



Синхронізація дати й часу	▶ Установлення дати й часу	21
Відновлення стандартних налаштувань	▶ Скинути	118
Змінення мови меню	▶	129
Вимкнення звуку автофокусу	▶  (Звуковий сигнал)	131
	▶ Беззвучний  ( <b>SCN</b> )	35
	▶ Беззвучний  ( <b>AP</b> )	42

**Позначення, використані в цьому посібнику**

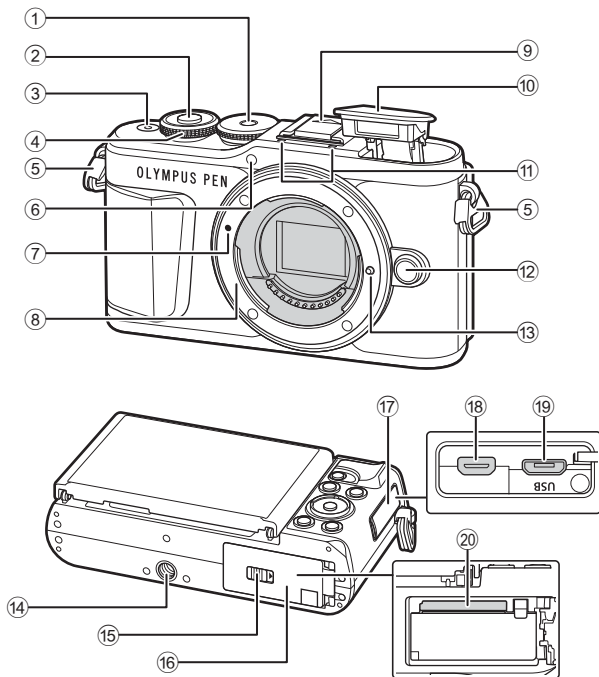
У посібнику використовуються такі позначення.

	Символи, які позначають кнопки зі стрілками (угору, униз, уліво і вправо відповідно) (стор. 13).
 <b>Примітки</b>	Моменти, на які слід звертати увагу під час користування камерою.
 <b>Поради</b>	Корисна інформація та поради, які допоможуть вам якнайкраще використовувати вашу камеру.
	Сторінки, до яких звертаються за довідкою щодо детального опису або спорідненої інформацією.

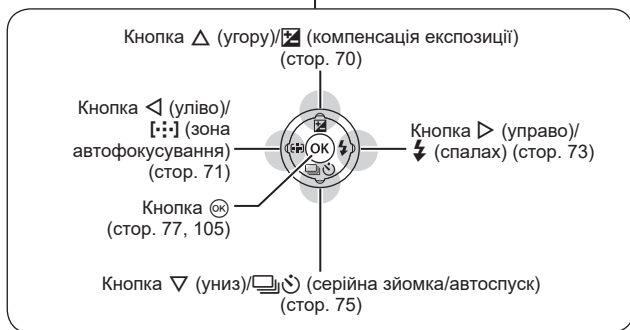
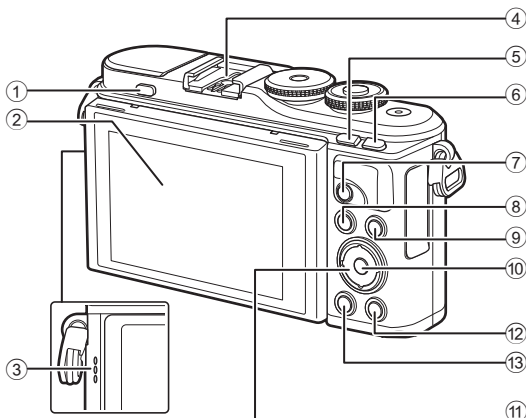
Компанія Olympus не несе відповідальності за порушення місцевих законів через використання цього продукту за межами країни чи регіону, де його було придбано.

- Використання цих функцій за межами країни чи регіону, де було придбано продукт, може порушувати місцеві закони; проконсультуйтеся з відповідними місцевими органами перед використанням. Компанія Olympus не несе відповідальності за недотримання користувачем місцевих законів.

# Назви деталей



- |   |  |
|---|--|
| ① Диск переключення режимів ..... стор. 27                                | ⑩ Вбудований спалах ..... стор. 73                             |
| ② Кнопка спуску ..... стор. 28  | ⑪ Стереомікрофон.... стор. 110, 123, 125                       |
| ③ Кнопка <b>ON/OFF</b> ..... стор. 20                                     | ⑫ Кнопка розблокування об'єктива ..... стор. 19                |
| ④ Диск управління (☺) ..... стор. 51–55, 70, 73, 104                      | ⑬ Фіксатор об'єктива   |
| ⑤ Вушко для ремінця..... стор. 14   | ⑭ Роз'єм для штатива   |
| ⑥ Індикатор автоспуску/Аф Підсвічув..... стор. 75/стор. 119               | ⑮ Защіпка кришки відсіку акумулятора/картки ..... стор. 15, 17 |
| ⑦ Позначка кріплення об'єктива ..... стор. 18                             | ⑯ Кришка відсіку акумулятора/картки ..... стор. 15, 17         |
| ⑧ Байонет (перед встановленням об'єктива зніміть кришку з корпусу камери) | ⑰ Кришка роз'єму   |
| ⑨ Кришка гарячого башмака   | ⑱ Роз'єм micro HDMI ..... стор. 138                            |
|   | ⑲ Роз'єм micro-USB ..... стор. 148                             |
|   | ⑳ Гніздо для картки..... стор. 17                              |



- |   |  |
|---|--|
| ① Кнопка відкриття спалаху .. стор. 73                                | ⑦ Кнопка $\text{Ⓢ}$ (Відео)/ $\text{📡}$ ..... стор. 59/стор. 108   |
| ② Дисплей (сенсорний екран) ..... стор. 24, 58, 77, 102, 114          | ⑧ Кнопка <b>MENU</b> ..... стор. 117   |
| ③ Динамік   | ⑨ Кнопка <b>INFO</b> ..... стор. 26, 103, 136  |
| ④ Гарячий башмак ..... стор. 153                                      | ⑩ Кнопка $\text{OK}$ ..... стор. 77, 105   |
| ⑤ Кнопка $\text{⏏}$ (швидка дія)/ $\text{⏏}$ ..... стор. 30/стор. 105 | ⑪ Кнопки зі стрілками* ( $\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$ ) ..... стор. 21, 71 – 75, 105 |
| ⑥ Кнопка <b>Fn/Q</b> ..... стор. 99/стор. 70, 105                     | ⑫ Кнопка $\text{▶}$ (відтворення) ..... стор. 104  |
|   | ⑬ Кнопка $\text{🗑}$ (видалення) ..... стор. 107  |

\* У цьому посібнику значками  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  позначені операції, що виконуються за допомогою кнопок зі стрілками.

## Комплектність постачання

Ці компоненти постачаються разом із камерою.

Якщо компонента не вистачає або він пошкоджений, зверніться до продавця камери.



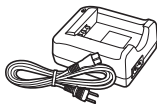
Фотокамера



Кришка корпусу



Ремінець

Кабель USB  
CB-USB12Літій-іонний  
акумулятор BLS-50Зарядний пристрій  
для літій-іонного  
акумулятора BCS-5

- Основний посібник
- Гарантійний талон

## Приєднання ремінця

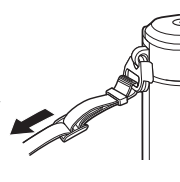
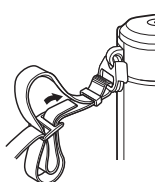
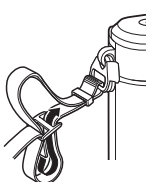
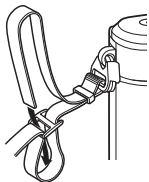
1



2



3



- У такий же спосіб приєднайте ремінець до другого боку.
- Після цього міцно затягніть ремінець, надійно закріпивши його.

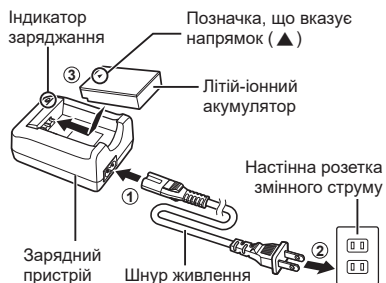
## Зарядження та встановлення акумулятора

### 1 Зарядження акумулятора.

#### Індикатор зарядження

Виконується зарядження	Світиться оранжевим
Зарядження закінчилося	для відео вимк.
Помилка зарядження	Блимає оранжевим

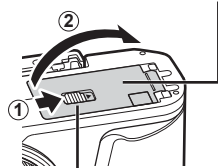
(Тривалість зарядження: припл. до 3 год. 30 хв.)



- Після завершення зарядження від'єднайте зарядний пристрій від розетки.

### 2 Відкриття кришки відсіку акумулятора/картки.

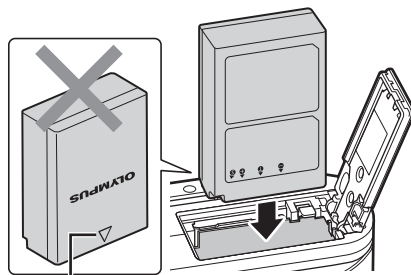
Кришка відсіку акумулятора/картки



Фіксатор кришки відсіку акумулятора/картки

### 3 Установлення акумулятора.

- Використовуйте лише акумулятори BLS-50 (стор. 14, 173).

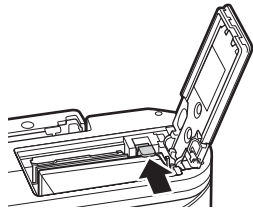


Позначка, що вказує напрямком

### Виймання акумулятора

Перш ніж відкривати або закривати кришку відсіку акумулятора або картки, вимкніть фотокамеру. Щоб вийняти акумулятор, спочатку натисніть фіксатор акумулятора в напрямку стрілки.

- Не виймайте акумулятор, якщо світиться індикатор записування на картку (стор. 24).
- Зверніться до уповноваженого дилера чи сервісного центру, якщо вам не вдається витягнути акумулятор. Не докладайте надмірних зусиль.



### Примітки

- Якщо передбачається тривала зйомка, рекомендується брати з собою запасний акумулятор для використання, коли заряд основного акумулятора вичерпається.
- Камера не оснащена вбудованим зарядним пристроєм, і її не можна заряджати через USB-з'єднання.
- Також див. «Акумулятор і зарядний пристрій» (стор. 150).



## Вставлення картки

У цьому посібнику всі пристрої для зберігання даних називаються «картками». З фотокамерою можна використовувати картки пам'яті SD, SDHC або SDXC сторонніх виробників, які відповідають стандарту SD (Secure Digital).

Перед першим використанням та після використання в іншій фотокамері чи на комп'ютері картки слід форматувати за допомогою цієї камери.

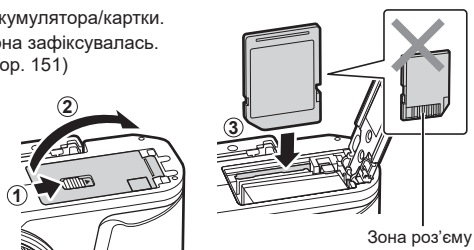
🔗 «Форматування картки (Уст. Карти)» (стор. 129)

1

Підготовка

### 1 Установлення картки.

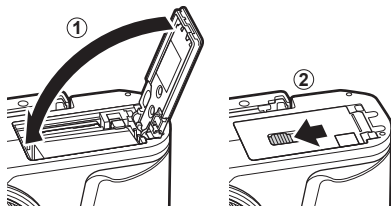
- Відкрийте кришку відсіку акумулятора/картки.
- Вставте картку так, щоб вона зафіксувалась.  
🔗 «Придатні картки» (стор. 151)



- Перш ніж вставляти чи виймати акумулятор/картку, вимкніть фотокамеру.
- Не намагайтеся силою вставити пошкоджену або деформовану картку. Це може призвести до пошкодження відсіку картки.

### 2 Закриття кришки відсіку акумулятора/картки.

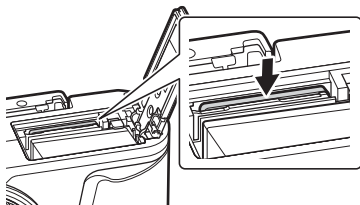
- Перед використанням камери закрийте кришку відсіку акумулятора/картки.



## Виймання карти

Злегка натисніть карту, після чого вона буде повністю виштовхнута. Вийміть карту.

- Не виймайте картку, якщо світиться індикатор записування на картку (стор. 24).



## Кріплення об'єктива до фотокамери

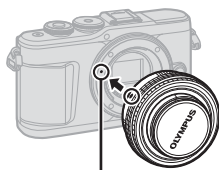
1

Підготовка

- 1 Зніміть кришку корпусу камери та задню кришку об'єктива.



- 2 Зрівняйте позначку кріплення об'єктива (червона) на камері з позначкою вирівнювання на об'єктиві (червона), а потім вставте об'єктив у корпус камери.



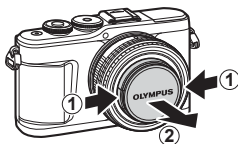
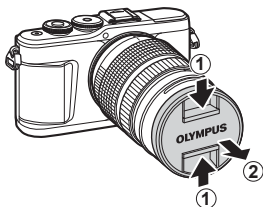
Позначка кріплення об'єктива

- 3 Повертайте об'єктив за часовою стрілкою до клацання (у напрямку, указаному стрілкою ③).



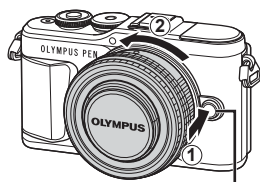
- Перед під'єднанням або від'єднанням об'єктиву вимкніть камеру.
- Не натискайте кнопку розблокування об'єктива.
- Не торкайтеся внутрішніх деталей фотокамери.

### ■ Зняття кришки об'єктива



### ■ Зняття об'єктива з фотокамери

Перед зняттям об'єктива вимкніть фотокамеру. Утримуючи натиснутою кнопку розблокування об'єктива, поверніть його в напрямку стрілки.



Кнопка розблокування об'єктива

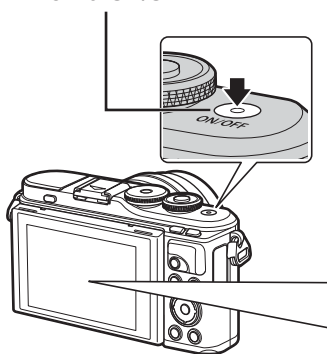
### Змінні об'єктиви

Див. «Змінні об'єктиви» (стор. 152).

## Увімкнення фотокамери

- 1 Натисніть кнопку **ON/OFF**, щоб увімкнути камеру.
- Увімкнення камери призводить до увімкнення монітора.

### ■ Кнопка ON/OFF



### ■ Монітор



#### Рівень заряду акумулятора

Відобразиться піктограма рівня заряду акумулятора.

- [Full battery icon] (зелений): фотокамера готова до зйомки.
- [3/4 battery icon] (зелений): акумулятор частково розряджено.
- [1/2 battery icon] (зелений): низький рівень заряду акумулятора.
- [Low battery icon] (блімає червоним): акумулятор потрібно зарядити.



### Фотокамера в режимі «Сон»

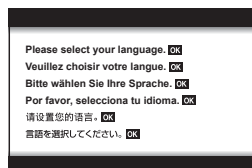
Якщо протягом однієї хвилини не виконується жодних дій, камера переходить у режим сну (очікування), у якому буде вимкнено монітор і скасовано всі дії. Камера активується відразу ж після натискання будь-якої кнопки (кнопки спуску, кнопки  тощо). Якщо залишити камеру на 5 хвилин у режимі сну, вона автоматично вимкнеться. Увімкніть камеру знову перед використанням. Можна вибрати час, протягом якого фотокамера залишатиметься неактивною, перш ніж перейти в режим сну.  [Сон] (стор. 135)

## Початкові установки

Після першого ввімкнення фотокамери виконайте початкові установки: виберіть мову й установіть годинник фотокамери.

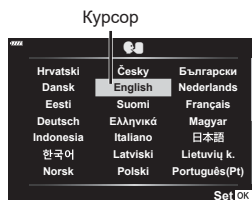
- Інформація про дату й час записується на картку разом зі знімками.
- До інформації про дату й час додається також назва файлу. Обов'язково встановіть правильну дату та час перед використанням фотокамери. Деякі функції неможливо використовувати, якщо дату й час не встановлено.

- 1 Натисніть кнопку **OK**, коли відобразиться діалогове вікно з початковими установками й запитом на вибір мови.



- 2 Виберіть потрібну мову за допомогою диска управління або кнопок зі стрілками **Δ ▽ ◀ ▶**.

- Діалогове вікно вибору мови має дві сторінки параметрів. Пересувайте курсор між сторінками за допомогою кнопок зі стрілками **Δ ▽ ◀ ▶** або диска управління.



- 3 Натисніть кнопку **OK**, коли виберете потрібну мову.

- Якщо до натискання кнопки **OK** скористатися кнопкою спуску, камера перейде в режим зйомки, і мову не буде вибрано. Початкове налаштування можна здійснити, якщо вимкнути й увімкнути камеру знову. У цьому випадку відобразиться діалогове вікно з початковими установками, і ви зможете повторити процес із кроку 1.
- Мову можна змінити будь-коли в меню налаштувань **⌵** **⌵** «Вибір мови (🗨️)» (стор. 129)



#### 4 Установіть дату, час і формат дати.

- Виберіть потрібні пункти за допомогою кнопок зі стрілками < і >.
- Використовуйте кнопки зі стрілками Δ і ▽, щоб змінити вибраний елемент.
- Годинник можна налаштувати будь-коли в меню налаштувань. [Іконка] [⊙] (стор. 128)



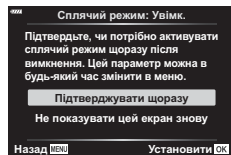
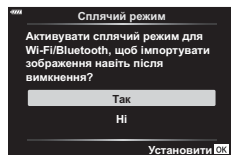
Час відображається у 24-годинному форматі.

#### 5 Завершіть початкові установки.

- Натисніть кнопку [⊗], щоб налаштувати годинник.
- Якщо вийняти акумулятор з фотокамери та залишити її без живлення на деякий час, налаштування дати й часу може бути скинуто з відновленням заводських стандартних налаштувань.
- Перед зйомкою відео може знадобитися задати частоту кадрів. [Іконка] [Частота кадрів відео] (стор. 123)

#### Вимкнення фотокамери

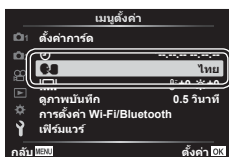
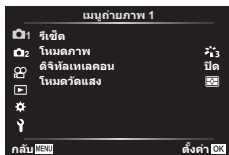
Натисніть кнопку **ON/OFF**, щоб вимкнути фотокамеру. Див. сторінку 142, щоб дізнатися, що робити, якщо на дисплеї фотокамери відображається діалогове вікно, зображене на малюнку.



## Інформацію на дисплеї камери неможливо прочитати, або вона відображається мовою, відмінною від вибраної

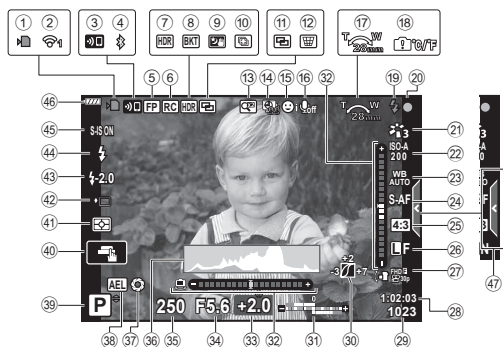
Якщо інформація на дисплеї камери відображається незнайомою мовою або з використанням символів, які ви не можете прочитати, можливо, ви ненавмисно вибрали неправильну мову у відповідному діалоговому вікні. Дотримуйтеся наведених нижче інструкцій зі зміни мови.

- 1 Натисніть кнопку **MENU**, щоб відобразити меню.
- 2 Виділіть вкладку  за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  і натисніть кнопку **OK**.
- 3 Виділіть  за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  і натисніть кнопку **OK**.
- 4 Виділіть потрібну мову за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку **OK**.



## Відображення інформації під час зйомки

### Інформація на моніторі під час фотозйомки



- |  |  |
|--|--|
| ① Індикатор записування на картку ..... стор. 17   | ⑱ Попередження про підвищення внутрішньої температури <b>C/F</b> ..... стор. 165 |
| ② Стан підключення до бездротової локальної мережі ..... стор. 140–147                   | ⑲ Спалах : триває заряджання, світиться: заряджання завершено)                   |
| ③ Установлення підключення через бездротову локальну мережу ..... стор. 140–147          | ⑳ Позначка підтвердження автофокусування..... стор. 28                           |
| ④ Підключення через <b>Bluetooth</b> ..... стор. 140–147                                 | ㉑ Режим кольору ..... стор. 80, 125  |
| ⑤ Спалах Super FP ..... стор. 153  | ㉒ Чутливість ISO ..... стор. 81  |
| ⑥ Режим ДУ ..... стор. 153   | ㉓ Баланс білого ..... стор. 82   |
| ⑦ HDR ..... стор. 41   | ㉔ Режим Аф ..... стор. 83  |
| ⑧ Брекетинг автоекспозиції..... стор. 45   | ㉕ Співвідношення пропорцій ..... стор. 85  |
| ⑧ Брекетинг фокусування ..... стор. 46   | ㉖ Якість зображення (нерухомі зображення)..... стор. 85                          |
| ⑨ Зоряне небо ..... стор. 34   | ㉗ Режим запису (відео) ..... стор. 86  |
| ⑩ Багатофокусний знімок ..... стор. 36   | ㉘ Доступна тривалість записування  |
| ⑪ Мультиекспозиція ..... стор. 40  | ㉙ Кількість зображень, що залишилась ..... стор. 151                             |
| ⑫  Корекція трапецієподібного викривлення ..... стор. 44                                 | ㉚ Контроль Світла/Тіні ..... стор. 98  |
| ⑬ Цифровий телеконвертер..... стор. 119  | ㉛ Угорі: керування потужністю спалаху ..... стор. 90                             |
| ⑭ Інтервальна зйомка ..... стор. 120   | Унизу: корекція експозиції ..... стор. 70  |
| ⑮ Автофокусування з пріоритетом обличчя/Автофокусування з пріоритетом очей..... стор. 72 | ㉜ Індикатор рівня..... стор. 26  |
| ⑯ Звук відео..... стор. 59, 110, 123, 125  | ㉝ Величина корекції експозиції ..... стор. 70                                    |
| ⑰ Напрямок масштабування/фокусна відстань  | ㉞ Значення діафрагми ..... стор. 51–55   |



- 35 Витримка..... стор. 51–55
- 36 Гистограма..... стор. 26
- 37 Попередній перегляд ..... стор. 99
- 38 Фіксація автоекспозиції  
..... стор. 100, 135
- 39 Режим зйомки ..... стор. 27–63
- 40 Сенсорне керування ..... стор. 58
- 41 Режим вимірювання ..... стор. 93
- 42 Серійна зйомка/зйомка  
з автоспуском ..... стор. 75
- 43 Беззвучна зйомка ..... стор. 42
- 43 Індикатор потужності  
спалаху ..... стор. 90
- 44 Режим спалаху ..... стор. 73
- 45 Стаб. Зображ. .... стор. 91
- 46 Рівень заряду акумулятора .... стор. 20
- 47 Виклик інтерактивної  
довідки ..... стор. 31

### Інформація на моніторі під час відеозйомки



- 48 Показник рівня записування  
..... стор. 123
- 49 Вкладка беззвучної зйомки .... стор. 67
- 50 Режим відео (експозиція)..... стор. 89
- 51 Ефекти відео ..... стор. 62

## Перемикання режимів відображення інформації

За допомогою кнопки **INFO** можна змінювати інформацію, що відображається на моніторі під час зйомки.

Кнопка **INFO**



\* Не відображається в режимі (режим відео), якщо не відбувається записування.

- Параметри «Користув.1» і «Користув.2» можна змінити. [LV-Інфо]/Параметри інформації > [LV-Інфо] (стор. 131)
- Екрани відображення інформації можна перемикати в будь-якому напрямку, прокручуючи диск управління, доки натиснуто кнопку **INFO**.

### Відображення гістограми

Гістограма показує розподіл яскравості на зображенні. Горизонтальна вісь відповідає яскравості, а вертикальна – кількості пікселів кожного рівня яскравості в зображенні. Під час зйомки переекспозиція позначатиметься червоним, недоекспозиція – синім, а діапазон, визначений за допомогою точкового вимірювання, – зеленим.



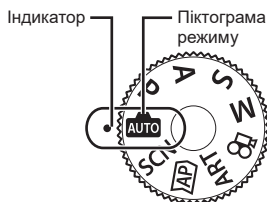
### Тип індикатора рівня

Індикатор показує положення фотокамери. Напрямок «нахилу» позначається вертикальною смугою, а напрямок «горизонту» – горизонтальною смугою. Рівень і нахил камери правильні, коли смуги позначаються зеленим.

- Ці індикатори можна використовувати в якості орієнтирів.
- Помилку відтворення можна виправити за допомогою калібрування (стор. 135).

## Вибір режиму зйомки й фотографування

Виберіть режим зйомки за допомогою диска режимів та зробіть знімок.



2

Зйомка

### Типи режимів зйомки

Інформацію по використанню різноманітних режимів зйомки див. нижче.

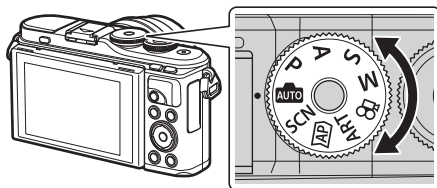
Режим зйомки	Опис	
	Фотокамера автоматично вибирає оптимальний режим зйомки.	31
<b>SCN</b>	Фотокамера автоматично встановлює оптимальні параметри для об'єкта або сюжету.	33
	Використовуйте для швидкого доступу до додаткових параметрів зйомки.	37
<b>ART</b>	Можна знімати з додаванням художніх ефектів.	47
<b>P</b>	Фотокамера вимірює рівень яскравості об'єкта та автоматично настроює витримку й величину діафрагми для отримання оптимальних результатів.	51
<b>A</b>	Виберіть величину діафрагми, і фотокамера автоматично настроїть витримку для отримання оптимальних результатів.	52
<b>S</b>	Виберіть значення витримки, і фотокамера автоматично настроїть величину діафрагми для отримання оптимальних результатів.	54
<b>M</b>	Виберіть величину діафрагми й витримку.	55
	Знімайте відео різних форматів.	60

#### Функції, які не можна вибрати в меню

Деякі функції не можна вибрати в меню за допомогою кнопок зі стрілками.

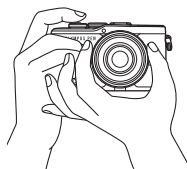
- Пункти, які не можна настроїти під час використання фотокамери в поточному режимі зйомки.
- Пункти, які не можна налаштувати через певний параметр, який уже встановлено: Такі параметри, як «Режим Кольору», недоступні, якщо диск вибору режимів встановлено в положення **AUTO**.

- 1 Обертайте диск вибору режимів, щоб вибрати потрібний режим.

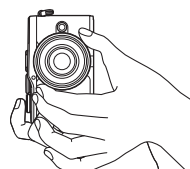


- 2 Скомпонуйте кадр.

- Пильнуйте, щоб не затулити об'єктів або підсвітку автофокуса пальцями чи ремінцем камери.



Ландшафтне положення



Портретне положення

- 3 Сфокусуйтеся на об'єкті.

- Розташуйте об'єкт у центрі монітора і легенько натисніть кнопку спуску затвора до 1-ї позиції (наполовину). З'явиться позначка підтвердження автофокусування (●), а на місці фокусування — зелена рамка (зона автофокусування).



Натисніть кнопку спуску затвора до половини.

Позначка підтвердження автофокусування



Зона автофокусування

- Якщо блимає позначка підтвердження автофокусування, значить камера не сфокусувалася на об'єкті. (стор. 160)
- 4 Відпустіть кнопку спуску затвора.
- Натисніть кнопку спуску затвора повністю (до кінця).
  - У фотокамері спуститься затвор, і знімок буде зроблено.
  - Відзняте зображення відображається на моніторі.



Натисніть кнопку спуску затвора повністю.

#### Примітки

- Можна фокусуватися та фотографувати за допомогою сенсорного екрана. «Зйомка за допомогою сенсорного екрана» (стор. 58)
- Щоб вийти в режим зйомки з меню або режиму відтворення, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.

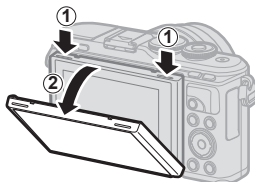
## Зйомка з верхнього й нижнього ракурсів

Можна змінювати орієнтацію й кут монітора.

Нижній ракурс



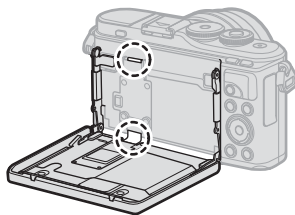
Верхній ракурс



- 1 Опустіть монітор.
- 2 Відрегулюйте кут нахилу монітора.

### Обертання монітора: застереження

- Злегка поверніть монітор, не виходячи за межі показаного діапазону. Не прикладайте силу, інакше можна пошкодити роз'єми.
- Не торкайтеся ділянок, позначених на ілюстрації. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження виробу або викликати несправність у його роботі.

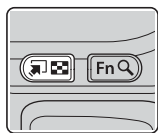



### Примітки

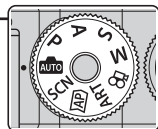
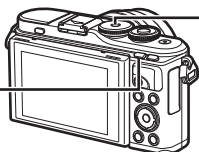
- Функція обертання монітора дає змогу робити автопортрети, контролюючи процес зйомки. 📷 «Зйомка фотографій у режимі автопортрета» (стор. 68)

## Переключення дисплеїв за допомогою кнопки (швидка дія)

Натисніть кнопку  для переходу на кожний екран вибраного режиму зйомки між виконанням знімків.



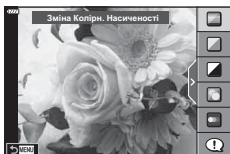
Кнопка  (швидкий доступ)



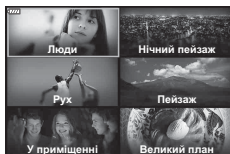
Диск вибору режимів



Інтерактивна довідка (стор. 31)



Сюжетна програма (стор. 33)



Удосконалений режим фото (стор. 37)



Режим арт-фільтра (стор. 47)



Розширена панель керування (стор. 78)



Режим відео (стор. 60)




## Автоматичний вибір параметрів камери (автоматичний режим)

Камера настроює параметри відповідно до сюжету; вам потрібно лише натиснути кнопку спуску. Установіть диск вибору режимів у положення **АВТО**.

### Використання довідки

Використовуйте інтерактивну довідку, щоб налаштувати такі параметри, як колір, яскравість і розмиття фону.

- 1 Натисніть кнопку , щоб відобразити інтерактивну довідку.
  - За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виберіть пункт у довідці й натисніть кнопку  $\odot$ , щоб відобразити повзунок.



Елемент посібника

- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  розмістіть повзунок і виберіть рівень.

- Натисніть кнопку  $\odot$ , щоб зберегти зміни.
- Щоб вийти, натисніть кнопку **MENU**.
- Якщо вибрано функцію [Підказки Для Зйомки], за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виділіть елемент і натисніть кнопку  $\odot$ , щоб відобразити деталі.
- Ефект від застосування вибраного рівня можна побачити на екрані.

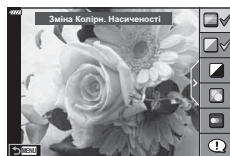
Якщо вибрано пункт [Розмиття Фону] або [Підкреслення Руху], буде активовано звичайний режим відображення, але вибраний ефект буде помітний на кінцевому знімку.



Повзунок

- 3 Щоб настроїти кілька довідок, повторюйте кроки 1 і 2.

- Поруч із пунктами посібників із керування в реальному часі, які вже були налаштовані, буде поставлено відмітку.
- Параметри [Розмиття Фону] та [Підкреслення Руху] не можна встановлювати одночасно.



- 4 Виконайте зйомку.




- Щоб приховати довідку, натисніть кнопку **MENU**.
- Якщо встановлено якість зображення [RAW], то її буде автоматично змінено на RAW+JPEG.
- Параметри посібника з керування в реальному часі не застосовуються до копії зображення у форматі RAW.
- Під час вибору деяких рівнів у режимі посібника з керування в реальному часі зображення можуть виглядати зернистими.

- Зміна рівнів у режимі посібника з керування в реальному часі може не відобразитися на моніторі.
- Що ближче повзунок [Підкреслення Руху] до параметра [Розмитий Рух], то меншою стає частота кадрів.
- Інтерактивну довідку не можна використовувати разом зі спалахом.
- Якщо за допомогою інтерактивної довідки вибрати параметр, який виходить за межі вимірювальної здатності експозометра фотокамери, фотознімки можуть вийти недоекспонованими або переекспонованими.

### Примітки

- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.

#### **e-Portrait одним дотиком**

Щоб увімкнути функцію «e-Portrait одним дотиком» для згладжування кольору шкіри об'єктів під час портретної зйомки, торкніться піктограми  (e-Portrait одним дотиком), яка має змінитися на .  «Зйомка за допомогою сенсорного екрана» (стор. 58)



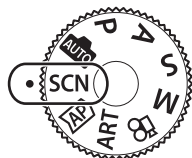
Піктограма функції e-Portrait одним дотиком



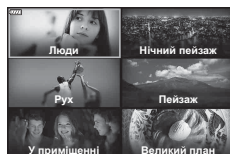
## Зйомка в режимі сюжетної програми (режим SCN)

Фотокамера автоматично встановлює оптимальні параметри для об'єкта або сюжету.

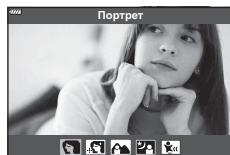
- 1 Установіть диск вибору режимів у положення **SCN**.



- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть сюжет і натисніть кнопку  $\odot$ .



- 3 За допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть сюжетну програму й натисніть кнопку  $\odot$ .
  - Натисніть кнопку  $\text{[OK]}$ , щоб вибрати інший сюжет.











- 4 Виконайте зйомку.

### Примітки





- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.



## Типи сюжетних програм

Тип об'єкта	Сюжетна програма	Опис
Люди	Портрет	Для портретної зйомки. Підкреслює текстуру шкіри.
	e-Portrait	Згладжує колір і текстуру шкіри. Цей режим придатний при перегляданні зображень на телевізорі високої чіткості. Камера записує два зображення: із застосуванням ефекту та без нього.
	Ландшафт + Портрет	Для зйомки портретів на фоні ландшафту. Чудові знімки синіх, зелених кольорів, а також кольору шкіри.
	Нічна Зйомка + Портрет	Для портретної зйомки на фоні нічного пейзажу. Підніміть спалах (стор. 73). Рекомендується використовувати штатив і дистанційне управління за допомогою додатка OI.Share (стор. 141, 145).
	Діти	Для фотографування дітей та інших активних об'єктів.

Тип об'єкта	Сюжетна програма	Опис
Нічний пейзаж	 Нічна Зйомка	Для зйомки нічних сцен із штативом. Рекомендується використовувати штатив і дистанційне управління за допомогою додатка OI.Share (стор. 141, 145).
	 Нічна Зйомка + Портрет	Для портретної зйомки на фоні нічного пейзажу. Підніміть спалах (стор. 73). Рекомендується використовувати штатив і дистанційне управління за допомогою додатка OI.Share (стор. 141, 145).
	 Зоряне небо	Для зйомки нічних сцен без штатива. Зменшення розмиття під час зйомки в умовах поганого/слабкого освітлення. Камера робить вісім кадрів із різною експозицією та поєднує їх в один знімок.
	 Феєрверк	Для зйомки феєрверків уночі. Рекомендується використовувати штатив і дистанційне управління за допомогою додатка OI.Share (стор. 141, 145).
	 Сліди світла	Камера автоматично робить кілька кадрів, вибираючи тільки нові яскраві зони, і об'єднує їх в одне зображення. При нормальній тривалій експозиції зображення слідів світла, як наприклад, зоряні сліди із яскравими будинками, має тенденцію до створення занадто яскравих знімків. Ви зможете знімати їх без перетримки водночас відслідковуючи прогрес. Натисніть кнопку спуску, щоб почати зйомку, потім перегляньте різні варіанти результату на моніторі й повторно натисніть кнопку спуску, щоб завершити зйомку, коли отримаєте бажаний результат (максимум 3 години). Рекомендується використовувати штатив і дистанційне управління за допомогою додатка OI.Share (стор. 141, 145). <ul style="list-style-type: none"> <li>• Доступ до розширених параметрів можна отримати через функцію колажу в реальному часі (комбінування темних і світлих полів) у режимі <b>M</b> (стор. 57).</li> </ul>
Рух	 Спорт	Для фотографування об'єктів, які швидко рухаються. Камера знімає, доки кнопка спуску натиснута.
	 Діти	Для фотографування дітей та інших активних об'єктів.
	 Панорамування	Виберіть розмиття фону за об'єктами, що рухаються. Камера вибирає оптимальну витримку для панорамування залежно від руху камери.

Тип об'єкта	Сюжетна програма	Опис
Пейзаж	 Ландшафт	Для ландшафтно́ї зйомки.
	 Захід Сонця	Для зйомки заходу сонця.
	 Пляж Та Сніг	Для зйомки засніжених гір, морських пейзажів на сонці та інших світлих сцен.
	 Панорама	Панорамна зйомка з ширшим кутом огляду порівняно з іншими знімками. • Інформацію про зйомку фотографій із використанням цієї функції див. в пункті «Панорамна зйомка» (стор. 43), починаючи з кроку 3.
	 Освітлення HDR	Для зйомки контрастних сюжетів. Кожного разу, коли ви натискаєте кнопку спуску, камера робить чотири знімки, а потім об'єднує їх в одне зображення з правильною експозицією.
У приміщенні	 Світло свічі	Для зйомки сцен, освітлених свічкою. Теплі кольори зберігаються.
	 Беззвучний [♥]	Вимкніть звук і спалах камери в ситуаціях, коли вони можуть бути недоречні. • Інформацію про зйомку фотографій із використанням цієї функції див. в пункті «[Беззвучний [♥]] режим» (стор. 42), починаючи з кроку 2.
	 Портрет	Для портретної зйомки. Підкреслює текстуру шкіри.
	 e-Portrait	Згладжує колір і текстуру шкіри. Цей режим придатний при перегляданні зображень на телевізорі високої чіткості. Камера записує два зображення: із застосуванням ефекту та без нього.
	 Діти	Для фотографування дітей та інших активних об'єктів.
	 Освітлення HDR	Для зйомки контрастних сюжетів. Кожного разу, коли ви натискаєте кнопку спуску, камера робить чотири знімки, а потім об'єднує їх в одне зображення з правильною експозицією.

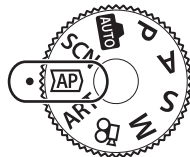
Тип об'єкта	Сюжетна програма	Опис
Великий план	 Макро	Для зйомки об'єктів великим планом.
	 Макрозйомка Природи	Для зйомки яскравих квітів або комах великим планом.
	 Документ	Підходить для зйомки розкладів або інших документів. Камера підсилює контраст між текстом і фоном.
	 Багатофокусний знімок	Камера робить серію з восьми знімків, змінюючи фокусну відстань на кожному з них. <ul style="list-style-type: none"> <li>Інформацію про зйомку фотографій із використанням цієї функції див. в пункті «[Брекетинг фокусування]: зміна фокусної відстані протягом виконання серії знімків» (стор. 46), починаючи з кроку 2.</li> </ul>

- Щоб забезпечити максимальну користь від використання режиму сюжетної програми, деякі параметри функцій зйомки було вимкнено.
- Може знадобитися деякий час, щоб записати зняті зображення за допомогою функції [e-Portrait]. Крім того, якщо вибрано режим якості зображення [RAW], зображення записується у форматі RAW+JPEG.
- Відео не можна записати в режимі [e-Portrait], [Зоряне небо], [Панорама] або [HDR в контров. світлі].
- Зображення, зняті в режимі [Зоряне небо] із параметром якості зображення [RAW], будуть записані у форматі RAW+JPEG. Перший кадр буде записаний як зображення RAW, а остаточний об'єднаний знімок – як зображення JPEG.
- У режимі [HDR в контров. світлі] зображення після HDR-обробки записуються у форматі JPEG. Якщо вибрано якість зображення [RAW], то зображення зберігається у форматі RAW+JPEG.
- У режимі [Панорамування]  відображується під час виявлення панорамування, а  відображається, якщо рух не виявлено.
- Якщо об'єкти із функцією стабілізації зображення використовуються в режимі [Панорамування], вимкніть перемикач стабілізації зображення. Використовуйте доступний окремо в продажу нейтральний фільтр для легшого отримання ефектів.

## Зйомка в розширеному режимі фото (режим **AP**)

Використовуйте для швидкого доступу до додаткових параметрів зйомки.

- 1 Установіть диск вибору режимів у положення **AP**.



- 2 За допомогою кнопок **<D>** виберіть режим AP.
  - Деякі режими мають додаткові параметри, до яких можна отримати доступ за допомогою кнопки **∇**.



- 3 Натисніть кнопку **OK**, щоб вибрати виділений режим.
  - Натисніть кнопку **↵**, щоб вибрати інший режим. Якщо відображаються додаткові параметри, натисніть **△**.





### Примітки

- У деяких режимах AP доступні функції компенсації експозиції (стор. 70) і програмного зміщення (стор. 52).
- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.


## Параметри режиму AP

Режим AP	Опис	
<b>Комбінована зйомка в режимі реального часу</b>	Записуйте сліди світла зірок та інших об'єктів зі збереженням постійної експозиції.	38
<b>Live Time</b>	Виберіть цей режим для зйомки феєрверків і нічних пейзажів. У ньому можна знімати з тривалою експозицією за вибраних значень витримки.	39
<b>Мультиекспозиція</b>	Поєднання двох різних зображень накладанням одного на інше.	40
<b>HDR</b>	Отримуйте деталізоване зображення, як світлих, так і темних ділянок.	41
<b>Беззвучний [∇]</b>	Вимкніть звук і спалах камери в ситуаціях, коли вони можуть бути недоречні.	42
<b>Панорама</b>	Робіть серії знімків, які потім об'єднуються для створення ширококутного зображення. Можна вибрати один з двох кутів огляду: ширший порівняно зі звичайними знімками ( <b>STB</b> ) або ще ширший кут ( <b>WUL</b> ).	43
<b>Корекц. трапец. викр.</b>	Змінійте ефекти перспективи на знімках будівель або ландшафтів.	44
<b>Брекетинг автоекспозиції</b>	За кожного натискання кнопки спуску камера робить серію знімків, змінюючи експозицію на кожному з них.	45

Режим AP	Опис	
 <b>Брекетинг фокусування</b>	За кожного натискання кнопки спуску камера робить серію з восьми знімків, змінюючи фокусну відстань на кожному з них.	46

## [Колаж у реал. часі]: зйомка в режимі «Колаж у реальному часі»

Створюйте фотографії, що відображають сліди світла зірок та інших об'єктів без зміни яскравості фону. Протягом зйомки змінені результати можна переглянути на моніторі. Можна настроїти баланс білого, режим кольору чи інші параметри, недоступні в режимі **SCN** «Сліди світла».

- 1** Виділіть параметр [Колаж у реал. часі] у меню режиму AP (стор. 37) і натисніть кнопку .
- 2** Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Щоб зменшити розмиття, спричинене тремтінням камери, надійно закріпіть її на штативі й скористайтеся дистанційним спуском затвора з додатка Ol.Share (стор. 145) у режимі бездротового дистанційного управління.
  - Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.
- 3** Повністю натисніть кнопку спуску затвора для зйомки.
  - Камера автоматично оптимізує відповідні настройки та розпочинає зйомку.
  - Після натиснення кнопки спуску присутня певна затримка у часі до старту зйомки.
  - Об'єднане зображення відтворюватиметься через регулярні інтервали.
- 4** Натисніть кнопку спуску затвора ще раз, щоб завершити зйомку.
  - Перегляньте різні варіанти результату на моніторі й натисніть кнопку спуску, щоб завершити зйомку після отримання бажаного результату.
  - Одна зйомка може тривати до 3 годин.



### Примітки

- Доступ до розширених параметрів можна отримати через функцію колажу в реальному часі (комбінування темних і світлих полів) у режимі **M** (стор. 57).

## [Live Time]: зйомка в режимі Live Time

Використовуйте тривалу експозицію, не утримуючи весь час натиснутою кнопку спуску. Змінення результату можна спостерігати на моніторі протягом зйомки.

- 1 Виділіть параметр [Live Time] у меню режиму AP (стор. 37).
- 2 Натисніть кнопку  $\nabla$ , за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть максимальний час експозиції й натисніть кнопку  $\odot$ .
  - Частота оновлення зображення може змінюватись автоматично залежно від вибраного максимального часу експозиції.
  - Що менший максимальний час експозиції, то швидше оновлюватиметься зображення.
- 3 Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Щоб зменшити розмиття, спричинене тремтінням камери, надійно закріпіть її на штативі й скористайтеся дистанційним спуском затвора з додатка Ol.Share (стор. 145) у режимі бездротового дистанційного управління.
  - Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.
- 4 Повністю натисніть кнопку спуску затвора, щоб почати зйомку в режимі реального часу.
  - Камера виконає автоматичну настройку параметрів і почне зйомку.
  - Змінений результат можна переглянути на моніторі.
- 5 Натисніть кнопку спуску затвора ще раз, щоб завершити зйомку.
  - Перегляньте різні варіанти результату на моніторі й натисніть кнопку спуску, щоб завершити зйомку після отримання бажаного результату.
  - Зйомка автоматично завершиться, коли спливе вибраний час витримки експозиції.




### Примітки

- У режимі **M** доступні розширені параметри тривалої експозиції (Bulb/Time) (стор. 56).

## [Мультиекспозиція]: зйомка в режимі мультиекспозиції

Поєднання двох різних зображень накладанням одного на інше.

- 1 Виділіть параметр [Мультиекспозиція] у меню режиму AP (стор. 37) і натисніть кнопку .
- 2 Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.
- 3 Повністю натисніть кнопку спуску, щоб зробити перший знімок.
  - Після початку зйомки піктограма  відображається зеленим кольором.
  - Зображення накладається поверх іншого на екрані монітора.
  - Натисніть кнопку , щоб видалити останній знімок.
- 4 Зробіть другий знімок.
  - Скористайтеся першим знімком, як зразком для створення другого знімка.
  - Якщо увімкнена функція багаторазової експозиції, камера не переходить у режим сну.
  - Виконання будь-якої з таких дій призведе до автоматичного видалення другого знімка:
    - вимкнення камери, натискання кнопки , натискання кнопки **MENU**, натискання кнопки , обертання диску вибору режимів, розрядження акумулятора, підключення до фотокамери будь-якого кабелю.



### Поради

- Докладніше про створення накладань:  «Накладання зображень» (стор. 126)



## [HDR]: зйомка комбінованих фотографій за допомогою функції HDR

Отримуйте деталізоване зображення, як світлих, так і темних ділянок. Камера змінює експозицію для серії з чотирьох знімків і поєднує їх в одне зображення.

- 1 Виберіть параметр [HDR] у меню режиму AP (стор. 37).
- 2 Натисніть кнопку  $\nabla$ , за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть режим [HDR1] або [HDR2] і натисніть кнопку  $\text{OK}$ .



<b>HDR1</b>	Буде зроблено 4 знімки, кожен з різною експозицією, а потім знімки буде об'єднано камерою в одне HDR зображення. Функція HDR2 створює більш вражаюче зображення, ніж HDR1. Чутливість ISO фіксується на значенні 200.
<b>HDR2</b>	







- 3 Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.
- 4 Повністю натисніть кнопку спуску, щоб почати зйомку в режимі HDR.
  - Під час натискання кнопки спуску камера автоматично зробить чотири знімки.
  - Шум може бути помітнішим на знімках, які було зроблено в умовах, що характеризуються повільною витримкою.
  - Для отримання кращих результатів закріпіть камеру, наприклад установіть її на штативі.
  - Зображення, що відтворюється на моніторі під час зйомки, відрізняється від зображення після HDR-обробки.
  - Зображення з HDR-обробкою буде збережено у форматі JPEG. Якщо вибрано якість зображення [RAW], то зображення зберігається у форматі RAW+JPEG.
  - Режим кольору фіксується як [Природний], а колірний простір – як [sRGB].

## [Беззвучний [♥]] режим

Вимкніть звук і спалах камери в ситуаціях, коли вони можуть бути недоречні.

- 1 Виділіть параметр [Беззвучний [♥]] у меню режиму AP (стор. 37) і натисніть кнопку .
  - 2 Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
    - Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.
  - 3 Повністю натисніть кнопку спуску затвора для зйомки.
    - Коли затвор буде звільнено, екран монітора потемнішає на мить. Звук затвора не лунатиме.
- Бажаного результату не вдасться досягти при миготливому освітленні, зокрема при флуоресцентних чи світлодіодних лампах, або якщо об'єкт різко змінює положення під час зйомки.
  - Коли в режимі **SCN** або **AP** вибрано параметр [Беззвучний [♥]], уживаються зазначені нижче заходи для приглушення звуку й світла від камери.
    - Електронний затвор: увімкнено
    - ): вимкнено
    - Аф Підсвічув.: вимкнено
    - Режим Спалаху: вимкнено
  - Зниження шуму недоступне, якщо параметр [Беззвучний [♥]] вибрано в режимі **SCN** або **AP**.
  - Зверніть увагу, що через застосування електронного затвора об'єкт може спотворюватися на знімках, якщо під час зйомки об'єкти або камера швидко рухаються.

### Примітки

- Натисніть кнопку  для серійної зйомки чи фотографування з автоспуском (стор. 75).
- Розширені параметри (стор. 121) можна використовувати, якщо фотозйомку в режимі Беззвучний [♥] вибрано натисканням кнопки   () (стор. 76) у режимі **P/A/S/M/ART**.



## Панорамна зйомка

Переміщуйте камеру, дотримуючись вказівок на екрані, щоб створити одне ширококутне (панорамне) фото.

1 Виділіть параметр [Панорама] в меню режиму AP (стор. 37).

2 Натисніть кнопку  $\nabla$ , а потім за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  виділіть потрібний тип панорами й натисніть кнопку  $\text{OK}$ .



	Панорамна зйомка з ширшим кутом огляду порівняно з іншими знімками.
	Панорамна зйомка з кутом огляду, ширшим порівняно з <b>STD</b> .

3 Виберіть напрямок панорамування за допомогою кнопок  $\triangle$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку  $\text{OK}$ .

4 Для фокусування натисніть кнопку спуску затвора наполовину.



5 Повністю натисніть кнопку спуску, а потім почніть повільно переміщувати камеру в напрямку стрілки, що відображається на екрані.

- Стрілка на екрані переміщуватиметься відповідно до руху камери.
- Щоб скасувати зйомку й повернутися до кроку 3, натисніть кнопку **MENU**.



6 Коли стрілка на екрані досягне кінця індикатора виконання, зйомка завершиться й камера створить панорамне зображення.

### Примітки

- Параметри зйомки, такі як фокус, експозиція тощо, залишаються незмінними протягом усього процесу.
- Перш ніж стрілка досягне кінця смуги виконання, ви можете натиснути кнопку  $\text{OK}$  або кнопку спуску, щоб завершити зйомку та створити зображення панорами з даних, отриманих до цього моменту.
- У таких випадках зйомку може бути скасовано, а на екрані з'явиться помилка: камера переміщується надто повільно або швидко; камера переміщується діагонально; камера переміщується в напрямку, протилежному від того, на який вказує стрілка; виконується масштабування зображення за допомогою об'єктива; панорамування не розпочато протягом визначеного періоду.
- З деякими об'єктивами панорамна зйомка може бути недоступною.

## [Корекц. трапец. викр.]

Змінійте ефекти перспективи на знімках будівель або ландшафтів.

**1** Виділіть параметр [Корекц. трапец. викр.] у меню режиму AP (стор. 37) і натисніть кнопку **OK**.

**2** Виконайте вертикальну настройку, спостерігаючи ефект на екрані, після чого скомпонуйте кадр.

- Скористайтеся диском управління, щоб вибрати значення компенсації.
- За допомогою кнопок **Δ** **∇** виберіть область для запису. Залежно від значення компенсації функція вибору області для запису може бути недоступною.
- Натисніть і утримуйте кнопку **OK**, щоб скасувати зміни.



**3** Натисніть кнопку **INFO** і виконайте горизонтальну настройку, а потім скомпонуйте кадр.

- Скористайтеся диском управління, щоб вибрати значення компенсації.
- За допомогою кнопок **◀** **▶** виберіть область для запису. Залежно від значення компенсації функція вибору області для запису може бути недоступною.
- Натисніть і утримуйте кнопку **OK**, щоб скасувати зміни.
- За потреби натискайте кнопку **INFO**, щоб перемикатися між екранами вертикальної (крок 2) і горизонтальної (крок 3) настройок.



**4** Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.

- Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.

**5** Повністю натисніть кнопку спуску затвора, щоб виконати зйомку.

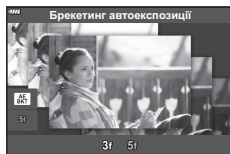
- Збільшення значення компенсації матиме такий ефект:
  - посилюватиметься зернистість зображення;
  - коефіцієнт масштабування області для обтинання збільшуватиметься;
  - переміщення області для обтинання на екранах вертикальної й горизонтальної настройки стане неможливим.
- Якщо вибрано якість зображення [RAW], то знімки записуються у форматі RAW+JPEG.
- Бажаний результат не можна отримати за допомогою конвертера для об'єктива.
- Залежно від об'єму корекції деякі рамки автофокусування можуть опинитися за межами області відображення. Якщо камера фокусується на рамці, яка знаходиться за межами області відображення, з'являється піктограма (⏏, ⏏, ⏏ або ⏏).
- Якщо для функції [Стаб. Зображ.] указано фокусну відстань, саме це значення використовуватиметься для настройки корекції. Виберіть фокусну відстань за допомогою параметра [Стаб. Зображ.] (стор. 91), якщо використовується об'єктив, відмінний від «Мікро 4/3» чи «4/3».
- Під час настройки корекції трапеції викривлення не можна скористатися кнопками **⏏** (**▶**) і **⏏** (**∇**) для вибору режиму спалаху чи безперервної зйомки/зйомки з автоспуском. Замість цього скористайтеся розширеною панеллю керування (стор. 78).

## [Брекетинг автоекспозиції]: зміна експозиції для серії знімків

Зробіть серію знімків, змінюючи експозицію на кожному з них.

- 1 Виділіть параметр [Брекетинг автоекспозиції] у меню режиму AP (стор. 37).
- 2 Натисніть кнопку  $\nabla$ , за допомогою кнопок  $\triangleleft \triangleright$  виберіть кількість знімків і натисніть кнопку  $\text{OK}$ .

3 Кад	Зробіть 3 знімки з такою експозицією: перший – оптимальна ( $\pm 0,0$ EV), другий – $-1,0$ EV, третій – $+1,0$ EV.
5 Кад	Зробіть 5 знімків із такою експозицією: перший – оптимальна ( $\pm 0,0$ EV), другий – $-1,3$ EV, третій – $-0,7$ EV, четвертий – $+0,7$ EV, п'ятий – $+1,3$ EV.

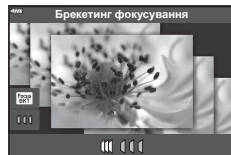


- 3 Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.
- 4 Повністю натисніть кнопку спуску затвора для зйомки.
  - Зробіть задану кількість знімків.
  - Під час брекетингу індикатор **[BKT]** світиться зеленим.
  - Камера здійснює брекетинг значення, вибраного для компенсації експозиції.

## [Брекетинг фокусування]: зміна фокусної відстані протягом виконання серії знімків

За кожного натискання кнопки спуску камера робить серію з восьми знімків, змінюючи фокусну відстань на кожному з них.

- 1 Виділіть параметр [Брекетинг фокусування] у меню режиму AP (стор. 37).
- 2 Натисніть кнопку  $\nabla$ , за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть крок, із яким фокусна відстань змінюватиметься на кожному знімку, і натисніть кнопку  $\odot$ .



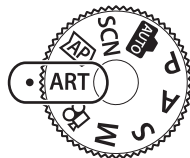
	Фокусна відстань змінюється з невеликим кроком на кожному знімку.
	Фокусна відстань значно змінюється на кожному знімку.

- 3 Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.
- 4 Повністю натисніть кнопку спуску затвора для зйомки.
  - Камера робить серію з восьми знімків, змінюючи фокусну відстань на кожному з них. Якщо натиснути кнопку спуску затвора наполовину, камера робитиме знімки з вибраною, а також із більшою та меншою фокусною відстанню.
  - Під час брекетингу індикатор **[BKT]** світиться зеленим.
  - Брекетинг фокуса завершується, якщо під час зйомки настроювати збільшення.
  - Зйомка припиняється, коли фокус досягає  $\infty$  (нескінченності).
  - Брекетинг фокусування використовує електронний затвор.
  - Брекетинг фокусування недоступний за використанням об'єктивів із роз'ємами стандарту «4/3» або «Мікро 4/3» (деякі моделі).

## Використання арт-фільтрів (режим ART)

Використовуючи арт-фільтри можна отримати насолоду від художніх ефектів.

**1** Установіть диск режимів у положення **ART**.



2

Зйомка

**2** За допомогою кнопок  $\triangleleft \triangleright$  виберіть фільтр.

- Після вибору параметрів [Поп-Арт I] або [М'який Фокус] на дисплеї з'являється повзунок. Використовуйте повзунок, щоб настроїти ступінь ефекту арт-фільтра (стор. 50).



Повзунок

**3** Натисніть кнопку  $\nabla$  і виділіть ефект за допомогою кнопок  $\triangleleft \triangleright$ .

- Доступні ефекти залежать від обраного фільтра (Ефект «М'який фокус», Ефект «Пінхол», Ефект «Рамка», Ефект «Біла рамка», Ефект «Зіркове світло», Кольоровий фільтр, Одноколірний, ефект розмиття або ефект тіні).



Повзунок

**4** Натисніть  $\nabla$ , щоб настроїти корекцію експозиції.

- На дисплеї з'явиться повзунок.
- Щоб настроїти корекцію експозиції, поверніть диск управління.
- Вибирайте додатні («+») значення, щоб зробити зображення світлішими, або від'ємні («-»), щоб зробити їх темнішими. Експозицію можна настроїти в діапазоні  $\pm 5,0$  EV. У режимі відображення в реальному часі яскравість монітора регулюватиметься в діапазоні  $\pm 3,0$  EV (максимум). Якщо експозиція перевищує  $\pm 3,0$  EV, індикатор експозиції почне блимати.
- Натисніть і утримуйте кнопку  $\odot$ , щоб скинути корекцію експозиції.





Смуга експозиції

**5** Натисніть кнопку  $\odot$ .

**6** Виконайте зйомку.

- Натисніть кнопку  $\square$ , щоб вибрати інший арт-фільтр. Якщо відображаються ефекти, натисніть кнопку  $\triangle$ . Якщо відображається [Експозиція/яскравість], натисніть  $\nabla$ .

## Примітки

- Для деяких арт-фільтрів доступні параметри [Кольоровий фільтр] (стор. 95) і [Одноколірний] (стор. 96).
- Корекцію експозиції (стор. 70) можна також налаштувати між знімками, повертаючи диск управління або натиснувши кнопку  (Δ), а потім — кнопки <D>.
- Програмне зміщення (стор. 52) можна налаштувати, натиснувши кнопку  (Δ) і скориставшись кнопками Δ ▽.
- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.



## Типи арт-фільтрів

<b>Поп-Арт I/II</b>	Створює зображення, яке підкреслює красу кольору.
<b>М'який фокус</b>	Створює зображення, яке передає м'яку тональність атмосфери.
<b>Бліді Кольори I/II</b>	Створює зображення, яке передає теплий колір шляхом розсіювання загального освітлення та невеликого переекспонування зображення.
<b>Світла тональність</b>	Створює високоякісне зображення шляхом пом'якшення тіней та пересвітів.
<b>Зернистість I/II</b>	Створює зображення, яке підкреслює суворість чорно-білих знімків.
<b>Пінхол I/II/III</b>	Створює зображення, яке виглядає так, як ніби було зняте старою або іграшковою камерою, завдяки затемненню периметру зображення.
<b>Діорама I/II</b>	Створює зображення-мініатюру шляхом підкреслення насиченості та контрасту, а також розмиттю зон поза фокусом.
<b>Крос-Процес I/II</b>	Створює зображення, яке передає сюрреальну атмосферу. Крос-процес II створює зображення, яке підкреслює пурпур.
<b>Легка сепія</b>	Створює високоякісне зображення шляхом витягнення тіней та пом'якшення знімку в цілому.
<b>Драматична Тональн. I/II</b>	Створює зображення, яке підкреслює різницю між яскравістю та темнотою шляхом часткового підвищення контрасту.
<b>Прозора лінія I/II</b>	Створює зображення, яке підкреслює контури та додає ефекту ілюстрації.
<b>Акварель I/II</b>	Створює м'яке яскраве зображення шляхом усунення темних зон, змішування блідих кольорів на білому полотні, а також додаткового пом'якшення контурів.
<b>Вінтаж I/II/III</b>	Підкреслює щоденність, зняту у ностальгійному, вінтажному стилі завдяки використанню обезбарвлення друкованої плівки та вицвітінню.
<b>Частковий колір I/II/III</b>	Виразно підкреслює об'єкт зйомки, виділяючи вибрані кольори та лишаючи решту знімка монохромною.
<b>Знебарвлення I/II</b>	Ефект знебарвлення, який можна побачити в кінематографі, використовується для додавання виразності знімкам вуличних пейзажів або металевих предметів.
<b>Миттєве фото</b>	Природні тони шкіри й градація тіні, типові для плівки.

II та III є зміненими версіями оригінального варіанту (I).

- Щоб забезпечити максимальну користь від використання арт-фільтрів, деякі параметри функцій зйомки було вимкнено.
- Якщо встановлено якість зображення [RAW] (стор. 85), то її буде автоматично змінено на RAW+JPEG. Ефект арт-фільтра буде застосовано лише до копії у форматі JPEG.
- Залежно від об'єкта зйомки можуть виникнути нерівні переходи тону, менш помітний ефект або «зернисте» зображення.
- Деякі ефекти можуть бути непомітними під час записування відео.
- Вибір фільтрів, ефектів і якості відео може впливати на швидкість і рівномірність відтворення.

## Налаштування ступеня ефекту арт-фільтра (Точне налаштування)

Ступінь ефекту фільтрів «Поп-Арт» і «М'який Фокус» можна настроїти перед зйомкою.

- 1 Виберіть функцію [Поп-Арт I] або [М'який Фокус] у меню арт-фільтрів (стор. 49).

- На дисплеї з'явиться повзунок.
- Поверніть диск управління, щоб точно налаштувати арт-фільтр.
- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.
- Ефект буде видно на екрані.
- Натисніть і утримуйте кнопку **OK**, щоб скинути ефект фільтра.



Повзунок

- 2 Натисніть кнопку **OK**.

- 3 Виконайте зйомку.

- Натисніть і утримуйте кнопку **Q**, якщо потрібно знову точно налаштувати арт-фільтр.

## Використання функції [Частковий колір]

Зберігає тільки вибрані відтінки кольору.

- 1 Виберіть функцію [Частковий колір I/II/III] у меню арт-фільтрів (стор. 49).

- На екрані з'явиться кругова палітра.



- 2 За допомогою диска управління виберіть колір.

- Ефект буде видно на екрані.
- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.

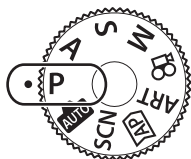
- 3 Натисніть кнопку **OK**.

- 4 Виконайте зйомку.

- Щоб вибрати після зйомки інший колір, натисніть кнопку **Q**.

## Автоматична настройка діафрагми та витримки камерою (програмний режим)

**P** режим - це режим зйомки, у якому камера автоматично встановлює оптимальні значення діафрагми та витримки затвора згідно з яскравістю об'єкта зйомки. Установіть диск вибору режимів у положення **P**.





Значення компенсації експозиції

Величина діафрагми

Витримка

Режим зйомки

- Відображаються обрані камерою значення витримки й діафрагми.
- Компенсацію експозиції (стор. 70) можна настроїти за допомогою диска управління або кнопок  $\square$  ( $\Delta$ ) та  $\triangleleft$  ( $\triangleright$ ).
- Якщо камері не вдається настроїти правильну експозицію, відображені значення витримки та діафрагми блимають. Величина діафрагми, з моменту досягнення якої починає блимати її позначка, залежить від типу об'єктива та фокусної відстані. Змініть настройку за використання фіксованого значення параметра [ISO].  $\mathbb{E}$  «Змінення чутливості ISO (ISO)» (стор. 81)

Приклад попереджувального екрана (блимає)	Статус	Дія
	Об'єкт зйомки надто темний.	Використайте спалах.
	Об'єкт зйомки надто світлий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевищення підтримуваного камерою діапазону вимірювання. Слід використовувати наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).</li> <li>• У режимі [♥] (беззвучний) доступні витримки від 1/16000 с. <math>\mathbb{E}</math> «Електронний затвор (Беззвучний [♥])» (стор. 76)</li> </ul>

### Програмне зміщення (Ps)

У режимах **P** та **ART**, а також у деяких режимах **AP** можна вибирати різні комбінації значень діафрагми й витримки без зміни експозиції. Натисніть кнопку  $\square$  ( $\Delta$ ) і скористайтесь кнопками  $\Delta$   $\nabla$ , щоб настроїти програмне зміщення (поруч із назвою режиму зйомки має з'явитися позначка «s»). Щоб скасувати програмне зміщення, натискайте кнопки  $\Delta$   $\nabla$ , доки позначка «s» не зникне.

- Функція програмного зміщення недоступна в інших режимах або за використання спалаху.

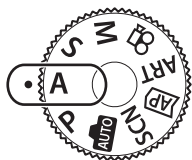


Програмне зміщення

### Вибір діафрагми (режим пріоритету діафрагми)

Режим **A** – це режим зйомки, у якому користувач вибирає значення діафрагми, а камера автоматично настроює відповідну витримку. Установіть диск вибору режимів у положення **A**, а потім за допомогою диска управління виберіть значення діафрагми.

Більші значення діафрагми (менші числа F) призводять до зменшення глибини різкості (області перед точкою фокусування або за нею, яка перебуває у фокусі) та розмиття фонових деталей. Менші значення діафрагми (більші числа F) призводять до збільшення глибини різкості.



Значення компенсації експозиції

Величина діафрагми

- Після натискання кнопки  $\square$  ( $\Delta$ ) можна також скористатися кнопками  $\Delta$   $\nabla$  для вибору значення діафрагми.
- Компенсацію експозиції (стор. 70) можна настроїти за допомогою диска управління або кнопку  $\square$  ( $\Delta$ ) та  $\triangleleft$   $\triangleright$ .

## Установлення значення діафрагми

Зменшення значення діафрагми  
←

→ Збільшення значення  
діафрагми

F2.8 ← F4.0 ← **F5.6** → F8.0 → F11






(Зменшення глибини різкості) ←

→ (Збільшення глибини різкості)

- Якщо камері не вдається настроїти правильну експозицію, значення витримки блимає.

Змініть настройку за використання фіксованого значення параметра [ISO].

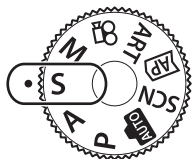
 «Змінення чутливості ISO (ISO)» (стор. 81)

Приклад попереджувального екрана (блимає)	Статус	Дія
	Об'єкт недоекспонований.	Зменште значення діафрагми.
	Об'єкт переекспонований.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Збільште значення діафрагми.</li><li>• Якщо попередження не зникає, значить має місце перевищення підтримуваного камерою діапазону вимірювання. Слід використовувати наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).</li><li>• У режимі [] (беззвучний) доступні витримки від 1/16000 с.  «Електронний затвор (Беззвучний [])» (стор. 76)</li></ul>

## Вибір витримки (режим пріоритету витримки)

Режим **S** — це режим зйомки, у якому користувач вибирає значення витримки, а камера автоматично настроює відповідну діафрагму. Установіть диск вибору режимів у положення **S**, після чого за допомогою диска управління настройте витримку.

Коротка витримка вловлює положення об'єктів, що швидко пересуваються. А довга витримка додає відчуття руху завдяки розмиттю об'єктів, що рухаються.



Значення компенсації експозиції

Витримка

- Після натискання кнопки ( $\Delta$ ) можна також скористатися кнопками  $\Delta$   $\nabla$  для вибору значення витримки.
- Компенсацію експозиції (стор. 70) можна настроїти за допомогою диска управління або кнопок ( $\Delta$ ) та  $\triangleleft$   $\triangleright$ .


### Встановлення витримки

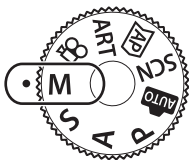
Довша витримка затвора ← → Коротша витримка затвора  
 60" ← 15 ← 30 ← **60** → 125 → 250 → 4000  
 (Додати рух) ← → (Спинити рух)

- Якщо камері не вдається настроїти правильну експозицію, величина діафрагми блимає. Величина діафрагми, з моменту досягнення якої починає блимати її позначка, залежить від типу об'єктива та фокусної відстані. Змініть настройку за використання фіксованого значення параметра [ISO]. «Змінення чутливості ISO (ISO)» (стор. 81)







Приклад попереджувального екрана (блимає)	Статус	Дія
	Об'єкт недоекспонований.	Установіть довшу витримку затвора.
	Об'єкт переекспонований.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Установіть коротшу витримку затвора.</li> <li>• Якщо попередження не зникає, значить має місце перевищення підтримуваного камерою діапазону вимірювання. Слід використовувати наявний у продажу фільтр ND (для корекції кількості світла).</li> <li>• У режимі  (беззвучний) доступні витримки від 1/16 000 с.  «Електронний затвор (Беззвучний )» (стор. 76)</li> </ul>

## Вибір діафрагми та витримки (ручний режим)


Режим **M** — це режим зйомки, у якому користувач самостійно вибирає значення діафрагми та витримки. Також доступні режими Bulb, Time і комбінована зйомка в режимі реального часу. Установіть диск вибору режимів у положення **M**, за допомогою диска управління настройте витримку, а потім натисніть кнопку  ( $\Delta$ ) і за допомогою диска управління настройте значення діафрагми.



Відхилення від правильної експозиції

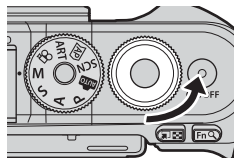
- Після натискання кнопки  ( $\Delta$ ) можна також скористатися кнопками  $\Delta$   $\nabla$  для вибору значення витримки.
- Після натискання кнопки  ( $\Delta$ ) можна також скористатися кнопками  $\triangleleft$   $\triangleright$  для вибору значення діафрагми.
- На моніторі відображаються експозиція, що визначається значеннями діафрагми й витримки, та відхилення від належної експозиції, розрахованої фотокамерою.
- Для витримки можна вибрати значення в діапазоні від 1/4000 до 60 секунд, а також значення [BULB], [LIVE TIME] та [LIVECOMP].
- У режимі  (беззвучний) доступні витримки від 1/16 000 с.  «Електронний затвор (Беззвучний )» (стор. 76)
- Яскравість зображення на моніторі змінюватиметься у відповідь на коригування значень діафрагми й витримки. Можна зафіксувати яскравість зображення, щоб тримати об'єкт у полі зору під час зйомки.  [Збільшити LV] (стор. 131)
- За певних умов (температура тощо) і настройок камери на зображенні, що відображається на моніторі, і на фотознімках можуть бути присутні шум і світлові плями навіть у разі використання функції [Зниження шуму].

### Шум зображень

Під час зйомки з довгими витримками на екрані може з'являтися шум. Причиною цього явища є підвищення температури фоточутливого сенсора або його внутрішнього контура, унаслідок чого виникає струм на тих ділянках сенсора, на які зазвичай не потрапляє світло. Шум може також виникати під час зйомки з високим значенням ISO в середовищі з високою температурою. Щоб зменшити шум, фотокамера активує функцію зменшення шуму.  [Зниження шуму] (стор. 132)

## Зйомка з тривалою експозицією (BULB/LIVE TIME)

Використовуйте для зйомки феєрверків і нічних пейзажів. У режимі **M** повертайте диск управління в указаному напрямку, доки на моніторі не відобразяться параметри [BULB] або [LIVE TIME].



### Зйомка з витримкою «від руки» (BULB):

Затвор залишається відкритим, доки натиснута кнопка спуску затвора. Після відпускання кнопки спуску затвора експонування завершується. Зображення з об'єктива не відтворюється, доки триває експонування.

### Зйомка з тривалою витримкою (LIVE TIME):

Експонування починається після повного натискання кнопки спуску затвора. Щоб завершити експонування, знову повністю натисніть кнопку спуску затвора. Доки триває експонування, відтворюється зображення з об'єктива.

- Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати інтервал відображення для зйомки в режимі [Live Bulb] або [Live Time]. Виберіть значення [Вимкн.], щоб вимкнути відображення під час експонування.
- Щоб оновити зображення на екрані під час експонування, торкніться монітора або натисніть кнопку спуску затвора наполовину (лише в режимі [LIVE TIME]).
- Режими [BULB] та [LIVE TIME] недоступні за деяких значень чутливості ISO.
- Щоб зменшити розмиття, спричинене тремтінням камери, надійно закріпіть її на штативі й скористайтеся дистанційним спуском затвора з додатка OI.Share (стор. 145).
- Під час зйомки є певні обмеження для настройок наступних функцій:
  - серійна зйомка, зйомка з автоспуском, інтервальна зйомка, стабілізація зображення тощо.

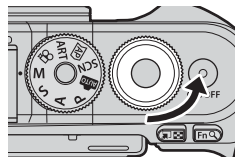


## Комбінована фотозйомка в режимі реального часу (об'єднання темних і світлих полів)

Можна поєднати кілька експозицій, щоб створити знімок, на якому відобразатимуться сліди світла зірок або феєрверків, а також інших об'єктів, без зміни яскравості фону.

**1** У режимі **M** установіть для витримки значення [LIVECOMP].

- У режимі **M** повертайте диск управління в указаному напрямку, доки на екрані не з'явиться значення [LIVECOMP].



**2** Натисніть кнопку **MENU**, щоб відобразити пункт [Композитні параметри], і за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виберіть час для кожної окремої експозиції.

**3** Натисніть кнопку спуску, щоб підготувати камеру.

- Камера зробить контрольний знімок для зниження шуму.
- Камера готова до роботи, коли на моніторі відображається [Готово до композитної зйомки].

**4** Щоб сфокусуватися, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.  
• Якщо індикатор фокусування блимає, значить камера не сфокусувалася.

**5** Повністю натисніть кнопку спуску, щоб почати комбіновану зйомку в режимі реального часу.

- Об'єднане зображення з'явиться на моніторі з кожним значенням експозиції.

**6** Натисніть кнопку спуску затвора ще раз, щоб завершити зйомку.

- Перегляньте різні варіанти результату на моніторі й натисніть кнопку спуску, щоб завершити зйомку після отримання бажаного результату.
- Максимальна тривалість комбінованої зйомки - 3 години. Однак, доступний час зйомки може змінюватися в залежності від умов зйомки та стану зарядження камери.

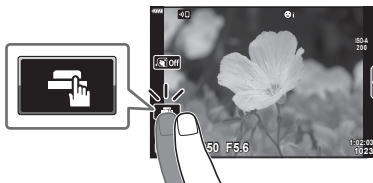
- Є обмеження у доступних настройках чутливості ISO.
- Щоб зменшити розмиття, спричинене тремтінням камери, надійно закріпіть її на штативі й скористайтеся дистанційним спуском затвора з додатка OI.Share (стор. 145).
- Під час зйомки є певні обмеження для настройок наступних функцій: серійна зйомка, зйомка з автоспуском, інтервальна зйомка, стабілізація зображення тощо.




2

Зйомка

## Зйомка за допомогою сенсорного екрана


Торкніться  щоб по черзі відобразити параметри сенсорного екрана.

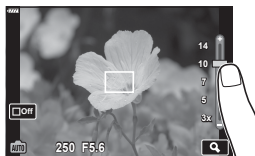


	Торкніться об'єкта, щоб сфокусуватися на ньому і автоматично спустити затвор. Ця функція недоступна в режимі відео, а також під час зйомки в режимі Bulb/Time або композитної фотозйомки.
	Сенсорний екран вимкнено.
	Стукніть, щоб відобразити зону автофокусування і сфокусуватися на об'єкті у вибраній області. Щоб зробити знімок, натисніть кнопку спуску затвора.



### ■ Попередній перегляд об'єкта ()

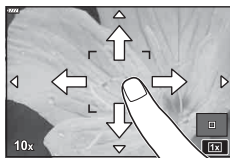
#### 1 Стукніть об'єкт на дисплеї.

- Відобразиться зона автофокусування.
- Виберіть розмір рамки за допомогою повзунка.
- Торкніться , щоб вимкнути відображення рамки зони автофокусування.






#### 2 Торкніться , щоб збільшити масштаб у місці рамки.

- Використовуйте палець для прокручування вмісту дисплея після збільшення зображення.
  - Стукніть , щоб скасувати масштабування.
  - Під час відеозйомки не можна змінювати розмір об'єкта чи збільшувати масштаб.
- У наступних ситуаціях операції керування за допомогою сенсорного екрана недоступні:
    - «ББ в один дотик» під час використання кнопок або дисків тощо.
  - Не торкайтеся дисплея нігтями чи іншими гострими предметами.
  - Захисна плівка на моніторі та рукавички на ваших руках можуть унеможливити керування за допомогою сенсорного екрана.
  - Сенсорний екран можна вимкнути.  [Настр. сенсор. екран.] (стор. 135)



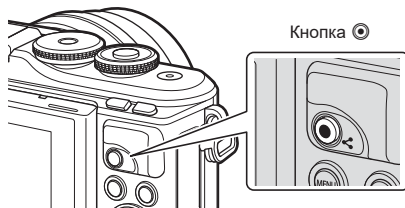
## Записування відео в режимах фотозйомки

Ви можете записувати відео за допомогою кнопки , навіть якщо диск вибору режимів встановлено в положення .


- Переконайтеся, що кнопці  призначено функцію [ REC] (стор. 99).

### 1 Щоб розпочати записування, натисніть кнопку .


- На моніторі відобразиться записуване відео.
- Положення фокуса можна змінити, торкнувшись екрана під час зйомки.



### 2 Натисніть кнопку знову, щоб зупинити записування.

- Може записуватися звук операцій із сенсорним екраном і роботи кнопок.
- Датчики зображення CMOS, що використовуються у фотокамері, спричиняють так званий ефект «зсуву затвора», що може викликати викривлення на зображеннях з об'єктами в русі. Це викривлення є фізичним явищем, яке трапляється на зображеннях об'єктів, що швидко рухаються, або в разі руху фотокамери під час зйомки. Воно особливо помітне на фотографіях, знятих із довгою фокусною відстанню.
- Якщо розмір записуваного відео перевищить 4 ГБ, файл буде розділено автоматично. (Залежно від умов зйомки, відео, розмір яких менше 4 ГБ, можуть розділятися на кілька файлів.)
- Тривала робота з фотокамерою призводить до нагрівання фоточутливого сенсора, унаслідок чого на фотознімках може з'являтися шум і кольоровий туман. Вимкніть фотокамеру на деякий час. Крім того, шум і кольоровий туман можуть з'являтися на фотознімках, зроблених за високих значень чутливості ISO. При подальшому підвищенні температури камера автоматично вимикається.
- У разі використання об'єктива системи «4/3» автофокус при записуванні відео не буде працювати.
- У наведених нижче випадках кнопку  не можна використовувати для відеозйомки: Коли кнопка спуску натиснута наполовину, протягом зйомки в режимі Bulb, Time, композитної, серійної або інтервальної зйомки; у разі вибору функції «e-Portrait», «Зоряне небо», «Панорама» чи «HDR у контрольному світлі» в режимі **SCN** або в разі вибору функції корекції трапеції викривлення, панорами, зйомки в реальному часі, мультиекспозиції чи HDR у режимі **AP**.
- Фокусування камери в режимі відео не супроводжується звуковим сигналом.

### Примітки

- Деякі параметри, наприклад режим АФ, можна встановити окремо для відео й фотографій.  «Використання меню «Відео»» (стор. 123)

## Записування відео в режимі відеозйомки

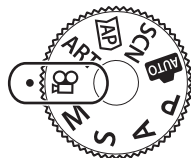
У режимі відео можна створювати відео з використанням ефектів, доступних у режимах фотозйомки.

- Ефекти можна додавати до відео в той самий спосіб, що й до фотографій.  
🔗 «Додавання ефектів до відео» (стор. 89)

2

Зйомка

- 1 Встановіть диск вибору режимів у положення 📷.



- 2 За допомогою кнопок <math>\triangleleft \triangleright</math> виберіть режим відео (стор. 61).

- Деякі режими мають додаткові параметри, до яких можна отримати доступ за допомогою кнопки ▾.



- 3 Натисніть кнопку 📷, щоб вибрати виділений режим.

- Натисніть кнопку 📷, щоб вибрати інший режим відео. Якщо відображаються додаткові параметри, натисніть △.

- 4 Щоб розпочати записування, натисніть кнопку ⏺.

- Переконайтеся, що кнопці ⏺ призначено функцію [⏺ REC] (стор. 99).
- Щоб зупинити записування, знову натисніть кнопку ⏺.
- Рівень гучності під час записування відображається показником рівня записування. Що ближче показник наближається до червоної області, то вищий рівень записування.
- Рівень записування можна настроїти за допомогою меню «Відео» 📷. 🔗 [Рівень гучності] (стор. 123)

Показник рівня записування








- Фокусування камери в режимі відео не супроводжується звуковим сигналом.

### 📌 Примітки

- Можна запобігти записуванню камерою звуків, що виникають внаслідок виконання нею операцій під час зйомки. 🔗 «Використання функції глушіння шуму під час відеозйомки» (стор. 67)
- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.

## Параметри режиму відео

Режим відео	Опис	
 <b>Стандарт</b>	Зйомка стандартних відео або відео з вибраними ефектами.	62
 <b>4K</b>	Зйомка 4K-відео.	—
 <b>Кліпи</b>	Створення одного відеофайлу, що включає кілька коротких відео.	64
 <b>Високошвидк.</b>	Ви можете знімати сповільнене відео. Звук також не буде записуватися.	67

- Доступні режими кольору відрізняються залежно від режиму відео.
- Під час зйомки в режимі [4K] або [Високошвидк.] використовуйте картку пам'яті UHS-I із класом швидкості UHS 3.
- Під час зйомки в режимі [Стандарт] або [Кліпи] використовуйте картку пам'яті з класом швидкості 10 або вище.
- Залежно від системи відтворення відео у форматі [4K] на деяких комп'ютерах може бути неможливим. Відвідайте веб-сайт OLYMPUS, щоб переглянути системні вимоги для перегляду 4K-відео на комп'ютері.






## Ефекти відео

До відео можна додавати різні ефекти. Також можна збільшувати вибрану область кадру, не використовуючи для цього відповідну функцію об'єктива.

- 1 Виділіть параметр [Стандарт] у режимі відео (стор. 61) і натисніть кнопку **OK**.
  - За допомогою елементів керування в реальному часі можна налаштувати параметри якості відео (розмір і частоту кадрів) (стор. 86).
- 2 Щоб розпочати записування, натисніть кнопку **REC**.
- 3 Торкніться піктограми на екрані, що відповідає потрібному ефекту.
  - Торкніться екрана, щоб додати ефекти протягом зйомки.
  - Деякі ефекти можна додати, торкнувшись екрана перед початком записування.



Ефекти відео

Ефекти відео	Опис
 <b>Бліді кольори</b>	Записування відео з ефектом вибраного режиму кольору. Ефект затемнення застосовується до переходів між сценами.
 <b>Стара плівка</b>	Випадковим чином додаються ефекти пошкодження плівки та пилоподібний шум, як у старих кінофільмах.
 <b>Мульти Ехо</b>	Застосування ефекту післясвітіння. Післясвітіння з'являється позаду об'єктів, що рухаються.
 <b>One Shot Echo</b>	Вторинне зображення, що з'являється на екрані після торкання піктограми, зберігається протягом короткого часу, а потім зникає.
 <b>Відео телеконвертор</b>	Збільшення ділянки зображення без використання функції масштабування об'єктива. Зображення у вибраній точці можна збільшити, навіть коли камера утримується нерухомо.

- 4 Натисніть кнопку **STOP** знову, щоб зупинити записування.
  - Кнопка **INFO** також керує відображенням інформації про зйомку під час записування відео. Зверніть увагу, що натискання кнопки **INFO** під час записування скасовує всі ефекти відео, окрім блідих кольорів і телеконвертора відео.

### ■ Бліді кольори

Торкніться піктограми. Ефект буде застосовано поступово, коли ви торкнетесь піктограми режиму кольору.

- У відео з функцією часткового кольору використовується колір, вибраний у режимі **ART**.

### ■ Стара плівка

Торкніться піктограми ефекту, який потрібно застосувати. Торкніться ще раз, щоб скасувати ефект.

### ■ Мульти Ехо

Торкніться піктограми ефекту, який потрібно застосувати. Торкніться ще раз, щоб скасувати ефект.

### ■ One Shot Ехо

Кожне торкання піктограми додає ефект.


### ■ Телеконвертор відео


**1** Торкніться піктограми, щоб відобразити рамку масштабування.

- Для зміни положення рамки масштабування використовуйте кнопки  $\Delta$   $\nabla$   $\langle$   $\rangle$  або сенсорний екран.
- Натисніть і утримуйте кнопку  $\odot$ , щоб повернути рамку масштабування в центр монітора.



**2** Торкніться , щоб збільшити область у рамці масштабування.

- Торкніться , щоб повернутися до відображення рамки масштабування.

**3** Торкніться  або натисніть кнопку  $\odot$ , щоб прибрати рамку масштабування та вийти з режиму телеконвертера відео.

- Телеконвертор відео недоступний у режимі автопортрета.
- Одночасно 2 ефекти застосувати неможливо.
- Деякі ефекти можуть бути недоступні в певних режимах кольору.
- Частота кадрів може зменшитися, якщо використовується арт-фільтр або ефект відео.

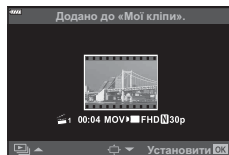
## Створення відео з кліпів

Можна створити один відеофайл, що включатиме кілька коротких відео (кліпів). Кліпи можуть розділятися на кілька груп («Мої кліпи»). Також до відео, створеного на основі матеріалів у групі «Мої кліпи», можна додавати зображення (стор. 111).

### Записування кліпів

- 1 Виділіть параметр [Кліпи] у режимі відео (стор. 61).
- 2 Натисніть кнопку ▾, за допомогою кнопок <Д> виберіть тривалість кліпу й натисніть кнопку **OK**.
  - За допомогою елементів керування в реальному часі можна налаштувати параметри якості відео (розмір і частоту кадрів) (стор. 86).
- 3 Натисніть кнопку **OK**, щоб почати зйомку.
  - Зйомка припиниться автоматично, коли спливе заданий час запису.
  - Щоб продовжити час запису, натисніть кнопку **OK**. Якщо кількарядово натиснути цю кнопку, тривалість запису можна продовжити максимум на 16 секунд.
  - Новий кліп додається до розділу «Мої кліпи».

△	Відтворення файлів у категорії «Мої кліпи» з початку.
▽	Змінює відео «Мої кліпи», у якому потрібно зберегти кліп, та положення для додавання кліпу. Використовуйте кнопки <Д>, щоб змінити положення для додавання кліпу до «Моїх кліпів»
<b>OK</b>	Приготуйтеся до записування наступного кліпу.
🗑️	Видалення знятого кліпу.

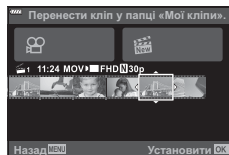


- 4 Натисніть кнопку **OK** для зйомки наступного кліпа.
  - Екран підтвердження зникне та розпочнеться зйомка наступного кліпа.
  - Новий кліп, як і попередній, додається до групи «Мої кліпи».
  - Відео, записані з різними розмірами або швидкістю кадрів, зберігаються до різних груп «Мої кліпи».

### Створення нової групи «Мої кліпи»

Натисніть кнопку ▾ на кроці 3.






За допомогою кнопок △ ▾ перемістіть кліп в область **New** і натисніть кнопку **OK**.






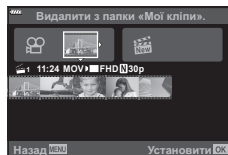
## Видалення кліпу із групи «Мої кліпи»

Натисніть кнопку  на кроці 3.


Перемістіть кліп до  за допомогою кнопок    

і натисніть кнопку .

- Кліп, видалений з відео «Мої кліпи», буде звичайним відеофайлом.
- Кліпи можна видалити під час відтворення.  
 «Видалення кліпів із папки «Мої кліпи»» (стор. 112)





### Поради

- Видалені кліпи можна повернути в папку «Мої кліпи».  «Додавання зображень у папку «Мої кліпи»» (стор. 111)




## Редагування відео «Мої кліпи»






Можна створити один відео файл із «Моїх кліпів».

Зняті кліпи зберігаються в папці «Мої кліпи». До неї можна додавати відео та фотографії (стор. 111). Також можна додати ефекти переходу та ефекти арт-фільтрів.



- 1 Натисніть , а потім кілька разів натисніть кнопку , щоб відтворити вміст розділу «Мої кліпи».







- \* У разі створення одного або кількох відео «Мої кліпи» вони відобразатимуться тут. Після натискання кнопки  можна також відобразити екран відтворення «Мої кліпи». Для цього виділіть пункт із позначкою , натисніть кнопку  і в меню, що з'явиться, виберіть [Див. «Мої кліпи»].


- 2 За допомогою кнопок   виберіть «Мої кліпи», потім за допомогою   виберіть кліп і натисніть кнопку .

- Відобразиться меню кліпів.

<b>Відтв. «Мої кліпи»</b>	Відтворити файли в «Моїх кліпах» по порядку, починаючи з першого.
<b>Програти Відео</b>	Відтворення вибраних кліпів у вигляді відео.
<b>Експ. «Мої кліпи»</b>	Експорт файлів групи «Мої кліпи» у вигляді відеофайлу.
<b>Змінити порядок</b>	Перемістити або додати файли в категорії «Мої кліпи».
<b>Попер.вст.адреса</b>	Починаючи з наступної зйомки, відео, зняті з однаковими параметрами, будуть додаватися до цього відео  «Мої кліпи».
<b>Вилучити з «Мої кліпи»</b>	Видалити вибраний кліп із папки «Мої кліпи». Після цього кліп розпізнається як звичайний відеофайл.  «Видалення кліпів із папки «Мої кліпи»» (стор. 112)

- 3 Виберіть кліпи, які слід додати до вибраного відео, виділіть пункт [Експ. «Мої кліпи»] і натисніть кнопку .
- 4 Виберіть елемент за допомогою кнопок   і натисніть .

<b>Ефекти кліпу</b>	Можна застосувати 6 типів арт-ефектів.
<b>Ефект переходу</b>	Можна застосувати ефекти затемнення.
<b>Із Музикою</b>	Можна вибрати значення [Happy Days] або [Вимкн.].
<b>Гучність запис. кліпу</b>	Якщо для параметра [Із Музикою] вибрано значення [Happy Days], можна настроїти гучність для звуків, що записуються у відео.
<b>Звук записан. кліпу</b>	Якщо встановити [Увімк.], можна створювати відео із записаним звуком. Цей параметр доступний, тільки якщо для параметра [Із Музикою] встановлено значення [Викл.].
<b>Попередній перегляд</b>	Можна переглянути файли редагованого проекту «Мої кліпи» по порядку, починаючи з першого.

- 5 Після завершення редагування виберіть [Розпочати експорт] і натисніть кнопку .
- Об'єднаний альбом буде збережено у вигляді одного відео.
  - Експортування відео може зайняти деякий час.
  - Максимальна тривалість проекту «Мої кліпи» – 15 хв., а максимальний розмір файлу – 4 Гб.
- Після виймання, вставляння, стирання та захисту картки відтворення «Моїх кліпів» може зайняти деякий час.
  - Можна записати максимум 99 «Моїх кліпів» та максимум 99 фрагментів на кліп. Максимальні значення можуть варіюватися в залежності від розміру файлу та тривалості «Моїх кліпів».
  - Не можна додавати відео, відмінні від кліпів «Моїх кліпів».




#### **Фонові музика, відмінна від [Happy Days]**

Щоб вибрати фонову музику, відмінну від [Happy Days], запишіть дані, завантажені з веб-сайту Olympus, на картку, після чого виберіть потрібну музику для параметра [Із Музикою] на кроці 4. Відвідайте наведений нижче веб-сайт, щоб завантажити музику.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

## Записування сповільненого відео

Ви можете знімати сповільнене відео. Відео зняте зі швидкістю 120 кадр./с відтворюється зі швидкістю 30 кадр./с; якість зображення аналогічна [HD].

- 1 Виділіть пункт [Високошвидк.] у режимі відео (стор. 61) і натисніть кнопку .
- 2 Натисніть кнопку , щоб почати зйомку.
  - Знову натисніть кнопку , щоб завершити зйомку.
  - Фокус та експозиція налаштовуються на початку записування.
  - Записування може тривати до 20 секунд.
  - Звук також не буде записуватися.

## Використання функції глушіння шуму під час відеозйомки

Можна запобігти записуванню камерою звуків роботи, які виникають внаслідок праці камери під час зйомки.

Торкніться вкладки беззвучної зйомки, щоб відобразити параметри функції. Торкніться потрібного пункту, а потім торкніться відображених стрілок, щоб вибрати параметри.

- Електронний зум\*, рівень гучності, діафрагма, витримка, корекція експозиції, чутливість ISO.
  - \* Доступно тільки із об'єктивами power zoom
- Доступність параметрів залежить від режиму зйомки.
- Цей параметр недоступний у режимі автопортрета (стор. 68).

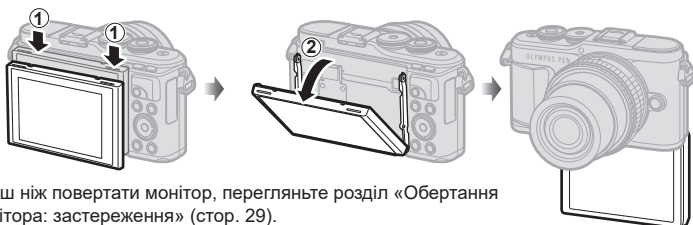
Вкладка беззвучної зйомки



## Зйомка фотографій у режимі автопортрета

Функція обертання монітора дає змогу робити автопортрети, контролюючи процес зйомки.

1 Злегка опустіть монітор і поверніть його донизу.




Перш ніж повертати монітор, перегляньте розділ «Обертання монітора: застереження» (стор. 29).

- Якщо встановлено об'єktiv Power Zoom, камера автоматично перемикається в ширококутний режим.
- На моніторі відобразиться меню зйомки автопортретів.
- Залежно від режиму зйомки можуть відображатися різні піктограми.



	<b>Сенсорний затвор</b>	Якщо торкнутися цієї піктограми, спуск затвора відбувається на 1 секунду пізніше.
	<b>Відео</b>	Якщо торкнутися цієї піктограми, розпочнеться запис відео. Щоб зупинити запис, натисніть піктограму (🛑). Під час запису кліпу знову торкніться (🛑), щоб збільшити час запису (макс. до 16 секунд).
	<b>Відтворення</b>	Торкніться, щоб перейти в режим відтворення (стор. 116).
	<b>e-Portrait одним дотиком</b>	Якщо ввімкнено цю функцію, на зображенні шкіра набуває рівного й сяючого вигляду.
	<b>Спеціальний автоспуск одним дотиком</b>	Функція автоспуску дає змогу зняти 3 кадри. За допомогою функції [Спеціальний автоспуск] можна вибрати кількість спусків затвора та інтервал між ними. 📷 «Спеціальний автоспуск» (стор. 75)
	<b>Настроювання яскравості (компенсація експозиції)</b>	Торкніться піктограми [+] або [-], щоб настроїти яскравість.

- 2** Скомпонуйте кадр.
  - Пильуйте, щоб не затулити об'єktiv пальцями чи ремінцем камери.
- 3** Торкніться  і зробіть знімок.
  - Також можна зробити знімок, торкнувшись зображення об'єкта на моніторі або натиснувши кнопку спуску затвора.
  - Відзняте зображення відображається на моніторі.
- Будьте обережні, щоб не впустити камеру, коли тримаєте її однією рукою під час користування сенсорним екраном.

## Використання різноманітних параметрів

### Керування експозицією (Експозиція )








Виберіть додатні («+») значення, щоб зробити зображення яскравішими, або від'ємні («-»), щоб зробити їх темнішими. Експозицію можна настроїти в діапазоні  $\pm 5,0$  EV.





Зменшення (-)

Без компенсації (0)

Збільшення (+)




- У режимах **P**, **ART**, відео, а також деяких режимах  компенсацію експозиції можна настроїти за допомогою диска управління або кнопок  ( $\Delta$ ) та  ( $\triangleleft$ ).
- Щоб настроїти корекцію експозиції в режимах **A** та **S**, натисніть кнопку  ( $\Delta$ ) і повертайте диск управління або скористайтесь кнопками  ( $\triangleleft$ ).
- Компенсація експозиції недоступна в режимі , **M** або **SCN**, а також якщо в режимі  вибрано параметр «Live Time» чи «Панорама».
- У режимі відображення в реальному часі яскравість монітора регулюватиметься в діапазоні  $\pm 3,0$  EV (максимум). Якщо значення експозиції перевищує  $\pm 3,0$  EV, смужка експозиції почне блимати.
- Відео можна редагувати в діапазоні до  $\pm 3,0$  EV.

### Примітки

- Функцію диска управління можна змінити в меню користувача   [Функції диску] (стор. 130)

### Цифрове масштабування (Цифр. телеконвертор)

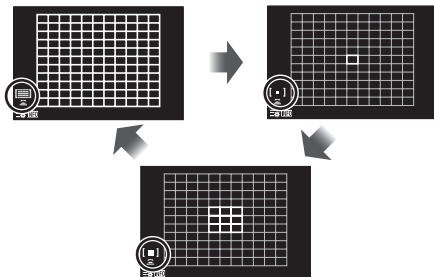
Натисніть кнопку **Fn**, щоб збільшити коефіцієнт масштабування поточного зображення. Коефіцієнт масштабування зображення подвоїться, а на знімках буде представлена область, видима на моніторі.

- На моніторі відображається піктограма .
- Якщо кнопці **Fn** призначено іншу функцію, виберіть [>] (стор. 99).
- Для скасування функції цифрового зуму повторно натисніть кнопку **Fn**.
- Функція «Цифровий Зум» недоступна, якщо в режимі **SCN** вибрано параметр [Панорама], якщо в режимі  вибрано параметр «Мультиекспозиція», «Панорама» чи «Корекц. трапец. викр.» або якщо в режимі «Відео» вибрано параметр [Стандарт].
- При відображенні зображення RAW з'являється рамка, яка вказує область, видиму на моніторі.
- Зона автофокусування скидається.

## Вибір режиму зони автофокусування (параметри зони автофокусування)

Можна вибрати положення й розмір зони автофокусування. Також можна вибрати режим автофокусування з пріоритетом обличчя (стор. 72).

- 1 Натисніть кнопку [**∞**] (<).
- 2 За допомогою диска управління виділіть параметр [**∞**] (Одна зона) або [**∞**] (9-зонна група).



Усі зони	Камера автоматично здійснює вибір з усієї множини зон фокусування.
Одна зона	Можна вибрати одну зону автофокусування.
9-зонна група	Камера автоматично вибирає з-поміж дев'яти зон у вибраній групі.

- Режим однієї зони автоматично застосовується в режимі відео, якщо вибрано режим групової зони.
- При використанні об'єктива системи «4/3» камера автоматично переключається в режим однієї зони.

### Примітки

- Щоб вибрати потрібний параметр на кроці 2, також можна натиснути кнопку **INFO**, а потім скористатися кнопками  $\Delta$   $\nabla$ .

## Установлення зони автофокусування

Виберіть положення однієї зони або групової зони.

- 1 Натисніть кнопку [**∞**] (<).
  - Якщо вибрано параметр [ (Усі зони)], за допомогою диска управління виберіть пункт [**∞**] (Одна зона) або [**∞**] (9-зонна група).
- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть зону фокусування.
  - Розмір і кількість зон автофокусування залежать від форматного співвідношення (стор. 85) і параметра, вибраного в розділі [Цифр. телеконвертор] (стор. 119).

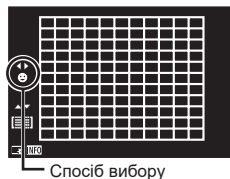
### Примітки

- Щоб вибрати потрібний параметр на кроці 2, також можна натиснути кнопку **INFO**, а потім скористатися диском управління.
- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.

## АФ із пріоритетом обличчя / АФ із пріоритетом очей

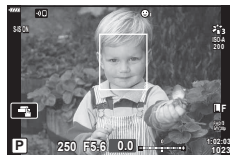
Камера виявляє обличчя і настраює фокус та цифрове вимірювання ESP.

- 1 Натисніть кнопку [⊙] (<).
- 2 Натисніть кнопку **INFO**.
  - Можна настроїти параметри пріоритету обличчя та очей.
- 3 За допомогою кнопок < > виберіть значення й натисніть **OK**.



	<b>Пріор. Облич. Увімк.</b>	Пріоритет обличчя увімкнено.
	<b>Пріор. Облич. Вимк.</b>	Пріоритет обличчя вимкнено.
	<b>Пріор. Облич. та очей Увімк</b>	Система автофокусування вибирає око, найближче до фотокамери, для пріоритету обличчя.

- 4 Спрямуйте камеру на об'єкт.
  - Якщо буде виявлено обличчя, його буде позначено білою рамкою.
- 5 Для фокусування натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
  - Коли камера сфокусується на обличчі в білій рамці, колір рамки стане зеленим.
  - Якщо фотокамера може виявити очі об'єкта, навколо вибраного ока з'явиться зелена рамка. (АФ з пріоритетом очей)
- 6 Натисніть кнопку спуску затвора повністю, щоб зробити знімок.



- Під час серійної зйомки пріоритет обличчя застосовується лише до першого знімка в кожній серії.
- Для деяких об'єктів та арт-фільтрів камера не зможе правильно визначити обличчя.
- Якщо вибрати [ESP] (Цифрове вимірювання ESP)] (стор. 93), то вимірювання виконуватиметься з пріоритетом обличчя.

### Примітки

- Пріоритет обличчя доступний також у режимі [Pф] (стор. 83). Визначені камерою обличчя позначаються білою рамкою.

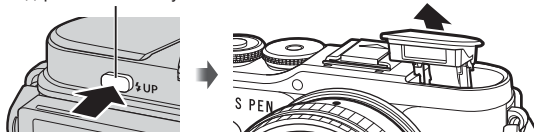


## Використання спалаху (зйомка зі спалахом)

Спалах можна використовувати для зйомки зі спалахом у різних умовах.

- 1 Натисніть кнопку відкриття спалаху, щоб підняти спалах.

Кнопка відкриття спалаху



- 2 Натисніть кнопку ().

- 3 Виберіть елемент за допомогою диска управління й натисніть кнопку .

- Перелік доступних параметрів і порядок їх відображення залежать від режиму зйомки. «Режими спалаху, які можна встановити в режимі зйомки» (стор. 74)

	<b>Зап. спалах</b>	Спалах спрацьовує.
	<b>Червоні очі</b>	При спрацьовуванні спалаху виконується зменшення ефекту «червоних очей».
	<b>Спалах Викл.</b>	Спалах не спрацьовує.
	<b>Червоні очі, повільно Повільна синхронізація (1-а шторка/спалах з усуненням ефекту червоних очей)</b>	Повільна синхронізація поєднується зі спалахом зі зменшенням ефекту «червоних очей».
	<b>Повіл Повільна синхронізація (1-а шторка)</b>	Спалах використовується в поєднанні з довгими витримками для підвищення яскравості погано освітленого фону.
	<b>Повіл2 Повільна синхронізація (2-а шторка)</b>	Спалах спрацьовує безпосередньо перед закриттям затвора для створення ефекту світлових шлейфів за джерелами світла, що рухаються.
	<b>Ручне значення тощо.</b>	Для користувачів, які надають перевагу ручному керуванню. Натисніть кнопку <b>INFO</b> й за допомогою кнопок   настройте потужність спалаху.

- У режимі [ (Червоні очі)] після попередніх спалахів затвор спрацьовує приблизно через 1 секунду. Не рухайте камеру, поки зйомка не завершиться.
- Режим [ (Червоні очі)] може не давати бажаних результатів у певних умовах зйомки.
- Коли спрацьовує спалах, для витримки використовується значення 1/250 с або більше. Під час зйомки об'єкта на світлому фоні зі спалахом фон може бути переекспоновано.
- Швидкість синхронізації спалаху в беззвучному режимі (стор. 76) становить 1/20 с або менше.

### Додаткові спалахи

У разі використання додаткових спалахів сховайте вбудований спалах у відповідний відсік, щоб не пошкодити його.

## Режими спалаху, які можна встановити в режимі зйомки

Режим зйомки	Монітор	Режим спалаху	Час спрацювання спалаху	Умови спрацювання спалаху	Обмеження витримки
P/A		Зап. спалах	1-а шторка	Завжди спрацьовує	30–1/250 сек*
		Червоні очі			1/30 сек. – 1/250 сек.*
		Спалах Вкл.	—	—	—
		Червоні очі, повільно Повільна синхронізація (1-ша шторка/спалах з усуненням ефекту червоних очей)	1-а шторка	Завжди спрацьовує	60–1/250 сек*
		Повіл Повільна синхронізація (1-а шторка)	2-а шторка		
	Повіл2 Повільна синхронізація (2-а шторка)				
S/M		Зап. спалах	1-а шторка	Завжди спрацьовує	60–1/250 сек*
		Червоні очі			
		Спалах Вкл.	—	—	—
		Повіл2 Повільна синхронізація (2-а шторка)	2-а шторка	Завжди спрацьовує	60–1/250 сек*

• У режимі можна встановити лише та .

\* Витримка становить 1/200 секунди за умови використання зовнішнього спалаху, придбаного окремо. У беззвучному режимі витримка становить 1/20 с.

### Мінімальний діапазон

Об'єкти може відкидати тіні на об'єкти, розташовані занадто близько до фотокамери, що призведе до віньєтування, або спалах може призвести до надмірної яскравості навіть за мінімальної потужності.


Об'єкти	Приблизна відстань, на якій виникає він'єтування
17 мм f1.8	0,25 м
25 мм f1.8	0,25 м
45 мм f1.8	0,5 м
ED 14-42mm f3.5-5.6 EZ	1 м
ED 40-150mm f4.0-5.6	0,9 м
























• Зовнішній спалах можна використовувати, щоб уникнути віньєтування. Щоб уникнути надмірної експозиції, виберіть режим **A** або **M** і встановіть високе значення діафрагми або низьку чутливість ISO.


## Серійна зйомка / зйомка з автоспуском


Можна зробити серію знімків, утримуючи кнопку спуску затвора повністю натиснутою. Також можна фотографувати з використанням автоспуску.

**1** Натисніть кнопку  (∇).






**2** За допомогою кнопок   виберіть один із наведених нижче параметрів.

  <b>Однокадрова</b> 	Під час кожного натискання кнопки спуску створюється 1 кадр.
 <b>Серійна, вис.</b>	У режимі  зйомка виконується з частотою приблизно 8,6 кадрів на секунду, поки кнопку спуску затвора повністю натиснуто. У режимі  зйомка виконується з частотою приблизно 14,1 кадрів на секунду. Фокус, експозиція і баланс білого фіксуються під час зйомки першого кадру в кожній серії.
 <b>Серійна, низ.</b>	Доки кнопку спуску затвора повністю натиснуто, зйомка виконується з частотою приблизно до 4,8 кадра на секунду. Фокус та експозицію зафіксовано відповідно до значень, вибраних для параметра [Режим Af] (стор. 83) і [AEL/AFL] (стор. 135).
  <b>12s</b> /  	Натисніть кнопку спуску затвора наполовину, щоб сфокусувати камеру на об'єкті, а потім натисніть її повністю, щоб запустити таймер автоспуску. Спершу індикатор автоспуску світиться протягом приблизно 10 секунд, після цього він блимає приблизно 2 секунди, а тоді робиться знімок.
  <b>2 сек.</b> /  	Натисніть кнопку спуску затвора наполовину, щоб сфокусувати камеру на об'єкті, а потім натисніть її повністю, щоб запустити таймер автоспуску. Індикатор автоспуску світиться протягом приблизно 2 секунд, а потім робиться знімок.
  <b>Спеціальний автоспуск</b> 	Натисніть кнопку <b>INFO</b> , щоб установити параметри [Таймер  , [Кіл. Кадрів] та [Інтервал часу]. За допомогою кнопок   вибирайте елементи, а за допомогою кнопок   – значення.

Параметри з позначкою  використовують електронний затвор для зменшення незначного розмиття зображення, спричиненого роботою затвора.

Параметри з позначкою  використовують електронний затвор. Використовуйте їх зі значеннями витримки, коротшими ніж 1/4000 с, або в умовах, коли бажано уникнути звуку роботи затвора.

**3** Натисніть кнопку .

- Для зйомки з автоспуском надійно встановіть фотокамеру на штатив.
- Якщо під час використання автоспуску натиснути кнопку спуску затвора, стоячи навпроти камери, знімок може вийти розмитим.
- Під час зйомки в режимі  ,  або  відображається зображення в реальному часі. У режимі  або  на екрані відображається останній знімок, зроблений під час серійної зйомки.
- Швидкість серійної зйомки залежить від об'єктива та фокуса об'єктива з масштабуванням.

- Якщо під час серійної зйомки починає блимати індикатор рівня заряду акумулятора, вказуючи на низький рівень заряду акумулятора, фотокамера припиняє зйомку та починає зберігати зняті зображення на картку. Залежно від залишку заряду акумулятора фотокамера може не встигнути зберегти всі знімки.

### Примітки



- Щоб скасувати зйомку з автоспуском, натисніть ▾.

## Електронний затвор (Беззвучний [♥])

Фотозйомка з використанням електронного затвора. Використовуйте для отримання значень витримки, коротших ніж 1/4000 с, або в умовах, коли бажано уникнути звуку роботи затвора. Електронний затвор можна використовувати в покадровому режимі, режимі автоспуску та режимах серійної зйомки зі значеннями частоти кадрів від 14,1 кадрів на секунду. Ця функція доступна тільки в режимах **P/A/S/M/ART**.

- Швидкість синхронізації спалаху 1/20 с.
- Щоб скористатися спалахом у режимі [Беззв. [♥]], виберіть значення [Дозволено] для параметра [Параметри [♥] беззв зй.] > [Режим спалаху] (стор. 121).

**1** Натисніть кнопку   ( ▾ ).

**2** За допомогою кнопок   виділіть один із параметрів, позначених символом ♥.

**3** Натисніть кнопку .

- Коли затвор буде звільнено, екран монітора потемнішає на мить. Звук затвора не лунатиме.
- Бажаного результату не вдасться досягти при миготливому освітленні, зокрема при флуоресцентних чи світлодіодних лампах, або якщо об'єкт різко змінює положення під час зйомки.
- Зверніть увагу, що через застосування електронного затвора об'єкт може спотворюватися на знімках, якщо під час зйомки об'єкти або камера швидко рухаються.

## Відображення параметрів зйомки

### ■ Ввімк. Контроль

За допомогою елементів керування в реальному часі можна вибирати функцію зйомки, переглядаючи отриманий ефект на екрані.



### ■ Доступні параметри

Режим зображення .....	стор. 80
Чутливість ISO .....	стор. 81
Баланс білого .....	стор. 82
Режим Аф .....	стор. 83
Форматне співвідношення*1 .....	стор. 85

.....	стор. 85
.....	стор. 86
Режим відео (експозиція) .....	стор. 89
Сюжет. Прогр.*2 .....	стор. 33
Режим арт-фільтра*3 .....	стор. 47

\*1 Недоступно в режимі відео.

\*2 Доступно в режимі **SCN**.

\*3 Доступно в режимі **ART**, а також для деяких функцій у режимах **P**, **A**, **S**, **M**, і .

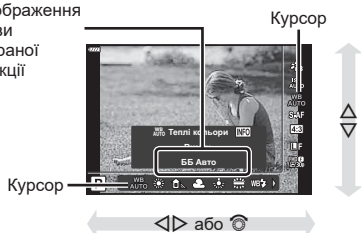
**1** Натисніть кнопку , щоб відобразити елементи керування в реальному часі.

- Щоб приховати елементи керування в реальному часі, натисніть кнопку ще раз.

**2** За допомогою кнопок виділіть потрібну функцію, а потім виберіть параметр кнопками і натисніть .

- Щоб вибрати параметр, можна скористатися диском управління.
- Вибрані параметри наберуть чинності, якщо впродовж 8 секунд не буде виконано жодної операції.

Відображення назви вибраної функції



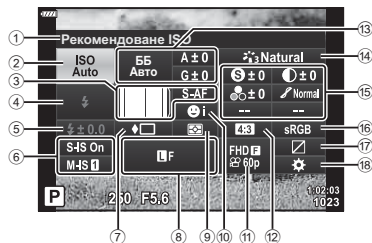
- У деяких режимах зйомки доступні не всі пункти.

### Примітки

- Значення за замовчуванням для кожного параметра див. у «Стандартні параметри» (стор. 166).

## ■ Розширена панель керування

До інших параметрів зйомки можна отримати доступ через розширену панель керування LV, яка містить список параметрів, вибраних для наведеного режиму зйомки.



### Параметри, які можна змінювати за допомогою розширеної панелі керування LV

- |  |   |
|--|---|
| ① Наразі вибрана опція                       | ⑭ Режим Кольору..... стор. 80                   |
| ② Чутливість ISO..... стор. 81               | ⑮ Чіткість $\odot$ *1..... стор. 93             |
| ③  Режим АФ..... стор. 83                    | Контраст $\odot$ *1..... стор. 94               |
| Зона АФ..... стор. 71                        | Насиченість $\odot$ *1..... стор. 94            |
| ④ Режим спалаху..... стор. 73                | Градація $\curvearrowright$ *1..... стор. 95    |
| ⑤ Індикатор потужності спалаху..... стор. 90 | Кольоровий фільтр $\mathbb{F}$ *1..... стор. 95 |
| ⑥ Стаб. Зображ..... стор. 91                 | Одноколірний $\mathbb{T}$ *1..... стор. 96      |
| ⑦ Серійна зйомка/автоспуск..... стор. 75     | Ефект $\mathbb{E}$ *1..... стор. 96             |
| ⑧ ..... стор. 85                             | Колір $\odot$ *1*2..... стор. 50                |
| ⑨ Режим вимірювання..... стор. 93            | Колір/яскравий $\odot$ *1*3..... стор. 80       |
| ⑩ Пріоритет обличчя..... стор. 72            | Точне налаштування*1..... стор. 80              |
| ⑪ ..... стор. 86                             | ⑯ Колір. Простір..... стор. 97                  |
| ⑫ Форматне співвідношення..... стор. 85      | ⑰ Контроль Світла/Тіні..... стор. 98            |
| ⑬ Баланс білого..... стор. 82                | ⑱ Призначення функції кнопок..... стор. 99      |
| Корекція балансу білого..... стор. 92        |   |

\*1 Зображення може відрізнятись, якщо для режиму кольору вибрано арт-фільтр.

\*2 Відображається, коли встановлено «Частковий колір».

\*3 Відображається, коли встановлено «Створити колір».

## 1 Натисніть кнопку у режимах P/A/S/M.

- Відобразиться розширена панель керування LV.
- У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна настроювати за допомогою параметра [📷 Контр. Настр.] (стор. 131).
- Розширена панель керування LV не відображається в режимі відео.

Курсор



## 2 Виберіть елемент за допомогою кнопок і натисніть кнопку .

## 3 За допомогою кнопок виберіть параметр.

### Примітки

- Параметри також можна регулювати за допомогою диска управління або сенсорних елементів керування.
- Значення за замовчуванням для кожного параметра див. у «Стандартні параметри» (стор. 166).



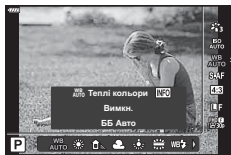




## Налаштування кольору (ББ — баланс білого)

Баланс білого (ББ) забезпечує, щоб білі об'єкти на зображеннях були дійсно білими. У більшості випадків можна використовувати значення [АВТО], але можна вибрати інші значення відповідно до джерела світла, якщо за використання значення [АВТО] не вдається досягти потрібних результатів, або якщо на зображеннях необхідно відтворити спеціальний колірний відтінок.

- 1 Натисніть кнопку **OK** і за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виберіть баланс білого.
- 2 Виділіть параметр за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку **OK**.



Баланс білого

Режим ББ		Колірна температура	Умови освітлення
Автоматичний баланс білого	Авто	—	Для більшості умов освітлення (якщо в кадрі на моніторі є деталь білого кольору). Використовуйте цей режим для загального призначення. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Коли цей параметр виділено, натисніть кнопку <b>INFO</b> й скористайтеся кнопками <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> <math>\triangleleft</math> або диском управління, щоб вибрати [Увімк.] або [Вимкн.] для параметра [WB AUTO Теплі кольори] (стор. 133).</li> </ul>
Наперед установлений баланс білого		5300 K	Для зйомки за межами приміщення у ясний день або для додавання червоних тонів при зйомці заходу сонця або кольорів феєрверка
		7500 K	Для зйомки за межами приміщення у тіні в ясний день
		6000 K	Для зйомки за межами приміщення у похмурий день
		3000 K	Для зйомки в умовах освітлення лампою розжарювання
		4000 K	Для зйомки в умовах освітлення люмінесцентною лампою
		5500 K	Для зйомки зі спалахом
Баланс білого одним дотиком		Колірна температура встановлюється за допомогою функції ББ одним дотиком	Натисніть кнопку <b>INFO</b> , щоб виміряти баланс білого за допомогою білої або сірої зони за використання спалаху чи іншого освітлення невідомого типу або під кількома джерелами світла.  «Баланс білого одним дотиком» (стор. 83)

Режим ББ		Колірна температура	Умови освітлення
Користувачський баланс білого	CWB	2000–14000 K	Натиснувши кнопку <b>INFO</b> , виберіть колірну температуру за допомогою кнопок $\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$ , а потім натисніть кнопку <b>OK</b> .

### Баланс білого одним дотиком

Виміряйте баланс білого, узявши в кадр аркуш паперу або інший білий об'єкт в умовах освітлення, яке використовуватиметься під час зйомки кінцевої фотографії. Це вам знадобиться під час зйомки об'єкта в умовах природного освітлення, а також в умовах освітлення різними джерелами світла з різними колірними температурами.

- 1 Виберіть **[Q1]**, **[Q2]**, **[Q3]** або **[Q4]** (баланс білого одним дотиком 1, 2, 3 або 4) і натисніть кнопку **INFO**.
- 2 Сфотографуйте аркуш безбарвного (білого або сірого) паперу.
  - Скомпонуйте кадр з аркушем паперу таким чином, щоб він цілком заповнював екран і на нього не потрапляли тіні.
  - Виводиться екран настройки балансу білого одним дотиком.
- 3 Виберіть **[Tak]** і натисніть кнопку **OK**.
  - Нове значення буде збережено як наперед установлене значення параметра балансу білого.
  - Нове значення зберігатиметься до повторного вимірювання балансу білого одним дотиком. Вимкнення живлення не стирає даних.

### Вибір режиму фокусування (режим АФ)

Можна вибрати спосіб фокусування (режим фокусування). Можна вибрати окремі режими фокусування для режимів фотозйомки і відеозйомки.

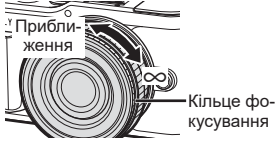
- 1 Натисніть кнопку **OK** і за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виберіть режим АФ.




Режим АФ


- 2 Виділіть параметр за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку **OK**.

<b>S-AF</b> (Однократний АФ)	Камера фокусується один раз під час натискання кнопки спуску затвора наполовину. У разі фіксування фокуса лунає звуковий сигнал, спалахує позначка підтвердження автофокусування та підсвічується рамка автофокусування. Даний режим підходить для зйомки нерухомих об'єктів або об'єктів із обмеженим рухом.
---------------------------------	---

<b>C-AF</b> (Слідкуючий Аф)	Фотокамера продовжує виконувати фокусування, доки кнопка спуску затвора залишається натиснутою наполовину. Якщо об'єкт перебуває у фокусі, на моніторі спалахує позначка підтвердження автофокусування та лунає звуковий сигнал, коли фокус фіксується вперше. Навіть, якщо об'єкт рухається або ви змінили композицію знімка, камера продовжує здійснювати фокусування.
<b>РФ</b> (ручне фокусування)	Ця функція дає змогу вручну сфокусуватися на будь-якій позиції, обертаючи кільце фокусування на об'єктиві. 
<b>S-AF+РФ</b> (однократне Аф та ручне фокусування)	Натиснувши кнопку спуску затвора наполовину для фокусування в режимі [S-AF], можна повернути кільце фокусування, щоб точно настроїти фокус вручну.
<b>C-AF+TR</b> (Слідкуюч. Аф)	Натисніть кнопку спуску затвора наполовину, щоб сфокусуватися; після цього камера відстежує поточний об'єкт та утримує фокус на ньому, доки кнопка спуску затвора утримується в цьому положенні. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Рамка автофокусування відображається червоним кольором, якщо камері більше не вдається відстежувати об'єкт. Відпустіть кнопку спуску затвора, знову візьміть об'єкт у кадр, а потім натисніть кнопку спуску затвора наполовину.</li> <li>• У разі використання об'єктивів системи «4/3» відстань відстеження зменшується. Коли зона автофокусування відображається червоним кольором, автофокусування не працює, навіть якщо фотокамера відстежує об'єкт.</li> </ul>

- Камера може не сфокусуватися на об'єкті, якщо він недостатньо освітлений, оточений туманом чи димом або має недостатній контраст.
- У разі використання об'єктива системи «4/3» автофокусування при записуванні відео не підтримується.
- Режим Аф недоступний, якщо перемикач Рф об'єктива встановлено в режим Рф.
- Коли в режимі **P**, **A**, **S**, **M**,  або **ART** вибрано параметр [Рф], [C-AF] або [C-AF+TR], затвор можна спустити, навіть якщо камеру не сфокусовано.

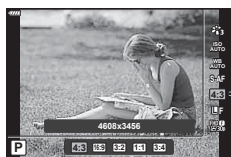
#### Примітки

- Метод фокусування можна вибрати в меню користувача   «AEL/AFL» (стор. 135)

## Установлення форматного співвідношення

Можна змінювати форматне співвідношення (відношення розміру по горизонталі до розміру по вертикалі) під час зйомки. Відповідно до власних уподобань можна встановити форматне співвідношення [4:3] (стандартно), [16:9], [3:2], [1:1] або [3:4].

- 1 Натисніть кнопку **OK** і за допомогою кнопок **Δ** **∇** виділіть параметр «Пропорції Кадру».
- 2 За допомогою кнопок **◀** **▶** виберіть значення й натисніть кнопку **OK**.





Пропорції Кадру

- Форматне співвідношення можна встановити тільки для фотографій.
- Зображення у форматі JPEG зберігаються з вибраним форматним співвідношенням. Зображення у форматі RAW мають такий самий розмір, що й датчик зображення, і записуються з форматним співвідношенням 4:3 і міткою, яка вказує на вибране форматне співвідношення. Під час відтворення зображень відображається рамка обтинання, що вказує на вибране форматне співвідношення.


## Вибір якості зображення (Якість фотографії, )

Можна встановити режим якості зображення для фотографій. Виберіть якість, яка підходить до сфери застосування (наприклад, для обробки на ПК, для використання на веб-сайті тощо).

- 1 Натисніть кнопку **OK** і за допомогою кнопок **Δ** **∇** виберіть параметр (Якість фотографії,  ).



Якість фотографії

- 2 Виділіть параметр за допомогою кнопок **◀** **▶** і натисніть кнопку **OK**.
  - Виберіть з-поміж режимів JPEG (**L**, **N**, **M** та **S**) та RAW. Щоб із кожним знімком зберігалися зображення RAW і JPEG, виберіть параметр RAW+JPEG. Режими JPEG поєднують розмір зображення (**L**, **M** та **S**) і коефіцієнт стиснення (SF, F, i N).
  - Щоб вибрати комбінацію, відмінну від **L**, **N**, **M** та **S**, змініть налаштування [ Настройка] (стор. 133) в меню користувача.

### Файли зображень у форматі RAW









Зображення у форматі RAW містять необроблені дані зображень, до яких ще треба застосувати такі параметри, як корекція експозиції або баланс білого. Вони слугують первинними даними для зображень, які буде оброблено після зйомки. Файли зображень у форматі RAW:

- мають розширення «.orf»;
- недоступні для перегляду на інших фотокамерах;
- Можна переглядати на комп'ютері за допомогою програмного забезпечення для обробки фотографій Olympus Workspace
- можна зберегти у форматі JPEG за допомогою параметра ретушування [Ред. RAW Інфо] (стор. 124) у меню фотокамери.

☞ «Редагування фотознімків (меню «Редагування»)» (стор. 124)

### Вибір якості зображення (Якість відео, )

Можна встановити режим запису відео, що відповідає бажаній сфері використання.

- 1 Натисніть кнопку  і за допомогою кнопок   виберіть параметр (Якість відео,  .
- 2 За допомогою кнопок   виберіть значення й натисніть кнопку .






























Якість відео

### Доступні параметри якості відео





Доступні параметри якості відео змінюються залежно від режиму (стор. 61), а параметри [Частота кадрів відео] й [Бітова швидкість] можна вибрати в меню «Відео» (стор. 123).

- Якщо відзняте відео буде переглядатися на телевізорі, виберіть частоту кадрів, що відповідає стандарту, підтримуваному пристроєм. Відеостандарти відрізняються залежно від країни або регіону: в одних використовується NTSC, в інших – PAL.
  - Під час зйомки для перегляду на пристроях NTSC вибирайте значення 60р (30р).
  - Під час зйомки для перегляду на пристроях PAL вибирайте значення 50р (25р).

Наведені нижче параметри доступні, якщо для режиму відео вибрано значення [Стандарт] або диск вибору режимів повернуто в положення, відмінне від .

Якість відео	Параметри, що впливають на якість відео
 1920×1080, найвища якість, 60р	<p>Виберіть необхідне поєднання розміру кадру, швидкості передачі даних у бітах і частоти кадрів.</p>  <p>① Розмір кадру FHD : 1920×1080 HD : 1280×720</p> <p>② Швидкість передачі даних у бітах (коефіцієнт стиснення) SF (Super Fine), F (Fine), N (Normal)</p> <p>③ Частота кадрів 30р (60р), 25р (50р), 24р</p>
 1920×1080, найвища якість, 30р	
 1280×720, найвища якість, 30р	
 1920×1080, висока якість, 60р	
 1920×1080, висока якість, 30р	
 1280×720, висока якість, 30р	
 1920×1080, стандартна якість, 60р	
 1920×1080, стандартна якість, 30р	
 1280×720, стандартна якість, 30р	
 1920×1080, найвища якість, 50р	
 1920×1080, найвища якість, 25р	
 1280×720, найвища якість, 25р	
 1920×1080, висока якість, 50р	<p>Виберіть необхідне поєднання розміру кадру, швидкості передачі даних у бітах і частоти кадрів.</p>  <p>① Розмір кадру FHD : 1920×1080 HD : 1280×720</p> <p>② Швидкість передачі даних у бітах (коефіцієнт стиснення) SF (Super Fine), F (Fine), N (Normal)</p> <p>③ Частота кадрів 30р (60р), 25р (50р), 24р</p>
 1920×1080, висока якість, 25р	
 1280×720, висока якість, 25р	
 1920×1080, стандартна якість, 50р	
 1920×1080, стандартна якість, 25р	
 1280×720, стандартна якість, 25р	
 1920×1080, найвища якість, 24р	
 1280×720, найвища якість, 24р	
 1920×1080, висока якість, 24р	
 1280×720, висока якість, 24р	
 1920×1080, стандартна якість, 24р	
 1280×720, стандартна якість, 24р	

Наведені нижче параметри доступні, якщо для режиму відео вибрано значення [4K]\*1.

Якість відео	Параметри, що впливають на якість відео
 3840×2160 30p	Виберіть необхідне поєднання розміру кадру й частоти кадрів.    ① Розмір кадру 4K : 3840×2160 ② Частота кадрів 30p, 25p, 24p
 3840×2160 25p	
 3840×2160 24p	

\*1 Швидкість передачі даних у бітах змінити не можна.


Наведені нижче параметри доступні, якщо для режиму відео вибрано значення [Кліпи]\*1.

Якість відео	Параметри, що впливають на якість відео
 1920×1080, стандартна якість, 60p	Виберіть необхідне поєднання розміру кадру, швидкості передачі даних у бітах і частоти кадрів.    ① Розмір кадру FHD : 1920×1080 HD : 1280×720 ② Швидкість передачі даних у бітах (коефіцієнт стиснення) N (Normal) ③ Частота кадрів 30p (60p), 25p (50p), 24p
 1920×1080, стандартна якість, 30p	
 1280×720, стандартна якість, 30p	
 1920×1080, стандартна якість, 50p	
 1920×1080, стандартна якість, 25p	
 1280×720, стандартна якість, 25p	
 1920×1080, стандартна якість, 24p	
 1280×720, стандартна якість, 24p	

\*1 Швидкість передачі даних у бітах змінити не можна.



Наведений нижче параметр доступний, якщо для режиму відео вибрано значення [Високошвидк.]\*2.








Якість відео	Параметри, що впливають на якість відео
HD HS 120fps 1280×720, високошвидкісна зйомка, 120 кадр/с	 <p>① Розмір кадру            HD : 1280×720</p> <p>② Частота кадрів            120 кадр/с</p>

\*2 Частоту кадрів і швидкість передачі даних у бітах змінити не можна.

- Відео зберігаються у форматі MPEG-4 AVC/H.264. Максимальний розмір окремого файлу – 4 Гб. Максимальна тривалість записування одного відео – 29 хв.
- У залежності від типу використовуваної картки запис може завершитися до досягнення максимальної тривалості відеокліпа.





















## Додавання ефектів до відео

Можна записувати відео з використанням ефектів, доступних у режимі фотозйомки.

- 1 Встановіть диск вибору режимів у положення .
- 2 Натисніть кнопку  і за допомогою кнопок   виберіть режим відео (експозиція).
- 3 За допомогою кнопок   виберіть значення й натисніть кнопку .



Режим відео (експозиція)

<b>P</b>	Експозиція настроюється автоматично залежно від яскравості об'єкта. Настроїти експозицію можна за допомогою диска управління. Після натискання кнопки  (  ) її також можна встановити, скориставшись кнопками   .
<b>A</b>	Відтворення фону змінюється залежно від установленної величини діафрагми. Настроїти значення діафрагми можна за допомогою диска управління. Після натискання кнопки  (  ) її також можна встановити, скориставшись кнопками   . Після натискання кнопки  (  ) експозицію можна настроїти за допомогою кнопок   .
<b>S</b>	Витримка впливає на вигляд об'єкта. Витримку можна настроїти за допомогою диска управління. Після натискання кнопки  (  ) її також можна встановити, скориставшись кнопками   . Після натискання кнопки  (  ) експозицію можна настроїти за допомогою кнопок   . Значення витримки можна встановити в діапазоні від 1/24 с до 1/4000 с.

M

Діафрагму й витримку можна налаштувати вручну. Витримку можна настроїти за допомогою диска управління. Після натискання кнопки (Δ) її також можна встановити, скориставшись кнопками Δ ▽. Після натискання кнопки (Δ) можна встановити діафрагму за допомогою диска управління або кнопок <Δ>. Значення витримки можна встановити в діапазоні від 1/24 с до 1/4000 с. Значення чутливості ISO можна встановити лише вручну в діапазоні від 200 до 6400 одиниць.

- Вибравши найшвидшу доступну витримку, можна зменшити кількість кадрів, розмитість на яких спричинено такими факторами, як рух об'єкта при відкритому затворі.
- Нижнє граничне значення витримки залежить від частоти кадрів, вибраної для режиму відеозапису.

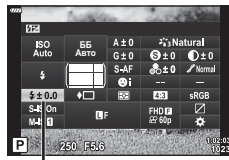
### Примітки

- Функцію диска управління можна змінити в меню користувача . [Функції диску] (стор. 130)

## Налаштування потужності спалаху (керування потужністю спалаху)

Потужність спалаху можна відрегулювати, якщо об'єкт надмірно чи недостатньо експонований, хоча інші ділянки кадру мають нормальний вигляд.

- 1 Натисніть кнопку у режимах P/A/S/M.
  - У режимах **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна настроювати за допомогою параметра [Контр. Настр.] (стор. 131).











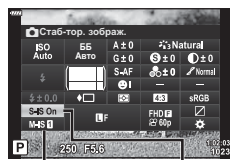
- 2 За допомогою кнопок Δ ▽ <Δ> виберіть і натисніть кнопку .
- 3 За допомогою кнопок <Δ> виберіть значення й натисніть кнопку . Індикатор потужності спалаху
  - Ця настройка не діє, якщо для зовнішнього спалаху вибрано керування в ручному режимі.
  - Значення потужності спалаху, встановлене на зовнішньому спалаху, додається до значення потужності, настроєного в камері.


## Зменшення тремтіння фотокамери (Стаб. Зображ.)

Можна зменшити вплив струсів фотокамери, які можуть статися під час зйомки в умовах недостатнього освітлення або з великим збільшенням.

Стабілізація зображення розпочинається, коли ви наполовину натискаєте кнопку затвора.

- 1 Натисніть кнопку  у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна настроювати за допомогою параметра [Стаб. Зображ.] (стор. 131).
- 2 За допомогою кнопок    виберіть [Стаб. Зображ.] і натисніть кнопку .
- 3 Виділіть параметр за допомогою кнопок   і натисніть кнопку .



 Стабілізація зображення





 Стаб. Зображ.

Зображення (S-IS)	S-IS вимкн.	Стабілізацію зображення вимкнено.
	S-IS увімк.	Камера визначає напрямок орієнтації та застосовує відповідну стабілізацію зображення.
Відео (M-IS)	M-IS вимкн.	Стабілізацію зображення вимкнено.
	M-IS <b>1</b>	Камера використовує сенсорний зсув (VCM) та електронну корекцію.
	M-IS <b>2</b>	Камера використовує тільки сенсорний зсув (VCM). Електронна корекція не використовується.

- Якщо вибрати параметр [M-IS **1**], краї кадру обтинаються, зменшуючи область запису.
- Стабілізація зображення не може виправляти вплив великих струсів фотокамери або струсів фотокамери при встановленні найбільшої витримки затвора. У таких випадках рекомендується використовувати штатив.
- У разі використання штатива встановлюйте для параметра [Стаб. Зображ.] значення [S-IS вимкн.]/[M-IS вимкн.].
- При використанні об'єктива з вимикачем функції стабілізації зображення пріоритет надається настройці, що була зроблена на об'єктиві.
- Коли активується стабілізація зображення, можна почути звук виконання операції або відчуття вібрацію.

### Використання об'єктивів, що не належать до систем «мікро 4/3» та «4/3»

Інформацію про фокусну відстань можна використовувати, щоб зменшити тремтіння камери під час зйомки за допомогою об'єктивів системи «мікро 4/3» або «4/3».

- Натисніть кнопку **INFO**, коли вибрано параметр [Стаб. Зображ.], за допомогою кнопок    виберіть фокусну відстань, а потім натисніть кнопку .
- Оберіть фокусну відстань у межах від 0,1 мм до 1000,0 мм.
- Виберіть значення, яке відповідає значенню, наведеному на об'єктиві.
- Параметр [Скинути] (основне) у меню зйомки 1 не скидає фокусну відстань.

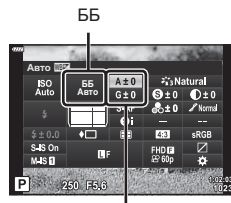
## Точне налаштування балансу білого (корекція ББ)

Можна установити та настроїти значення компенсації як для автоматичного балансу білого, так і для заздалегідь встановленого балансу білого.

Перш ніж продовжити, виберіть оптимальний параметр балансу білого.

☞ «Налаштування кольору (ББ — баланс білого)» (стор. 82)

- 1 Натисніть кнопку у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштовувати за допомогою параметра [📷 Контр. Настр.] (стор. 131).
- 2 Виберіть корекцію балансу білого за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку  $\odot$ .
- 3 За допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть вісь.
- 4 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виберіть значення й натисніть кнопку  $\odot$ .



Корекція балансу білого

### Для компенсації по осі A (Червоно-Блакитний)

Посуньте лінійку у напрямку + для підсилення червоних відтінків, або у напрямку - для підсилення блакитних відтінків.


### Для компенсації по осі G (Зелено-Пурпуровий)

Посуньте лінійку в напрямку позначки + для підсилення зелених відтінків або в напрямку позначки - для підсилення рожево-пурпурних відтінків.

- Параметр [Скинути] (основне) у меню зйомки 1 не скидає вибрані значення.








## Вибір способу вимірювання яскравості фотокамерою (вимірювання)

Вибір способу вимірювання яскравості об'єкта фотокамерою.

- Натисніть кнопку  у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштувати за допомогою параметра [📷 Контр. Настр.] (стор. 131).
- За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть параметр [Вимірювання], а потім натисніть кнопку  $\odot$ .
- Виділіть параметр за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку  $\odot$ .




Вимірювання

	<b>Цифрове вимірювання ESP</b>	Фотокамера вимірює експозицію у 324 областях кадру й оптимізує її для поточного сюжету або портрета (якщо для параметра [☺ Пріоритет Обличчя] вибрано значення, відмінне від [Викл]). Цей режим рекомендовано для загального призначення.	
	<b>Центрально-зважене інтегральне вимірювання</b>	Цей режим забезпечує вимірювання, усереднене між освітленням об'єкта та освітленням фону з наданням більшої ваги об'єкту, розташованому в центрі.	
	<b>Точкове вимірювання</b>	Експозиція вимірюється в невеликій області (приблизно 2 % кадру), при цьому фотокамеру наведено на об'єкт, яскравість якого потрібно виміряти. Експозицію буде налаштовано відповідно до яскравості в точці вимірювання.	
	<b>Точкове вимірювання (світла)</b>	Збільшення експозиції під час точкового вимірювання. Забезпечення світлого вигляду яскравих об'єктів.	
	<b>Точкове вимірювання (тіні)</b>	Зменшення експозиції під час точкового вимірювання. Забезпечення темного вигляду темних об'єктів.	

## Точне налаштування чіткості (Чіткість)

У меню режиму кольору (стор. 80) можна виконати точне налаштування чіткості та зберегти зміни.

- Залежно від режиму зйомки настройки можуть бути недоступні.


- Натисніть кнопку  у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштувати за допомогою параметра [📷 Контр. Настр.] (стор. 131).
- За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть [Чіткість] і натисніть кнопку  $\odot$ .
- Настройте чіткість за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку  $\odot$ .



## Точне налаштування контрасту (Контраст)

У меню режиму кольору (стор. 80) можна виконати точне налаштування контрасту та зберегти зміни.

- Залежно від режиму зйомки настройки можуть бути недоступні.


- 1 Натисніть кнопку  у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштувати за допомогою параметра [Контр. Настр.] (стор. 131).
- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть [Контраст] і натисніть кнопку  $\odot$ .
- 3 Налаштуйте контраст за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку  $\odot$ .



## Точне налаштування насиченості (Насиченість)

У меню режиму кольору (стор. 80) можна виконати точне налаштування насиченості та зберегти зміни.

- Залежно від режиму зйомки настройки можуть бути недоступні.

- 1 Натисніть кнопку  у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштувати за допомогою параметра [Насиченість] (стор. 131).
- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть [Насиченість] і натисніть кнопку  $\odot$ .
- 3 Налаштуйте насиченість за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку  $\odot$ .





## Налаштування тону монохромного зображення (Одноколірний)

У налаштуваннях монохромного режиму в меню режиму кольору (стор. 80) можна заздалегідь додати та зберегти відтінок кольору.

- 1 Натисніть кнопку у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштувати за допомогою параметра [📷 Контр. Настр.] (стор. 131).
- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\langle \rangle$  виберіть [Одноколірний] і натисніть кнопку  $\odot$ .
- 3 За допомогою кнопок  $\langle \rangle$  виберіть значення й натисніть кнопку  $\odot$ .



<b>N: Нормальний</b>	Створює звичайне чорно-біле зображення.
<b>S: Сепія</b>	Створення зображення з ефектом сепії.
<b>B: Синій</b>	Створення зображення з синюватим відтінком.
<b>P: Пурпур.</b>	Створення зображення з пурпурним відтінком.
<b>G: Зелений</b>	Створення зображення з зеленуватим відтінком.

## Налаштування ефектів i-Enhance (Ефект)

Можна налаштувати ступінь застосування ефектів i-Enhance у режимі кольору (стор. 80).

- 1 Натисніть кнопку у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштувати за допомогою параметра [📷 Контр. Настр.] (стор. 131).
- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\langle \rangle$  виберіть [Ефект] і натисніть кнопку  $\odot$ .
- 3 Налаштуйте ефект за допомогою кнопок  $\langle \rangle$  і натисніть кнопку  $\odot$ .




<b>Effect LOW (Ефект: низьке значення)</b>	Додавання незначного ефекту i-Enhance до зображень.
<b>Effect STD (Ефект: стандартне значення)</b>	Додавання до зображень ефекту i-Enhance, середнього між низьким і високим.
<b>Effect HIGH (Ефект: високе значення)</b>	Додавання сильного ефекту i-Enhance до зображень.



## Установлення формату кольоровідтворення (колірний простір)

Можна вибрати формат, щоб забезпечити правильне відображення кольорів під час відтворення знімків на моніторі або принтері. Ця опція — аналог параметра [Колір. Простір] (стор. 133) у Меню користувача.

- 1 Натисніть кнопку  у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **AUTO**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштувати за допомогою параметра [Контр. Настр.] (стор. 131).
- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть [Колір. Простір] і натисніть кнопку  $\odot$ .
- 3 Виберіть формат кольору за допомогою кнопок  $\triangleleft$   $\triangleright$  і натисніть кнопку  $\odot$ .




Колір. Простір

<b>sRGB</b>	Це стандарт кольорного простору RGB, установлений Міжнародною електротехнічною комісією (IEC). Переважно [sRGB] використовується як стандартні настройки.
<b>AdobeRGB</b>	Це стандарт, створений компанією Adobe Systems. Для коректного відтворення зображень необхідне сумісне програмне забезпечення та обладнання, як-от монітор, принтер тощо.


- Параметр [Adobe RGB] недоступний у режимі **ART** (стор. 47) або в режимі відео (стор. 61), а також коли в режимі **SCN** вибрано параметр «HDR в контров. світлі» (стор. 35) чи якщо в режимі **AP** вибрано параметр «HDR» (стор. 41).

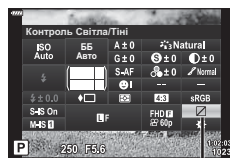
## Зміна яскравості світлих і темних ділянок (Контроль Світла/Тіні)

Використовуйте [Контроль Світла/Тіні] для налаштування яскравості пересвітів та тіней.

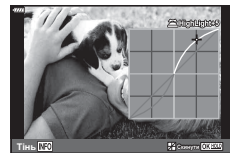
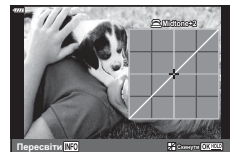
- 1 Натисніть кнопку  у режимах **P/A/S/M**.
  - У режимах **Auto**, **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна налаштувати за допомогою параметра [Контр. Настр.] (стор. 131).
- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  виберіть параметр [Контроль Світла/Тіні] і натисніть кнопку **OK**.
- 3 Налаштуйте яскравість тіней за допомогою диска управління або конопки  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$ .
  - Налаштування можна скинути, натиснувши й утримуючи кнопку **OK**.
- 4 Натисніть кнопку **INFO**, щоб перейти до настройки середніх тонів, а потім відрегулюйте яскравість за допомогою диска управління або кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$ .
  - Налаштування можна скинути, натиснувши й утримуючи кнопку **OK**.
- 5 Натисніть кнопку **INFO**, щоб перейти до настройки світлих ділянок зображення, а потім відрегулюйте яскравість за допомогою диска управління або кнопок  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$ .
  - Налаштування можна скинути, натиснувши й утримуючи кнопку **OK**.
  - Знову натисніть кнопку **INFO**, щоб повернутися до настройки тіней (крок 3).
- 6 Натисніть кнопку **OK**, щоб зберегти параметри.

### Примітки

- Ці елементи керування також можна викликати, послідовно натиснувши кнопки  ( $\Delta$ ) та **INFO**.



Контроль світла та тіні



## Призначення функцій кнопок (Признач. Кнопки)

За замовчуванням кнопкам призначено зазначені нижче функції.

Кнопка	Стандарт
Функція	(Цифровий телеконвертер)
Функція	REC

Щоб змінити функцію, призначену певній кнопці, виконайте наведені нижче дії.

### 1 Натисніть кнопку у режимах P/A/S/M.

- У режимах **ART**, **SCN** і **AP** показ розширеної панелі керування LV можна настроювати за допомогою параметра [ Контр. Настр.] (стор. 131).

### 2 За допомогою кнопок виберіть пункт [Признач. Кнопки] і натисніть кнопку .

- У меню користувача відобразиться елемент [Признач. Кнопки].
- Доступ до параметра [Признач. Кнопки] також можна отримати за допомогою меню (стор. 117, 130).



Признач. кнопки

### 3 За допомогою кнопок виберіть потрібну кнопку й натисніть .














### 4 За допомогою кнопок виберіть потрібну функцію й натисніть кнопку .

### 5 Повторно натисніть кнопку , щоб вийти.


## Примітки






- Функції, що призначаються кнопкам, можуть бути недоступні в деяких режимах.
- Доступність параметрів залежить від поточного режиму.

(AEL/AFL)	Натисніть кнопку, щоб використовувати фіксацію автоекспозиції або автофокусування. Функція змінюється відповідно до параметра [AEL/AFL] (стор. 135). Якщо вибрано AEL, натисніть кнопку один раз, щоб зафіксувати експозицію; на екрані відобразиться . Натисніть кнопку ще раз, щоб скасувати фіксацію.
REC	Натисніть кнопку, щоб записати відео.
(Репетир)	Поки кнопка натиснута, утримується вибране значення діафрагми.
(Баланс білого одним дотиком)	Утримуючи цю кнопку, натисніть кнопку спуску затвора, щоб отримати значення балансу білого (стор. 83). Виберіть потрібне значення й натисніть кнопку , щоб зберегти його.
(Вибір Зон. Автоф.)	Натисніть цю кнопку, щоб вибрати зону автофокусування (стор. 71).
Рф	Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим [Рф]. Натисніть цю кнопку ще раз, щоб відновити вибраний раніше режим автофокусування. Утримуйте кнопку й повертайте диск управління, щоб вибрати режим фокусування.

 (Корекція експозиції)	Натисніть кнопку, щоб налаштувати корекцію експозиції. У режимах <b>P</b> , <b>A</b> , <b>S</b> , <b>ART</b> , режимі відео, а також деяких режимах  корекцію експозиції можна настроїти (стор. 70), натиснувши цю кнопку й вибравши потрібне значення за допомогою кнопок   . У деяких режимах також доступне програмне зміщення (стор. 52). У режимі <b>M</b> можна настроїти витримку або значення діафрагми, натиснувши цю кнопку й вибравши потрібні значення за допомогою кнопок     або диска управління. • Функцію диска управління можна змінити в меню користувача  .  [Функції диску] (стор. 130)
 (Цифровий телеконвертер)	Натискайте цю кнопку для ввімкнення чи вимкнення цифрового зуму (стор. 119).
 (Збільшення)	Натисніть кнопку, щоб відобразити рамку збільшення, і натисніть її ще раз, щоб збільшити зображення. Натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб скасувати збільшення.
Підс. контурів	Натискайте цю кнопку, щоб вмикати й вимикати показ підсилення контурів. Коли відображається підсилення контурів, можливість перегляду гістограми та світлих/темних ділянок відсутня (стор. 136).
 (Перемикач Блокування)	Натисніть і утримуйте кнопку, щоб вимкнути чи ввімкнути сенсорний екран.

### ■ Фіксація експозиції (блокування АЕ)

Щоб зафіксувати експозицію, натисніть кнопку, якій призначено функцію  (стор. 99). Використовуйте цю функцію, якщо потрібно настроїти окремо фокус і експозицію, або щоб зробити кілька знімків з однаковою експозицією.

- Якщо один раз натиснути кнопку, якій призначено функцію , експозиція зафіксується й на екрані з'явиться піктограма .  «AEL/AFL» (стор. 135)
- Знову натисніть кнопку, якій призначено функцію , щоб розблокувати автоматичну експозицію (АЕ).
- Фіксацію буде скасовано, якщо скористатися диском режимів, кнопкою **MENU** або кнопкою .

## ■ АФ з рамкою масштабування / АФ з масштабуванням (суперточкове АФ)

Під час налаштування фокусу можна збільшити певну частину кадру. Вибір високого коефіцієнта масштабування дозволяє виконувати автофокусування на меншій, ніж звичайно доступна для рамки автофокусування, ділянці. Крім того, ви зможете точніше встановлювати рамку фокусування.

Натисніть і утримуйте кнопку, якій призначено функцію [Q] для переходу між екранами, як показано нижче.



- 1 Призначте функцію [Q] кнопці **Fn** або **⊙**.
    - Щоб скористатися суперточковим автофокусуванням, спочатку потрібно призначити функцію [Q] кнопці **Fn** або **⊙** (стор. 99).
  - 2 Натисніть кнопку, якій призначено функцію [Q], щоб відобразити рамку масштабування.
    - Якщо фокусування на об'єкті було виконано за допомогою автофокусування безпосередньо перед натисканням кнопки, рамку масштабування буде відображено в поточному положенні фокусування.
    - За допомогою кнопок  $\Delta \nabla \langle \rangle$  розташуйте рамку масштабування.
    - Натисніть кнопку **INFO** та виберіть коефіцієнт масштабування за допомогою  $\Delta \nabla$ . (×3, ×5, ×7, ×10, ×14)
  - 3 Повторно натисніть кнопку, якій призначена функція масштабування, щоб збільшити область у рамці масштабування.
    - За допомогою кнопок  $\Delta \nabla \langle \rangle$  розташуйте рамку масштабування.
    - Щоб змінити коефіцієнт масштабування, обертайте диск управління.
  - 4 Щоб ініціювати автофокусування, натисніть кнопку спуску затвора наполовину.
    - Камера буде фокусуватися, використовуючи об'єкт в рамці в центрі екрану. Щоб змінити положення фокусування, використовуйте кнопки  $\Delta \nabla \langle \rangle$ .
- Масштабування помітне лише на моніторі і не впливає на кінцеві знімки.
  - Натисніть і утримуйте призначену кнопку або натисніть кнопку **OK**, щоб завершити масштабування й закрити екран автофокусування з рамкою масштабування.
  - Якщо використовується об'єктив системи «4/3», автофокусування не працюватиме під час масштабування.
  - Під час збільшення з пристрою IS (Стаб. Зображ.) лунатимуть звуки.

### Примітки

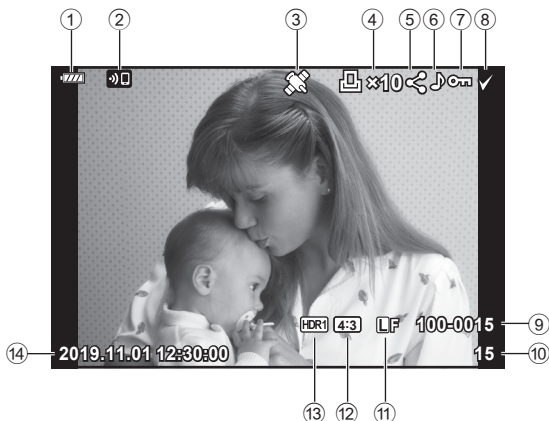
- Також можна використовувати сенсорні елементи керування.

# 3 Відтворення

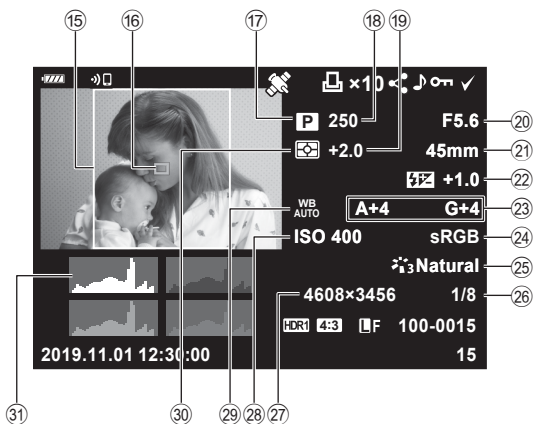
## Відображення інформації під час відтворення

### Інформація про зображення, що відображується

#### Спрощене відображення



#### Загальне відображення



- |  |   |
|--|---|
| ① Рівень заряду акумулятора .... стор. 20                        | ⑩ Індикація зони АФ..... стор. 71             |
| ② Підключення до бездротової LAN..... стор. 140–147              | ⑪ Режим зйомки..... стор. 27–60               |
| ③ Включаючи інформацію GPS ..... стор. 145                       | ⑫ Витримка..... стор. 51–55                   |
| ④ Порядок друку<br>Кількість відбитків ..... стор. 109           | ⑬ Компенсація експозиції..... стор. 70        |
| ⑤ Замовлення обміну ..... стор. 108                              | ⑭ Значення діафрагми ..... стор. 51–55        |
| ⑥ Записування звуку ..... стор. 110, 125                         | ⑮ Фокусна відстань                            |
| ⑦ Захист ..... стор. 107   | ⑯ Індикатор потужності спалаху ..... стор. 90 |
| ⑧ Вибране зображення ..... стор. 108                             | ⑰ Корекція балансу білого ..... стор. 92      |
| ⑨ Номер файлу..... стор. 134                                     | ⑱ Колірний простір..... стор. 97              |
| ⑩ Номер кадру  | ⑲ Режим кольору ..... стор. 80, 125           |
| ⑪ Якість зображення ..... стор. 85                               | ⑳ Рівень стиснення..... стор. 139             |
| ⑫ Форматне співвідношення..... стор. 85                          | ㉑ Кількість пікселів ..... стор. 139          |
| ⑬ HDR-зображення..... стор. 41                                   | ⑳ Чутливість ISO..... стор. 81                |
| ⑭ Дата й час..... стор. 21                                       | ㉒ Баланс білого ..... стор. 82                |
| ⑮ Межа кадру з вибраним форматним співвідношенням ..... стор. 85 | ㉓ Режим вимірювання ..... стор. 93            |
|  | ㉔ Гістограма..... стор. 26                    |

## Перемикання режимів відображення інформації


За допомогою кнопки **INFO** можна змінювати інформацію, що відображається на моніторі під час відтворення.

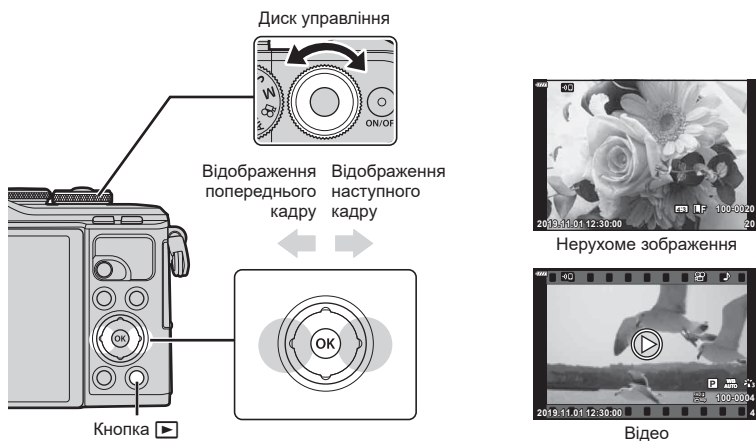




- До інформації, показ якої здійснюється під час відтворення, можна додати гістограму й відображення світлих і темних ділянок. [Info] (стор. 136)

## Перегляд фотографій і відео



### 1 Натисніть кнопку .

- Відобразиться фотографія або відео.
- Виберіть потрібну фотографію або відео за допомогою диска управління або кнопок зі стрілками.
- Щоб повернутися в режим зйомки, натисніть кнопку спуску наполовину або натисніть кнопку .






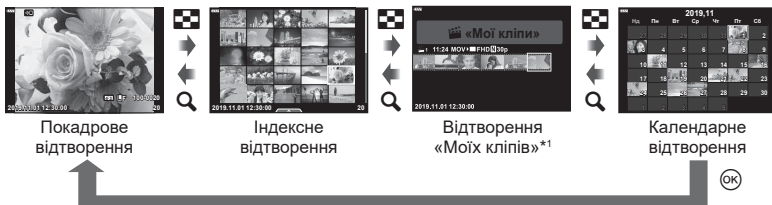
<b>Диск управління</b>	Однокадрове відтворення: попередній (⏪)/наступний (⏩) Відтворення великим планом: можна відображати наступний або попередній кадр під час відтворення великим планом. Індексне / «Мої кліпи» / календарне відтворення: Виділення зображення
<b>Кнопки зі стрілками (Δ ∇ ◀ ▶)</b>	Однокадрове відтворення: відображення наступного кадру (▶)/ відображення попереднього кадру (◀)/перейти на 10 кадрів уперед (∇)/перейти на 10 кадрів назад (Δ) Відтворення крупним планом: Зміна положення крупного плану Для відображення наступного (▶) або попереднього (◀) кадру під час відтворення крупним планом натискайте кнопку <b>INFO</b> . Натисніть кнопку <b>INFO</b> ще раз, щоб відобразити рамку масштабування, і за допомогою кнопок Δ ∇ ◀ ▶ змініть її положення. Індексне / «Мої кліпи» / календарне відтворення: Виділення зображення
<b>Кнопка </b>	Індексне відтворення
<b>Кнопка Fn (Q)</b>	Відтворення крупним планом
<b>Кнопка </b>	Виберіть зображення для обміну (стор. 108)
<b>Кнопка <b>INFO</b></b>	Перегляд інформації про зображення





Кнопка 	Видалення зображення (стор. 107)
Кнопка 	Перегляд меню (у режимі календарного відтворення натискання цієї кнопки призводить до виходу до режиму однокадрового відтворення)

## Індексне відтворення / календарне відтворення

- У режимі однокадрового відтворення натисніть кнопку , щоб активувати індексне відтворення. Знову натисніть кнопку , щоб розпочати відтворення вмісту розділу «Мої кліпи», а потім ще раз, щоб відобразити календар.
- Натисніть кнопку , щоб повернутися до покадрового відтворення.



\*1 Якщо було створено один чи більше «Моїх кліпів», вони будуть відображатися тут (стор. 64).



- Можна змінити кількість кадрів для індексного відтворення.   **Настройки** (стор. 137)

### Примітки

- Також можна використовувати сенсорні елементи керування (стор. 116).

## Перегляд знімків

### Відтворення крупним планом

У режимі однокадрового відтворення натисніть кнопку , щоб збільшити зображення. Натисніть кнопку , щоб повернутися в режим однокадрового відтворення.



### Примітки

- Також можна використовувати сенсорні елементи керування (стор. 114).

**Обертання**

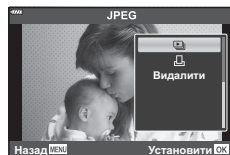
Вибір необхідності обертання фотографій.

- 1 Відтворіть знімок та натисніть кнопку **OK**.
- 2 Виберіть [Обертання] і натисніть кнопку **OK**.
- 3 Натисніть **Δ**, щоб обернути зображення проти годинникової стрілки, або **∇**, щоб обернути його за годинниковою стрілкою; зображення обертається після кожного натискання кнопки.
  - Натисніть кнопку **OK**, щоб зберегти параметри й вийти.
  - Повернуте зображення зберігається в поточній орієнтації.
  - Відео та захищені зображення не можна повертати.

**Слайдшоу**

Ця функція послідовно відображає зображення, збережені на карті.

- 1 Натисніть кнопку **OK** на екрані відтворення.
- 2 Виберіть **[📄]** і натисніть кнопку **OK**.

**3** Налаштуйте параметри.

<b>Старт</b>	Запуск показу слайдів. Зображення відображаються по черзі, починаючи з поточного зображення.
<b>Із Музикою</b>	Виберіть [Happy Days] або [Вимкн.].
<b>Слайд</b>	Установіть тип даних для відтворення.
<b>Інтервал Слайдшоу</b>	Вибір тривалості відображення кожного слайда (від 2 до 10 секунд).
<b>Інтервал відео</b>	Виберіть [Повний], щоб повністю відтворювати відеокліпи під час показу слайдів, або [Коротк.], щоб відтворювати лише початковий фрагмент кожного кліпу.

- 4 Виберіть [Старт] і натисніть кнопку **OK**.
  - Почнеться показ слайдів.
  - Натискайте кнопки **Δ ∇** під час показу слайдів, щоб відрегулювати загальну гучність динаміка камери. Натисніть **<D>** під час відображення індикатора налаштування балансу між звуком записаним із зображенням або відео та фоновою музикою.
  - Натисніть кнопку **OK**, щоб зупинити показ слайдшоу.

**Фонова музика, відмінна від [Happy Days]**

Щоб вибрати фонову музику, відмінну від [Happy Days], запишіть дані, завантажені з веб-сайту Olympus, на картку, після чого виберіть потрібну музику для параметра [Із Музикою] на кроці 3. Відвідайте наведений нижче веб-сайт, щоб завантажити музику.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

## Перегляд відео

Виберіть відео й натисніть кнопку **OK**, щоб відобразити меню відтворення. Виберіть [Програти відео] і натисніть кнопку **OK**, щоб розпочати відтворення. Для перемотування назад/уперед використовуйте кнопки **<D>**. Натисніть кнопку **OK**, щоб призупинити відтворення. Коли відтворення призупинено, за допомогою кнопки **Δ** можна переглянути перший кадр, а за допомогою кнопки **∇** – останній. Для перегляду попереднього або наступного кадру використовуйте кнопки **<D>** або диск управління. Натисніть кнопку **MENU**, щоб завершити відтворення.


- За допомогою кнопок **Δ ∇** налаштуйте гучність протягом відтворення відео.

### Примітки

- Також можна використовувати сенсорні елементи керування (стор. 114).

### Для відео розміром 4 Гб та більше

Якщо відео автоматично поділено на кілька файлів, натисніть **OK**, щоб відкрити меню, у якому міститимуться такі параметри:


[Відтвор з початку]:	відтворення розділеного на частини відео цілком
[Програти відео]:	відтворення окремих файлів
[Видалити повністю  ]:	видалення всіх частин розділеного відео
[Видалити]:	видалення окремих файлів

- Для перегляду відео на комп'ютері рекомендовано використовувати програму Olympus Workspace останньої версії. Перед першим використанням програмного забезпечення підключіть фотокамеру до комп'ютера.

## Захист зображень

Захищає зображення від випадкового видалення. Виведіть на екран зображення, яке необхідно захистити, і натисніть **OK** для відображення меню відтворення. Виберіть **[OK]**, натисніть **OK**, а потім **Δ** або **∇**, щоб захистити зображення. Захищені зображення позначаються міткою **OK** (захист). Натисніть **Δ** або **∇**, щоб скасувати захист.

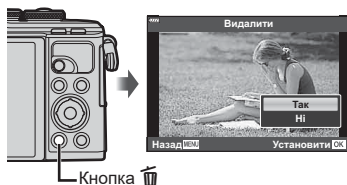
Також можна встановити захист для декількох вибраних зображень.

 «Вибір зображень (**OK**, Видалити Вибране, Замов. обміну обрано)» (стор. 108)

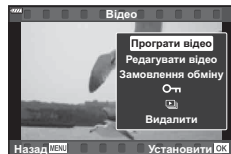
- Форматування картки призводить до видалення всіх даних, включно із захищеними зображеннями.

## Видалення зображення

Відобразіть зображення, яке потрібно видалити, і натисніть кнопку **OK**. Виберіть [Так] і натисніть кнопку **OK**.



Кнопка 



**OK** (захист)



## Установлення порядку передачі зображень (Замовлення обміну)

Можна заздалегідь вибрати зображення для перенесення на смартфон. Також можна скористатися додатком Ol.Share, щоб переглянути зображення, включені до замовлення обміну. Під час відтворення зображень, які потрібно передати, натисніть кнопку **OK**, щоб відобразити меню відтворення. Вибравши пункт [Замовлення обміну] і натиснувши кнопку **OK**, натисніть **Δ** або **∇** для встановлення замовлення обміну на зображення; буде відображено піктограму **↔**. Щоб скасувати замовлення обміну, натисніть **Δ** або **∇**.

Можна заздалегідь вибрати зображення для перенесення й разом установити замовлення обміну.

- Ви можете встановити порядок обміну приблизно для 200 знімків.
- Замовлення обміну не можуть включати зображення у форматі RAW.

### **Примітки**

Позначити знімки для обміну також можна за допомогою кнопки **↔** (⊙). Якщо в поточний момент кнопці **↔** (⊙) призначено функцію, відмінну від **↔**, призначте їй цю функцію, скориставшись параметром [**▶** ⊙ Функція] у меню користувача (стор. 130).



## Скасування замовлення обміну

Відмінити усі замовлення обміну, встановлені для зображень.

- 1 Виділіть пункт [Скинути замовлення обміну] у меню відтворення **▶** й натисніть кнопку **OK**.
- 2 Виберіть [Так] і натисніть кнопку **OK**.

## Вибір зображень (Оп, Видалити Вибране, Замов. обміну обрано)

Можна вибрати кілька зображень для функцій [Оп], [Видалити Вибране] або [Замов. обміну обрано].

- Щоб вибрати кілька зображень, спочатку потрібно встановити прапорець **☑** для параметра [**▶** ⊙ Функція] (стор. 130).

Щоб вибрати зображення, натисніть кнопку **↔** (⊙) на екрані індексного відтворення (стор. 105); на зображенні з'явиться позначка **✓**. Щоб скасувати вибір, натисніть кнопку **↔** (⊙) ще раз.

Натисніть кнопку **OK**, щоб відобразити меню, а потім виберіть елемент [Оп], [Видалити Вибране] або [Замов. обміну обрано].

Ця функція також доступна під час однокадрового відтворення.

### **Примітки**

- Також можна використовувати сенсорні елементи керування (стор. 116).

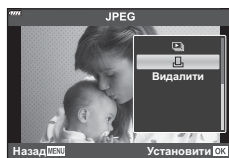


## Створення порядку друку (DPOF)

Ви можете вибрати знімки для друку та зазначити кількість копій і відомості, які потрібно надрукувати на кожному знімку. Знімки можна друкувати на принтерах, які підтримують формат цифрового керування друком Digital Print Order Format (DPOF). Цифрове замовлення друку зберігається на картці пам'яті.

**1** Натисніть кнопку **OK** на екрані відтворення.

**2** Виберіть **[D]** (Порядок друку) і натисніть кнопку **OK**.



**3** Виберіть **[D]** або **[D]ALL** і натисніть кнопку **OK**.

### Окремий знімок

За допомогою кнопок **<D>** виберіть кадр, який потрібно включити в резервування друку, а потім натискайте кнопки **Δ** **∇**, щоб установити кількість відбитків.

- Щоб установити резервування друку для інших зображень, повторіть цей крок. Після вибору всіх потрібних знімків натисніть кнопку **OK**.

### Усі знімки

Виберіть **[D]ALL** і натисніть кнопку **OK**.

**4** Виберіть формат дати та часу, а тоді натисніть кнопку **OK**.

<b>Ні</b>	Знімки друкуються без дати й часу.
<b>Дата</b>	Знімки друкуються з датою зйомки.
<b>Час</b>	Знімки друкуються з часом зйомки.

- Під час друку зображень внесення змін до зображень буде заблоковано.

**5** Виберіть **[Установити]** і натисніть кнопку **OK**.

- Камеру не можна використовувати для змінення резервувань друку, створених за допомогою інших пристроїв. Створення нового резервування друку призведе до видалення всіх наявних резервувань друку, створених за допомогою інших пристроїв.
- Замовлення друку не можуть включати зображення у форматі RAW або відео.

## Скасування резервування друку для всіх або для вибраних знімків

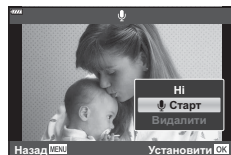
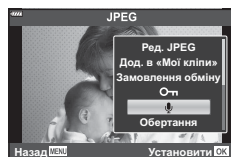
Ви можете скасувати всі дані резервування друку або тільки дані для вибраних знімків.

- 1 Натисніть кнопку **OK** на екрані відтворення.
- 2 Виберіть **[⏏ (Порядок друку)]** і натисніть кнопку **OK**.
- 3 Виберіть **[⏏]** і натисніть кнопку **OK**.
  - Щоб вилучити всі знімки з замовлення друку, виберіть **[Скинути]** і натисніть кнопку **OK**. Для виходу без вилучення всіх знімків виберіть **[Утримування]** і натисніть кнопку **OK**.
- 4 За допомогою кнопок **<|>** виберіть знімки, які потрібно видалити з резервування друку.
  - За допомогою кнопки **∇** вкажіть для параметра кількості знімків значення 0. Вилучивши знімки з порядку друку, натисніть кнопку **OK**.
- 5 Виберіть формат дати й часу, а тоді натисніть кнопку **OK**.
  - Цей параметр застосовується до всіх кадрів із даними резервування друку.
- 6 Виберіть **[Установити]** і натисніть кнопку **OK**.







## Аудіозапис

До фотографій можна додати аудіозапис (тривалістю до 30 с)

- 1 Відобразіть зображення, до якого потрібно додати звук, і натисніть кнопку **OK**.
    - Записування звуку неможливе для захищених зображень.
    - Записування звуку також доступне в меню відтворення.
  - 2 Виберіть **[🎤]** і натисніть кнопку **OK**.
    - Щоб вийти без додавання звуку, виберіть **[Ні]**.
  - 3 Виберіть елемент **[🎤 Старт]** і натисніть кнопку **OK**, щоб розпочати записування.
  - 4 Щоб зупинити записування, натисніть кнопку **OK**.
    - Зображення з аудіозаписами позначаються піктограмою **🎵**.
- Щоб видалити аудіозапис, виберіть **[Видалити]** на кроці 3.



## Відтворення аудіо








Якщо для поточного зображення доступний аудіозапис, натисніть кнопку , і на екрані відобразяться параметри відтворення. Виберіть [Відтворити ] і натисніть кнопку , щоб почати відтворення. Щоб завершити відтворення, натисніть кнопку  або **MENU**. Під час відтворення можна натиснути кнопки  , щоб збільшити або зменшити гучність.

### Примітки

- Відтворити аудіозаписи також можна за допомогою сенсорних елементів керування (стор. 114).

## Відтворення файлів із папки «Мої кліпи»






Можна послідовно відтворювати файли в «Моїх кліпах».

- 1 Натисніть кнопку  і виберіть зображення з позначкою .
- 2 Натиснувши кнопку  для відображення меню, виділіть пункт [Відтв. «Мої кліпи»] за допомогою кнопок  , після чого знову натисніть кнопку .
  - Файли у «Моїх кліпах» будуть відтворюватися послідовно.
  - Натисніть кнопку , щоб завершити послідовне відтворення.

















## Додавання зображень у папку «Мої кліпи»

Також можна вибрати фотографії та додати їх до відео «Мої кліпи».

Відобразіть знімок, який потрібно додати, і натисніть кнопку , щоб відобразити меню. Виберіть [ Дод. в «Мої кліпи» ] і натисніть кнопку . За допомогою кнопок   виберіть «Мої кліпи» і порядок додавання зображень, після чого натисніть .

- Зображення у форматі RAW додаються до папки «Мої кліпи» як зразки зображення з низькою роздільною здатністю.

## Видалення кліпів із папки «Мої кліпи»

- 1 Натисніть кнопку  і відобразіть зображення, позначене піктограмою .
- 2 Натисніть кнопку , щоб переглянути доступні параметри, після чого виділіть пункт [Див. «Мої кліпи»] за допомогою кнопок   й знову натисніть кнопку .
  - Відобразиться список кліпів.
- 3 Виділіть кліп, який потрібно видалити, за допомогою кнопок    .
- 4 Натисніть кнопку , щоб переглянути доступні параметри, після чого виділіть пункт [Вилучити з «Мої кліпи»] за допомогою кнопок   і знову натисніть кнопку .
  - Виділений кліп буде видалено з папки «Мої кліпи».
  - Кліпи, видалені з папки «Мої кліпи», розпізнаються як звичайні відео.
  - Цієї ж процедури можна дотримуватися для видалення фотографій із папки «Мої кліпи».



### Поради

- Видалені кліпи можна повернути в папку «Мої кліпи», дотримуючись інструкцій у розділі «Додавання зображень у папку «Мої кліпи»».



## Прокручування панорам

Панорами, створені з кількох об'єднаних зображень, можна переглядати в режимі прокручування.

**1** Виберіть панораму в режимі покадрового відтворення.

**2** Натисніть кнопку **Fn (Q)**.

- Для прокручування використовуйте кнопки  $\triangle \nabla \langle \rangle$ .



- Під час відтворення можна натиснути кнопку **Fn (Q)**, щоб збільшити масштаб від 2x до 14x, або скористатися кнопкою  $\square$  (INFO), щоб зменшити його. Натисніть кнопку  $\odot$ , щоб повернутися до покадрового відтворення.
- Щоб переглянути інші зображення з коефіцієнтом масштабування понад 2x, натисніть кнопку **INFO**, а потім  $\langle \rangle$ . Натисніть кнопку **INFO** знову, щоб знову активувати прокручування. Крім того, за допомогою диска управління можна переглянути інші зображення.

### Примітки

- Також можна використовувати сенсорні елементи керування (стор. 114).

## Користування сенсорним екраном

Сенсорний екран можна використовувати для операцій із зображеннями.

- Не торкайтеся екрана нігтями та іншими гострими предметами.
- Захисна плівка на моніторі та рукавички на ваших руках можуть унеможливити керування за допомогою сенсорного екрана.


### Покадрове відтворення

#### ■ Відображення попереднього або наступного зображення

- Проведіть пальцем ліворуч, щоб переглянути наступне зображення, або праворуч, щоб переглянути попереднє зображення.



#### ■ Збільшення

- Злегка торкніться екрана, щоб відобразити повзунок та піктограму .
- Пересувайте повзунок угору або вниз для збільшення чи зменшення зображення.
- Проведіть пальцем, щоб прокрутити зображення після збільшення.






#### ■ Відтворення аудіо/відео






- Торкніться , щоб почати відтворення.
- Щоб відрегулювати гучність під час відтворення, торкніться пальцем екрана й проведіть ним угору або вниз.
- Щоб призупинити відтворення відео, торкніться екрана. Торкніться знову, щоб відновити відтворення.
- Коли відтворення призупинено, посуньте індикатор моменту відтворення в нижній частині екрана ліво або вправо, щоб вибрати іншу початкову точку.
- Торкніться , щоб завершити відтворення.



## Індексне відтворення/відтворення «Моїх кліпів»/календарне відтворення

Злегка торкніться екрана під час покадрового відтворення, щоб відобразити піктограму . Торкніться , щоб перейти до режиму індексного відтворення. Торкніться , щоб перейти до календарного відтворення та відтворення «Моїх кліпів».

### ■ Відображення попередньої або наступної сторінки


- Проведіть пальцем угору для перегляду наступної сторінки або вниз — для перегляду попередньої.
- Торкніться  або , щоб змінити кількість відтворюваних зображень.  [Параметри ] (стор. 131)
- Щоб повернутися до покадрового відтворення, стукніть кілька разів по .







### ■ Перегляд зображень

- Стукніть зображення, щоб відобразити його на весь екран.

## Вибір та захист зображень

Щоб переглянути сенсорне меню, злегка торкніться екрана (покадрове відтворення) або торкніться піктограми  (індексне відтворення). Після цього можна виконувати потрібні дії, торкаючись піктограм у сенсорному меню.



	Виберіть зображення. Можна вибрати декілька зображень та видалити їх разом.
	Можна встановити зображення для завантаження на смартфон.  «Установлення порядку передачі зображень (Замовлення обміну)» (стор. 108)
	Захищає зображення.

## Перегляд знімків у режимі «Автопортрет»

### ■ Відображення попереднього або наступного зображення

Ви можете використовувати ті ж елементи керування, що й під час покадрового відтворення (стор. 114).


### ■ Збільшення

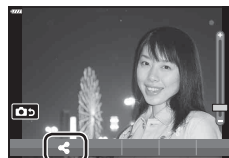
Ви можете використовувати ті ж елементи керування, що й під час покадрового відтворення (стор. 114).

### ■ Відтворення аудіо/відео


Ви можете використовувати ті ж елементи керування, що й під час покадрового відтворення (стор. 114).

### ■ Вибір знімків для обміну

- Торкніться монітора, щоб відобразити піктограму спільного доступу.
- Торкніться , щоб вибрати знімки для обміну.



### ■ Повернення в режим зйомки

- Торкніться , щоб повернутися в режим зйомки (стор. 68).



### Примітки

- Кнопка **INFO** не доступна в режимі «Автопортрет».

# 4 Функції меню

## Основні операції з меню

За допомогою настройок у наведених нижче меню можна підвищити зручність користування камерою й відкоригувати параметри зйомки та відтворення, недоступні на екрані «Ввімк. Контроль», розширеній панелі керування LV та в подібних меню.

	Установки та параметри зйомки (стор. 118)
	Параметри режиму відео (стор. 123)
	Параметри ретушування та відтворення (стор. 124)
	Настроювання параметрів камери (стор. 130)
	Налаштування фотокамери (наприклад, дата й мова) (стор. 128)

### Функції, які не можна вибрати в меню

Деякі функції не можна вибрати в меню за допомогою кнопок зі стрілками.

- Пункти, які не можна настроїти під час використання фотокамери в поточному режимі зйомки.
- Пункти, які не можна налаштувати через певний параметр, який уже встановлено: Такі параметри, як «Режим Кольору», недоступні, якщо диск вибору режимів встановлено в положення **Auto**.

## 1 Натисніть кнопку **MENU**, щоб відобразити меню.



- Після вибору параметра протягом приблизно 2 секунд відображається підказка.
- Натисніть кнопку **INFO**, щоб переглянути чи приховати підказку.

## 2 За допомогою кнопок $\Delta$ $\nabla$ виберіть вкладку і натисніть кнопку **OK**.

- У разі вибору  $\ast$  Меню користувача відкриється вкладка груп меню. За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виберіть групу меню та натисніть кнопку **OK**.



- 3 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виберіть потрібний пункт і натисніть кнопку  $\odot$ , щоб відобразити доступні для нього параметри.



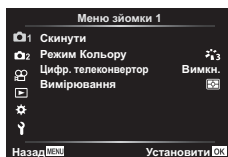
- 4 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виділіть параметр і натисніть кнопку  $\odot$ , щоб вибрати його.

- Натискайте повторно кнопку **MENU**, щоб вийти з меню.

#### Примітки

- Значення за замовчуванням для кожного параметра див. у «Стандартні параметри» (стор. 166).

## Використання Меню зйомки 1 / Меню зйомки 2



### Меню зйомки 1

- Скинути
- Режим Кольору (стор. 80, 119)
- Цифр. телеконвертор (стор. 119)
- Вимірювання (стор. 93)

### Меню зйомки 2

- Стаб. Зображ. (стор. 91)
- АФ Підсвічув. (стор. 119)
- Швидкість елект. масш. (стор. 120)
- $\pm$  (стор. 90)
- Інтерв./покадрова зйомка (стор. 120)
- Парам. беззвуч. реж. [♥] (стор. 121)
- ⚡ Режим Ду (стор. 122)



## Відновлення стандартних параметрів (Скинути)

Стандартні настройки камери можна легко відновити.

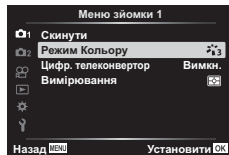
- 1 Виберіть [Скинути] у меню зйомки 1 і натисніть кнопку  $\odot$ .
- 2 Виберіть параметр скидання ([Повний] або [Основний]) і натисніть кнопку  $\odot$ .
  - Щоб відновити стандартні значення для всіх параметрів, окрім дати, часу та деяких інших, виберіть [Повний] і натисніть кнопку  $\odot$ . «Стандартні параметри» (стор. 166)
- 3 Виберіть [Так] і натисніть кнопку  $\odot$ .

## Параметри обробки (Режим Кольору)


Можна виконати індивідуальні налаштування контрасту, різкості та інших параметрів у меню [Режим Кольору] (стор. 80). Зміни параметрів для кожного режиму кольору зберігаються окремо.

**1** Виберіть [Режим Кольору] у  Меню зйомки 1 і натисніть кнопку .

- Фотокамера відобразить режим кольору, доступний для поточного режиму зйомки.




**2** Виберіть параметр за допомогою кнопок   і натисніть кнопку .



- Натисніть , щоб установити детальні налаштування для вибраного режиму кольору. Для деяких режимів кольору детальні налаштування недоступні.
- Зміни контрасту не впливають на параметри, відмінні від значення [Нормально].

## Цифрове масштабування (Цифр. телеконвертор)

Цифровий телеконвертор забезпечує збільшення, що перевищує поточний коефіцієнт масштабування. Фотокамера обрізає зображення і зберігає його центральну частину. Розмір об'єкта приблизно подвоюється.


**1** Виберіть значення [Увімк.] для параметра [Цифр. телеконвертор] у меню зйомки 1 .

**2** Зображення на моніторі збільшиться вдвічі.

- Об'єкт буде записаний так, як він виглядає на моніторі.
- Функція «Цифровий Зум» недоступна, якщо в режимі **SCN** вибрано параметр [Панорама], якщо в режимі  вибрано параметр «Мультиекспозиція», «Панорама» чи «Корекц. трапец. викр.», або якщо в режимі «Відео» вибрано параметр [Стандарт].
- Під час перегляду зображення у форматі RAW, знятого, коли для параметра [Цифр. телеконвертор] вибрано значення [Увімк.], область, видима на моніторі, позначається рамкою.
- Зона автофокусування скидається.
- На моніторі відображається піктограма .

## Покращення фокусування за поганого освітлення (Аф Підсвічув.)

Функція «Аф Підсвічув.» (лампа підсвічування для Аф) полегшує фокусування в умовах слабого освітлення. Виберіть [Викл.], щоб вимкнути функцію «Аф Підсвічув.».

Щоб використовувати підсвічування Аф під час зйомки в беззвучному режимі, потрібно змінити значення для параметра [Парам.  беззвуч.] (стор. 121).

## Вибір швидкості масштабування (Швидкість ел. зуму)

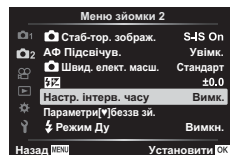
Виберіть швидкість, з якою під час фотозйомки можна наближати й віддаляти зображення в об'єктивах з електронним зумом за допомогою кільця масштабування.

- 1 Виділіть пункт [Швидкість ел. зуму] у меню зйомки 2 й натисніть кнопку **OK**.
- 2 Виберіть параметр за допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  і натисніть кнопку **OK**.

## Автоматична зйомка з фіксованим інтервалом часу (інтервальна/покадрова зйомка)

Можна налаштувати камеру на автоматичну інтервальну зйомку. Такі кадри також можна записати як один відеофайл. Ця функція доступна тільки в режимах P/A/S/M.

- 1 Виділіть пункт [Настр. інтерв. часу] у Меню зйомки 2 й натисніть кнопку **OK**.




- 2 Виберіть [Увімк.] і натисніть **▷**.
- 3 Налаштуйте наведені далі параметри та натисніть кнопку **OK**.

<b>Кількість кадрів</b>	Вкажіть кількість кадрів, які необхідно зняти.
<b>Почат. часу очікуван.</b>	Установлення часу очікування до початку зйомки.
<b>Інтервал часу</b>	Вкажіть інтервал між знімками після початку зйомки.
<b>Інтерв. зйомки відео</b>	Вкажіть формат записування для послідовності кадрів. [Вимк.]: Запис кожного кадру як окремої фотографії. [Увімк.]: Запис кожного кадру як окремої фотографії та створення одного відео з послідовності кадрів.
<b>Параметри відео</b>	[Розд. здатн. відео]: виберіть розмір для відео інтервальної зйомки. [Частота Кадрів]: виберіть частоту кадрів для відео інтервальної зйомки.

- Показаний на екрані час початку й завершення наведено лише для довідки. Фактичний час залежить від умов зйомки.

- 4 Параметри [Вимк.]/[Увімк.] знову з'являться на екрані. Переконайтеся, що вибрано [Увімк.], і натисніть кнопку **OK** ще раз.
- 5 Виконайте зйомку.




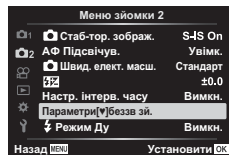
- Кадри знімаються, навіть якщо зображення не знаходиться у фокусі після автофокусування. Щоб налаштувати фокус, виберіть ручне фокусування.
- [Перегляд] (стор. 128) триває 0,5 секунди.
- Якщо час перед початком зйомки чи інтервал між знімками становить 1 хвилину 31 секунду або більше, монітор та камера вимикаються через 1 хвилину. За 10 секунд до зйомки камера автоматично вмикається знову. Якщо монітор вимкнено, натисніть кнопку **ON/OFF**, щоб увімкнути його знову.
- Якщо для параметра «Режим Аф» (стор. 83) вибрано значення [C-AF] або [C-AF+TR], його буде автоматично змінено на [S-AF].
- Сенсорний екран вимикається під час інтервальної зйомки.
- Режими Bulb, Time і комбінованої зйомки недоступні в режимі інтервальної зйомки.
- Спалах не спрацьовує, якщо час заряджання спалаху більше за інтервал між знімками.
- Якщо деякі фотографії не було записано правильно, інтервальне відео не буде створено.
- Якщо на картці недостатньо місця, інтервальне відеозображення не записується.
- Інтервальну зйомку буде скасовано в таких випадках: використання диска режимів, кнопки **MENU**, кнопки  або кнопки розблокування об'єктива; після підключення USB-кабелю; у разі вимкнення камери.
- Якщо заряду акумулятора недостатньо, зйомка може припинитися передчасно. Перед початком зйомки переконайтеся, що акумулятор має достатній заряд.
- Перегляд відео, записаних у форматі [4K] (вибраному в меню [Параметри відео] > [Розд. здатн. відео]), може бути неможливий у деяких комп'ютерних системах. Додаткову інформацію див на веб-сайті OLYMPUS.




## Параметри беззвучного режиму (Параметри беззвучного [♥] режиму)

Виберіть один із наведених нижче параметрів під час зйомки в беззвучному режимі (стор. 76):




- Зниження шуму ввімкнено/вимкнено
- Виберіть, чи активувати функції [■]), [Аф Підсвічув.] або [Режим Спалаху]

- 1 Виділіть пункт [Параметри\* [♥] беззв зй.] у Меню зйомки 2 й натисніть кнопку .




- 2 Виберіть параметр за допомогою кнопок зі стрілками   і натисніть кнопку .

### 3 Настройте наведені далі параметри та натисніть кнопку .

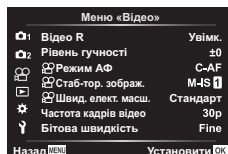
<b>Зниження шуму</b> [♥]	[Авто]: зниження шуму під час зйомки з тривалою експозицією в режимі беззвучної зйомки (стор. 76). Коли задіяно зниження шуму, може бути чути звук клацання затвора. [Вимк.]: функцію зниження шуму вимкнено.
<b>■)) (Звуковий сигнал)</b>	[Дозволено]: використовуються параметри, вибрані наразі для [■))]] у  меню користувача  (стор. 131). [Не дозволено]: звуковий сигнал вимкнено під час зйомки в беззвучному режимі.
<b>Аф Підсвічув.</b>	[Дозволено]: використовуються параметри, вибрані наразі для [Аф Підсвічув.] у  Меню зйомки 2 (стор. 119). [Не дозволено]: підсвічування автофокусування вимкнено під час зйомки в беззвучному режимі.
<b>Режим спалаху</b>	[Дозволено]: використовуються поточні параметри спалаху (стор. 73). [Не дозволено]: спалах вимкнено під час зйомки в беззвучному режимі.

### Фотографування зі спалахом у режимі дистанційного управління ( Режим Ду)

Використовуйте функцію дистанційного управління, щоб фотографувати з вбудованим і спеціальним спалахами.  «Зйомка з використанням бездротового спалаху з дистанційним керуванням» (стор. 154)

## Використання меню «Відео»

Функції відеозйомки можна налаштувати в меню «Відео».



Опція	Опис	
<b>Відео</b>	[Вимкн.]: записування відео без звуку. [Увімк.]: записування відео зі звуком. [Увімк. ]: записування відео зі звуком; увімкнено зниження рівня шуму.	59
<b>Рівень гучності</b>	Налаштуйте чутливість вбудованого мікрофона. Налаштуйте чутливість за допомогою кнопок $\Delta$ $\nabla$ , перевіряючи максимальний рівень гучності, отриманий мікрофоном за останні кілька секунд.	—
<b>Режим Аф</b>	Вибір режиму Аф для записування відео.	83
<b>Стабілізація зображення</b>	Установлення стабілізації зображення для записування відео.	91
<b>Швидкість електрон. зуму</b>	Виберіть швидкість, з якою наближається й віддаляється зображення в об'єктивах з електронним зумом під час записування відео.	—
<b>Частота кадрів відео</b>	Вибір частоти кадрів для записування відео. • Якщо відзняте відео буде переглядатися на телевізорі, виберіть частоту кадрів, що відповідає стандарту, підтримуваному пристроєм. Відеостандарти відрізняються залежно від країни або регіону: в одних використовується NTSC, в інших – PAL. - Під час зйомки для перегляду на пристроях NTSC вибирайте значення 60р (30р). - Під час зйомки для перегляду на пристроях PAL вибирайте значення 50р (25р).	86
<b>Бітова швидкість</b>	Вибір коефіцієнта стиснення для записування відео.	86

- Разом із відео можуть записатися звуки, що лунають під час роботи об'єктива або камери. Щоб уникнути цього, установіть для параметра [Режим Аф] значення [S-AF] чи [Pф] або використовуйте кнопки фотокамери якомога менше.
- У режимі  $AS^T$  (Діорама) звук не записується.
- Якщо для параметра [Відео ] вибрано [Вимкн.], на екрані відображається .

## Використання меню відтворення

### Меню Перегляд

 (стор. 106)



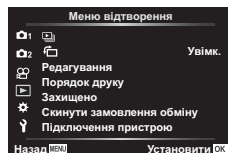
Редагування

Порядок друку (стор. 109)

Скидання захисту (стор. 127)

Скинути замовлення обміну (стор. 108)

Підключення пристрою (стор. 141)



4










Функції Меню (Меню Відтворення)

### Відображення зображень з поворотом ()


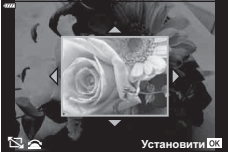

Якщо вибрати [Увімк.], то зображення в портретній орієнтації будуть автоматично повертатися і відображатися в правильній орієнтації під час відтворення.

### Редагування фотознімків (меню «Редагування»)

Записані зображення можна редагувати та зберігати окремо.

- 1 Виберіть [Редагування] в  Меню відтворення і натисніть кнопку .
- 2 За допомогою кнопок   виберіть [Вибр. зображення] і натисніть кнопку .
- 3 За допомогою кнопок   виберіть зображення, яке потрібно редагувати, і натисніть кнопку 
  - Відобразиться параметр [Ред. RAW Інфо], якщо вибрано зображення у форматі RAW, або [Ред. JPEG], якщо вибрано зображення у форматі JPEG. Якщо зображення записано у форматі RAW + JPEG, то відображаються обидва параметри – [Ред. RAW Інфо] і [Ред. JPEG]. Виберіть потрібний параметр.
- 4 Виберіть [Ред. RAW Інфо] або [Ред. JPEG] і натисніть .



Ред. RAW Інфо	Створення копії у форматі JPEG зображення у форматі RAW відповідно до вибраних параметрів.	
	Поточний	Обробка копії у форматі JPEG здійснюється відповідно до поточних параметрів фотокамери. Налаштуйте параметри фотокамери перед вибором цього значення. Деякі параметри, як-от корекція експозиції, не застосовуються.
	ART BKT	Зображення редагується з використанням налаштувань вибраного арт-фільтру.

Ред. JPEG	<p>Виберіть один із наведених нижче параметрів.          [Осв. Тіней]: підвищення яскравості темних об'єктів у контровому світлі.          [Усун. червон. очей]: зменшення ефекту червоних очей, який виникає під час зйомки зі спалахом.</p> <p>[]: обтинання зображення. За допомогою диска управління виберіть розмір області для обтинання, а потім скористайтеся кнопками <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> <math>\langle \Delta \rangle</math>, щоб розташувати цю область.</p>  <p>[Пропорції]: змінення форматного співвідношення зображень із 4:3 (стандартне) на [3:2], [16:9], [1:1] або [3:4]. Після зміни формату укажіть позицію обрізання за допомогою кнопок <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> <math>\langle \Delta \rangle</math>.          [Ч/Б]: створення чорно-білих зображень.          [Сепія]: створення зображень з ефектом сепії.          [Насиченість]: збільшення яскравості кольорів зображень. Відрегулюйте насиченість кольорів, перевіряючи результат на екрані.          []: зміна розміру зображення на 1280 × 960, 640 × 480 або 320 × 240. Зображення, які мають формат, відмінний від 4:3 (стандарт), перетворюються на зображення з найближчим розміром.          [e-Portrait]: вирівнювання тону шкіри.          Корекцію можна застосовувати, тільки якщо можливе виявлення обличчя.</p>
-----------	--


## 5 Після завершення налаштувань натисніть кнопку .

- Параметри буде застосовано до зображення.

## 6 Виберіть [Так] і натисніть кнопку .

- Відредаговане зображення зберігається на картці.
- Функція зменшення ефекту червоних очей може не працювати у залежності від знімка.
- У перелічених нижче випадках редагування зображення JPEG неможливе.  
 Якщо зображення оброблялося на ПК, якщо на картці пам'яті бракує вільного місця, якщо зображення було записано іншою фотокамерою.
- Неможливо змінити розмір () зображення до значення, більшого за початковий розмір.
- Розмір деяких зображень не можна змінити.
- Параметри [] (обтинання) і [Пропорції] можна використовувати лише для зображень із форматним співвідношенням 4:3 (стандартне).

### Аудіозапис

До фотографій можна додати аудіозапис (тривалістю до 30 с)  
 Це та ж сама функція, що й [] під час відтворення (стор. 110).

### Накладання зображень

Можна накладати та зберігати як окреме зображення до 3 кадрів у форматі RAW, знятих за допомогою камери.

Зображення зберігається в тому режимі запису, який було встановлено на момент збереження зображення. (Якщо вибрано значення [RAW], копію буде збережено у форматі RAW+JPEG.)

- 1 Виберіть [Редагування] в Меню відтворення і натисніть кнопку .
- 2 За допомогою кнопок виберіть [Накладання] і натисніть кнопку .
- 3 Виберіть кількість зображень для накладання та натисніть кнопку .
- 4 За допомогою кнопок виберіть зображення у форматі RAW й натисніть кнопку , щоб додати їх до накладання.
  - Якщо вибрано кількість зображень, указану на кроці 3, буде відображено результат накладання.
- 5 Відрегулюйте коефіцієнт підсилення для кожного зображення, що використовується для накладання.
  - За допомогою кнопок виберіть зображення, а за допомогою кнопок відрегулюйте коефіцієнт підсилення.
  - Коефіцієнт підсилення можна настроїти в діапазоні від 0,1 до 2,0. Перевірте результати операцій на моніторі.
- 6 Натисніть кнопку , щоб відобразити діалогове вікно підтвердження. Виберіть [Так] і натисніть кнопку .



### Примітки

- Щоб накласти 4 та більше кадрів, збережіть багатозонарне зображення у форматі RAW та кілька разів застосуйте функцію [Накладання].





















### Збереження стоп-кадру з відео (Створ. знімків із відео)

Вибрані кадри відео у форматі 4K можна зберігати як фотознімки.

- 1 Виберіть [Редагування] в Меню відтворення і натисніть кнопку .
- 2 За допомогою кнопок виберіть [Вибр. зображення] і натисніть кнопку .
- 3 За допомогою кнопок виберіть відео і натисніть кнопку .
- 4 Виберіть пункт [Редагувати відео] і натисніть кнопку .
- 5 За допомогою кнопок виберіть пункт [Зйомка зображень в режимі відео] і натисніть кнопку .
- 6 За допомогою кнопок виберіть кадр, який потрібно зберегти як фотографію, і натисніть кнопку .
  - Ви можете пропустити кілька кадрів за допомогою кнопок .
  - Натисніть кнопку **MENU**, щоб повернутися до покадрового відтворення.




- Редагування доступне для відео, які записано за допомогою камери.
- Дата запису зображення може відрізнятися від дати створення оригінального відео.

## Обрізання відеороликів (Обрізання відео)


- 1 Виберіть [Редагування] в  Меню відтворення і натисніть кнопку .
- 2 За допомогою кнопок   виберіть [Вибр. зображення] і натисніть кнопку .
- 3 За допомогою кнопок   виберіть відео і натисніть кнопку .
- 4 Виберіть пункт [Редагувати відео] і натисніть кнопку .
- 5 За допомогою кнопок   виберіть [Обрізання відео] і натисніть кнопку .
- 6 Виберіть [Замінити] або [Новий Файл] і натисніть кнопку .
  - Якщо зображення захищено, не можна вибрати пункт [Замінити].
- 7 Укажіть параметри для фрагмента, який потрібно видалити: чи він починається з першого кадру, чи завершується останнім. За допомогою кнопок   виділіть потрібний параметр і натисніть кнопку , щоб вибрати його.
- 8 За допомогою кнопок   виберіть фрагмент, який потрібно видалити.
  - Фрагмент для видалення буде позначено червоним кольором.
- 9 Натисніть кнопку .
- 10 Виберіть [Так] і натисніть кнопку .
  - Редагування доступне для відео, які записано за допомогою камери.
  - Дата запису зображення може відрізнятися від дати створення оригінального відео.

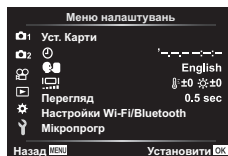
## Скасування захисту всіх зображень












Можна одразу скасувати захист кількох зображень.

- 1 Виберіть [Захищено] у  Меню відтворення та натисніть кнопку .
- 2 Виберіть [Так] і натисніть кнопку .

## Використання меню налаштувань

Налаштувати основні функції камери можна за допомогою меню налаштувань .




Опція	Опис	
<b>Уст. Карти</b>	Форматування картки з видаленням усіх зображень.	129
 (Налаштування дати й часу)	Установіть годинник фотокамери.	21
 (Змінення мови дисплея)	Виберіть іншу мову для меню та повідомлень, які відображаються на моніторі.	129
 (Налаштування яскравості монітора)	<p>Можна відрегулювати яскравість та кольірну температуру монітора. За допомогою кнопок   виділіть  (кольорна температура) або  (яскравість), а за допомогою кнопок   відрегулюйте значення.</p> <p>Натискайте кнопку <b>INFO</b> для переходу між режимами насиченості зображення на моніторі [Природний] і [Яскравий].</p>	—
<b>Перегляд</b>	<p>Цей параметр визначає, чи відображати зняте зображення на моніторі після зйомки, та тривалість такого відображення. Це зручно для швидкої перевірки знятого зображення. Можна продовжувати зйомку, натиснувши кнопку спуску затвора наполовину, навіть під час відображення знятого зображення на моніторі.</p> <p>[0,3 сек.]–[20 сек.]: визначає тривалість (у секундах) відображення знятого зображення на моніторі.</p> <p>[Викл]: зняте зображення не відображається на моніторі.</p> <p>[Авто ]: спочатку відображається зняте зображення, а потім камера переходить у режим відтворення. Ця функція зручна для видалення знімка відразу після його перегляду.</p>	—
<b>Налаштування Wi-Fi/Bluetooth</b>	Налаштуйте параметри підключення камери до смартфонів із підтримкою технологій Wi-Fi/ <b>Bluetooth</b> .	142, 146, 147
<b>Мікропрогр</b>	<p>Відображення версій мікропрограм фотокамери та під'єднаних аксесуарів.</p> <p>Перевіряйте версії під час пошуку інформації про фотокамеру чи аксесуари або під час завантаження програмного забезпечення.</p>	—






## Форматування картки (Уст. Карти)


Перед першим використанням та після використання в іншій фотокамері чи на комп'ютері картки слід формувати за допомогою цієї камери.

Під час форматування буде стерто всі збережені на картці дані, включно з захищеними зображеннями.

Перед форматуванням картки, що вже використовувалася, перевірте, чи не містить вона зображень, які потрібно зберегти.  «Придатні картки» (стор. 151)

- 1 Виберіть пункт [Уст. Карти] в меню налаштувань  і натисніть кнопку .

  - Якщо на картці є дані, буде відображено пункти меню. Виберіть [Формат] і натисніть кнопку .





- 2 Виберіть [Так] і натисніть кнопку .

  - Виконується форматування.

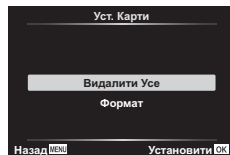


## Видалення усіх зображень (Уст. Карти)

Можна видалити одразу всі зображення з картки. Захищені зображення видалено не буде.









- 1 Виберіть пункт [Уст. Карти] в меню налаштувань  і натисніть кнопку .
- 2 Виберіть [Видалити Усе] і натисніть кнопку .
- 3 Виберіть [Так] і натисніть кнопку .

  - Видаляються усі зображення.



## Вибір мови

Виберіть іншу мову для меню та повідомлень, які відображаються на моніторі.

- 1 Виберіть  у меню налаштувань  і натисніть кнопку .
- 2 Виділіть потрібно мову за допомогою кнопок   або диска управління.
  - Діалогове вікно вибору мови має дві сторінки параметрів. Пересувайте курсор між сторінками за допомогою кнопок зі стрілками   або диска управління.
- 3 Натисніть кнопку , коли виберете потрібну мову.



## Використання меню користувача

Параметри фотокамери можна налаштувати за допомогою Меню користувача.

### Меню користувача

- A** Аф/Рф
- B** Кнопки/Диск
- C1/C2** Монітор/■)/ПК (стор. 131)
- D1/D2** Експ./ISO/BULB (стор. 132)
- E** ⚡ Персональн (стор. 133)
- F** ⬅-/ББ/Колір (стор. 133)
- G** Запис (стор. 134)
- H** Настройки (стор. 135)



### **A** Аф/Рф

MENU → → **A**

Опція	Опис	
<b>AEL/AFL</b>	Налаштування фіксації автофокусування та фіксації автоекспозиції.	135
<b>Приор. Облич.</b>	Можна вибрати режим автофокусування з розпізнаванням облич або автофокусування з розпізнаванням очей.	72
<b>Рф помічник</b>	Виберіть [Увімк.], щоб автоматично збільшити зображення для точного фокусування в разі обертання калібру фокусування в режимі ручного фокусування.	136
<b>Скин. Фокусу</b>	Якщо встановлено значення [Викл.], положення фокуса об'єктива не скидається навіть після вимкнення живлення. Якщо встановлено значення [Увімк.], фокус об'єктивів з функцією масштабування з електроприводом (Power Zoom) також скидається.	—


### **B** Кнопки/Диск


MENU → → **B**

Опція	Опис	
<b>Признач. кнопки</b>	Виберіть функцію, призначену вибраній кнопці.	99
<b>Функція</b>	Виберіть функцію, яку виконуватиме кнопка  під час відтворення. [ <input checked="" type="checkbox"/> ]: вибір кількох знімків. []: Захист знімків. []: позначення знімків для обміну. []: позначення зображень для відкладеного друку. Для кількості копій встановлюється значення 1. Дата не друкується.	107, 108, 109
<b>Функції диска</b>	Можна змінити функцію диска управління. [ <b>P</b> ]: /Ps [ <b>A</b> ]: FNo. / [ <b>S</b> ]: Затвор/ [ <b>M</b> ]: Затвор/FNo.	—

Опція	Опис	☞
<b>Контр. Настр.</b>	Для всіх режимів зйомки, окрім «Відео», виберіть функцію для кнопки : відображення елементів керування в реальному часі або розширеної панелі управління LV.	77, 78
/лнф <b>Настроек</b>	Виберіть інформацію, яка відображається при натисканні кнопки <b>INFO</b> . [Info]: виберіть інформацію, яка відобразиться в режимі повнокадрового відтворення. [LV-Info]: виберіть інформацію для відображення в режимі зйомки. [Параметри]: виберіть інформацію для відображення в режимі календарного та індексного відтворення або в папці «Мої кліпи».	136, 137
<b>Збільшити LV</b>	[Вимкн.]: зміни параметрів, таких як корекція експозиції, помітні на екрані монітора. [Увімк.]: зміни параметрів, таких як корекція експозиції, не помітні на екрані монітора. Натомість виконується настройка яскравості зображення таким чином, щоб максимально наблизитися до оптимальної експозиції.	—
<b>Зменш. мерехтіння.</b>	Зменшення ефекту мерехтіння за певних видів освітлення, наприклад в умовах освітлення флуоресцентною лампою. Якщо настройка [Авто] не зменшує мерехтіння, виберіть [50Гц] або [60Гц] у відповідності до частоти мережі живлення в регіоні, де використовується камера.	—
<b>Відображення Сітки</b>	Виберіть , , , ,  або , щоб показати сітку на моніторі.	—
<b>Колір конт. корекції</b>	Виберіть колір контурів (червоний, жовтий, білий або чорний) на екрані підсилення контурів фокусування.	136

Опція	Опис	☞
(Звуковий сигнал)	Якщо встановлено значення [Викл], можна вимкнути звуковий сигнал, що подається під час фіксації фокуса, натисканням кнопки спуску затвора. • Щоб увімкнути звуковий сигнал під час зйомки в беззвучному режимі (стор. 76), може знадобитися настроїти параметри в меню [Парам. беззвуч. реж. ] (стор. 121).	—
<b>HDMI</b>	[Вихідний розмір]: вибір формату цифрового відеосигналу для підключення до телевізора за допомогою кабелю HDMI. [HDMI Контр.]: виберіть значення [Увімк.], щоб керувати камерою за допомогою пульта дистанційного керування телевізора, який підтримує керування через інтерфейс HDMI. Ця опція спрацьовує, коли зображення відображаються на телевізорі.	138
<b>Режим USB</b>	Вибір режиму підключення фотокамери до комп'ютера. Виберіть [Авто], щоб під час кожного підключення фотокамери відображалися параметри режиму USB.	—

Опція	Опис	
<b>Зсув Експозиції</b>	Настроювання правильної експозиції окремо для кожного режиму вимірювання. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Кількість параметрів компенсації експозиції, доступних у вибраному напрямку, зменшується.</li> <li>• Ефекти непомітні на моніторі. Щоб виконати звичні настройки експозиції, скористайтеся компенсацією експозиції (стор. 70).</li> </ul>	—
<b>ISO-Авто Настр.</b>	Вибір верхньої межі та значення за замовчуванням, які використовуються для чутливості ISO, коли параметру ISO присвоєно значення [Авто]. [Верхня межа]: вибір верхньої межі для автоматичного вибору чутливості ISO. [Стандарт]: вибір значення за замовчуванням для автоматичного вибору чутливості ISO.	—
<b>Фільтр шуму</b>	Вибір ефективності функції зниження шуму, яка використовується за високих значень чутливості ISO.	—
<b>Зниження шуму</b>	Дана функція зменшує шум, який генерується внаслідок довгої експозиції. [Авто]: зменшення шуму виконується лише при використанні довгої витримки та підвищенні внутрішньої температури камери. [Увімк.]: зниження шуму виконується для кожного знімка. [Вимк.]: функцію зниження шуму вимкнено. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Час, необхідний для зменшення шуму, відображається на моніторі.</li> <li>• Значення [Вимк.] вибирається автоматично під час серійної зйомки.</li> <li>• Ця функція може бути неефективною за деяких умов зйомки або з певними об'єктами.</li> <li>• Під час зйомки в беззвучному режимі пріоритетним є параметр [Зниження шуму [♥]] у меню [Параметри [♥]беззв зй.] (стор. 121).</li> </ul>	55



Опція	Опис	
<b>Bulb/Time таймер*</b>	Вибір максимальної експозиції для зйомки «від руки» і хронометричної зйомки.	56
<b>Live Bulb</b>	Вибір інтервалу відображення під час зйомки. Частота оновлень екрана є обмеженою. За високої чутливості ISO частота зменшується. Для оновлення відображення торкніться екрана монітора або натисніть кнопку спуску затвора наполовину. Виберіть [Вимк.], щоб вимкнути відображення.	
<b>Live Time*</b>		
<b>Композитні параметри*</b>	Установіть еталонну тривалість експозиції для композитної зйомки.	57

\* Налаштування максимальної експозиції в режимі Bulb/Time і для колажу в реальному часі застосовуються лише в режимі **M**.

Опція	Опис	👉
⚡ X-Синхр.	Вибір витримки, яка використовуватиметься під час спрацювання спалаху.	139
⚡ Нижній Поріг	Вибір найдовшої витримки, доступної за використання спалаху.	139
📷+📷	Якщо встановлено значення [Увімк.], то величину компенсації експозиції буде додано до величини компенсації спалаху.	70, 90
⚡+ББ	Настройка балансу білого для використання зі спалахом.	—

Опція	Опис	👉
🏠 Настройка	<p>Можна вибрати режим якості зображення JPEG, що являє собою поєднання одного з трьох розмірів зображення та одного з трьох ступенів стиснення.</p> <p>1) За допомогою кнопок &lt;D&gt; виберіть комбінацію ([🏠-1]–[🏠-4]), а за допомогою кнопок Δ ▽ змініть параметри.</p> <p>2) Натисніть кнопку OK.</p>	85, 139
ББ	Установіть баланс білого. Баланс білого можна точно налаштувати для кожного режиму.	82, 92
WB AUTO Теплі кольори	Виберіть [Увімк.], щоб зберегти теплі кольори на зображеннях, знятих при лампі розжарювання.	—
Колір. Простір	Можна вибрати формат, щоб забезпечити правильне відображення кольорів під час відтворення знімків на моніторі або принтері.	97



Опція	Опис	👉
Назва файлу	<p>[Авто]: навіть у разі вставлення нової картки нумерація файлів продовжується з попередньої картки. Нумерація файлів продовжується з останнього використаного номера або з найбільшого номера, доступного на картці.</p> <p>[Скинути]: після встановлення нової картки нумерація папок починається з 100, а імена файлів — із 0001.</p> <p>Якщо вставити картку, що вже містить зображення, то нумерація файлів розпочнеться з номера, наступного за найбільшим номером файлу на цій картці.</p>	—
Ред. Ім'я Файлу	<p>Виберіть спосіб іменування файлів шляхом редагування частини імені файлу, яка позначена нижче сірим кольором.</p> <p>sRGB: Pmdd0000.jpg — Pmdd          Adobe RGB: _mdd0000.jpg — mdd</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Виділіть [sRGB] або [AdobeRGB] і натисніть ▷.</li> <li>2) Щоб переміщувати курсор, використовуйте кнопки ◀▷. Щоб змінити виділений символ, скористайтеся кнопками Δ ▽.</li> <li>3) За потреби повторіть крок 2, щоб створити потрібне ім'я файлу, і натисніть кнопку OK.</li> </ol> </div>	—
Копірайт Наст.*	<p>Додавання імені фотографа та власника авторських прав до нових знімків. Ім'я може містити до 63 символів.</p> <p>[Інф. Про Авт. Право]: виберіть [Увімк.] для додавання імені фотографа та власника авторських прав до даних Exif у нових знімках.</p> <p>[Ім'я Виконавця]: введіть ім'я фотографа.</p> <p>[Ім'я Автора]: введіть ім'я власника авторських прав.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Виберіть символи з ① і натисніть кнопку OK. Вибрані символи відображаються у ②.</li> <li>2) Повторюйте крок 1 до завершення введення імені, а потім виділіть [END] і натисніть кнопку OK.             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Щоб видалити символ, натисніть кнопку <b>INFO</b> для встановлення курсору в поле імені ②, а потім виділіть символ і натисніть .</li> </ul> </li> </ol> </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div> <p>* Компанія OLYMPUS не несе відповідальності за збитки внаслідок суперечок щодо використання функції [Копірайт Наст.]. Використовуйте цю функцію на власний ризик.</p>	—

Опція	Опис	
<b>Оптимізація зображення (Pixel Mapping)</b>	Функція оптимізації зображення Pixel Mapping дає змогу фотокамері перевірити й налаштувати функції сенсора та обробки зображення.	159
<b>Налаштувати Рівень</b>	Можна калібрувати кут індикатора рівня. [Скинути]: відновлює заводські значення за замовчуванням. [Налаштувати]: встановлює поточну орієнтацію камери як нульову точку.	—
<b>Настр. сенсор. екран.</b>	Активізація сенсорного екрана. Виберіть [Вимк.], щоб вимкнути сенсорний екран.	—
<b>Сон</b>	Якщо впродовж встановленого часу не виконується жодна операція, фотокамера переходить у режим сну (енергозбереження). Камера знову активується при натисканні кнопки спуску затвора наполовину.	—
<b>Сертифікат</b>	Відображення значків сертифікатів.	—

## AEL/AFL

### MENU → → **A** → [AEL/AFL]

Для вимірювання та автофокусування можна використовувати кнопку, якій призначена функція AEL/AFL. Виберіть режим для кожного режиму фокусування.





### Призначення функції кнопки AEL/AFL

Режим		Функція кнопки спуску затвора				Признач. Кнопки AEL/AFL	
		Натиснута наполовину		Натиснута повністю		При натисненні та утримуванні кнопки AEL/AFL	
		Фокусування	Експозиція	Фокусування	Експозиція	Фокусування	Експозиція
S-AF	режим1	S-AF	Фіксована	—	—	—	Фіксована
	режим2	S-AF	—	—	Фіксована	—	Фіксована
	режим3	—	Фіксована	—	—	S-AF	—
C-AF	режим1	Початок C-AF	Фіксована	Фіксована	—	—	Фіксована
	режим2	Початок C-AF	—	Фіксована	Фіксована	—	Фіксована
	режим3	—	Фіксована	Фіксована	—	Початок C-AF	—
	режим4	—	—	Фіксована	Фіксована	Початок C-AF	—
Pф	режим1	—	Фіксована	—	—	—	Фіксована
	режим2	—	—	—	Фіксована	—	Фіксована
	режим3	—	Фіксована	—	—	S-AF	—

## Рф помічник

### MENU → \* → A → [Рф Помічник]

Це функція допомоги з фокусуванням при ручному фокусуванні. Коли обертається кільце фокусування, контур об'єкта підкреслюється або збільшується частина екранного зображення. Після припинення роботи з кільцем фокусування екран повертається в первинний режим.

<b>Збільшення</b>	Збільшення частини екрана. Частину для збільшення можна вказати заздалегідь, використовуючи зону автофокусування.  «Установлення зони автофокусування» (стор. 71)
<b>Підс. контурів</b>	Відображає чітко окреслені контури з виділеними краями. Колір контурів можна вибирати.  [Колір конт. корекції] (стор. 131)

- Коли використовується функція підсилення контурів, контури малих об'єктів візуально коригуються сильніше. Неможливо гарантувати точне фокусування.


### Примітки

- Параметр [Підс. контурів] можна відобразити за допомогою натискання кнопок. Відображення перемикається щоразу, коли натискають кнопку. Призначте заздалегідь функцію перемикавання однієї з кнопок за допомогою пункту «Признач. Кнопки» (стор. 99).

## Відображення додаткової інформації

### MENU → \* → G → [Inf/Настройк]

#### Інфо (відображення інформації про відтворення)

Використовуйте функцію [ Інфо], щоб додати наведену нижче інформацію про відтворення. Для відображення доданої інформації натискайте кнопку **INFO** під час відтворення. Також можна за вибором не відображати інформацію, задану за замовчуванням.



Відображення гістограми

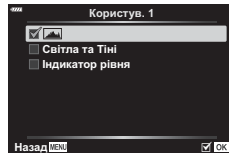
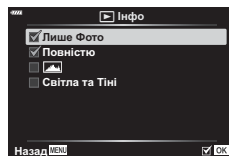


Відображення світлих і темних ділянок

- Якщо вибрано параметр «Світла та Тіні», ділянки з надмірною експозицією відображаються червоним кольором, а з недостатньою – синім.



#### LV-Info (відображення інформації про зйомку)

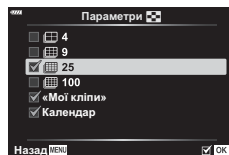
Пункти «Гістограма», «Світла та Тіні» й «Індикатор рівня» можна додати до сторінки [LV-Info]. Виберіть [Персональн 1] або [Персональн 2], а потім укажіть відомості, які потрібно додати. Для відображення доданої інформації натискайте кнопку **INFO** під час зйомки. Також можна за вибором не показувати інформацію, що відображається за замовчуванням.





## Параметри (Індексне / календарне відтворення)

Можна змінити кількість кадрів для індексного відтворення та скасувати показ інформації, заданої за замовчуванням за допомогою пункту  [Параметри]. Інформацію, позначену прапорцями, можна переглянути, повторно натискаючи кнопку  під час відтворення.

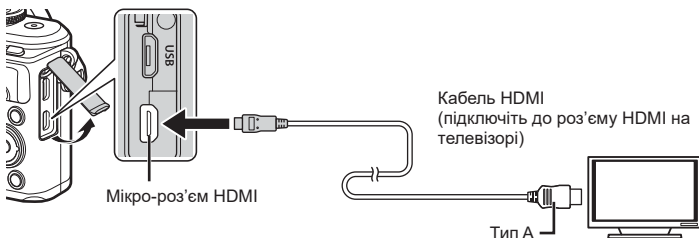


- \* Якщо було створено один або більше «Моїх кліпів», вони будуть відображатися тут (стор. 64).

## Перегляд зображень із фотокамери на екрані телевізора

### MENU → \* → [ ] → [HDMI]

Використовуйте з камерою кабель, який продається окремо, для відтворення записаних зображень на телевізорі. Ця функція доступна під час зйомки. Щоб переглянути високоякісні зображення на екрані телевізора, підключіть камеру до телевізора високої чіткості за допомогою кабелю HDMI.



Підключіть камеру до телевізора та виберіть відповідне джерело сигналу телевізора.

- Після підключення кабелю HDMI монітор камери вимикається.
- Докладні відомості про змінення вхідного джерела телевізора див. у посібнику з експлуатації телевізора.
- Залежно від параметрів телевізора, відображені зображення й інформація можуть обтинатися.
- Якщо камера підключена за допомогою кабелю HDMI, то можна вибрати формат цифрового відеосигналу. Виберіть формат, який відповідає вхідному формату телевізора.

<b>4K</b>	Пріоритет надається виходу HDMI у форматі 4K.
<b>1080p</b>	Пріоритет надається виходу HDMI у форматі 1080p.
<b>720p</b>	Пріоритет надається виходу HDMI у форматі 720p.
<b>480p/576p</b>	Вихід HDMI у форматі 480p/576p.

- Не підключайте фотокамеру до інших пристроїв виведення даних HDMI. Це може пошкодити фотокамеру.
- Виведення даних HDMI не виконується, якщо камеру підключено до комп'ютера за допомогою кабелю USB.
- Якщо вибрано формат [4K], виведене в режимі зйомки відеозображення має роздільну здатність [1080p].

### Використання пульта дистанційного керування телевізора

Камерою можна керувати за допомогою пульта дистанційного керування телевізора, якщо її підключено до телевізора з підтримкою функції керування через інтерфейс HDMI. Виберіть [Увімк.] для параметра [HDMI Контр.]. Якщо вибрано [Увімк.], елементи керування камерою можна використовувати лише для відтворення.

- Можна керувати фотокамерою, виконуючи вказівки щодо операцій, відображені на екрані телевізора.
- Під час однокадрового відтворення можна відображати або приховувати інформацію на екрані, натискаючи **червону** кнопку, або відображати чи приховувати режим індексного перегляду, натискаючи **зелену** кнопку.
- Деякі телевізори можуть підтримувати не всі функції.

## Витримка при спрацюванні спалаху

**MENU → \* → E → [⚡ X-Синхр.]/[⚡ Нижній Поріг]**

Можна визначити витримку затвору для випадків використання спалаху.

Режим зйомки	Витримка при спрацюванні спалаху	Верхня межа	Нижня межа
<b>P</b>	Фотокамера автоматично встановлює витримку.	Параметр [⚡ X-Синхр.]*1	Параметр [⚡ Нижній Поріг]*2
<b>A</b>			
<b>S</b>	Встановлена витримка		Відсутня нижня межа
<b>M</b>			

\*1 1/200 с за умови використання зовнішнього спалаху (продається окремо).

\*2 Подовжується до 60 секунд, якщо вибрано повільну синхронізацію.

## Комбінації розмірів зображення у форматі JPEG та коефіцієнтів стиснення

**MENU → \* → E → [⏪ Настройка]**

Можна встановити якість зображення JPEG шляхом комбінування розміру зображення та рівня стиснення.

Розмір зображення		Рівень стиснення		
Назва	Кіл.Піксел	SF (найвища якість)	F (висока якість)	N (звичайна якість)
<b>L</b> (великий)	4608 × 3456	<b>LSF</b>	<b>LF</b>	<b>LN</b>
<b>M</b> (середній)	3200 × 2400	<b>MSF</b>	<b>MF</b>	<b>MN</b>
<b>S</b> (малий)	1280 × 960	<b>SSF</b>	<b>SF</b>	<b>SN</b>

Завдяки підтримці технологій Wi-Fi (підключення до локальної мережі) і **Bluetooth®** камеру можна підключити до смартфона зі спеціальним додатком, який дасть змогу користуватися розширеними функціями до та після зйомки. Після встановлення з'єднання можна дистанційно завантажувати й робити знімки, а також додавати GPS-теги до зображень, знятих за допомогою камери.

- Ми не гарантуємо роботу на всіх смартфонах.

#### Можливості, які надає спеціальний додаток OLYMPUS Image Share (OI.Share)

- Завантаження зображень із камери на смартфон  
Зображення можна завантажувати з камери на смартфон.  
На смартфоні можна вибирати зображення для завантаження з камери.
- Дистанційна зйомка за допомогою смартфона  
Ви можете дистанційно керувати камерою та знімати за допомогою смартфона.
- Доступ до інформації, що допоможе в роботі з камерою та в процесі зйомки.  
Ви можете легко отримати доступ до пояснень щодо прийомів зйомки (довідка з фотозйомки), посібника з експлуатації та сайту спільноти для обміну фотографіями, навіть коли ви в дорозі.

Докладну інформацію див. на веб-сторінці:

<http://app.olympus-imaging.com/oishare/>

#### Можливості, які надає спеціальний додаток Olympus Image Palette (OI.Palette)

- Розширена обробка зображень  
Використовуйте інтуїтивні елементи керування, щоб застосовувати вражаючі ефекти до зображень, завантажених на смартфон.

Докладну інформацію див. на веб-сторінці:

<http://app.olympus-imaging.com/oipalette/>

#### Можливості, які надає спеціальний додаток OLYMPUS (OI.Track)

- Додавання GPS тегів до зображень у камері  
Ви можете додати GPS теги до зображень, просто передавши на камеру журнал GPS, записаний на Вашому смартфоні.

Докладну інформацію див. на веб-сторінці:

<http://app.olympus-imaging.com/oitrack/>

- Перед використанням функції бездротової мережі прочитайте розділ «Використання функцій бездротової мережі LAN/Bluetooth®» (стор. 178).
- Компанія Olympus не несе жодної відповідальності за порушення місцевих норм, що регулюють обмін даними через бездротовий зв'язок, унаслідок використання функцій підключення до бездротової локальної мережі LAN/з'єднання **Bluetooth®** камери за межами країни або регіону придбання.
- Як і з будь-яким бездротовим зв'язком, завжди є ризик перехоплення третьою особою.
- Функцію бездротової LAN у камері не можна використовувати для підключення до домашньої чи публічної точки доступу.
- Приймально-передавальну антену розміщено в ручці. Якщо можливо, не наближайте антену до металевих предметів.
- Залежно від матеріалу виготовлення сумки чи іншого контейнера, у якому розміщено камеру (або об'єктів, що в ньому містяться), підключення до смартфона може стати неможливим.

- Під час підключення бездротової LAN акумулятор вичерпується швидше. Якщо акумулятор майже розряджений, може відбутися утрата підключення під час передачі.
- З'єднання може бути важким або повільним поблизу пристроїв, які генерують магнітні поля, статичний струм або радіохвилі, наприклад, поблизу мікрохвильових печей або бездротових телефонів.
- Функція підключення до бездротової локальної мережі не доступна, коли перемикач захисту від запису картки пам'яті встановлено в положення блокування.

## Сполучення фотокамери та смартфона

Під час першого підключення пристроїв виконайте описані нижче дії.

- Для налаштування параметрів сполучення використовуйте додаток OI.Share, а не програму «Налаштування», яка входить до складу операційної системи смартфона.
- 1 Запустіть копію спеціального додатка OI.Share, заздалегідь встановлену на смартфоні.
  - 2 Виберіть [Підключення пристрою] у [▶] Меню відтворення й натисніть кнопку [OK].
    - Також можна встановити підключення, торкнувшись [📷] на моніторі.
  - 3 Дотримуйтеся вказівок на екрані, щоб настроїти параметри Wi-Fi/Bluetooth.
    - На моніторі відображатимуться ім'я й пароль **Bluetooth**, SSID та пароль Wi-Fi, а також QR-код.



- 4 Торкніться піктограми камери в нижній частині екрана OI.Share.
  - Відобразиться вкладка [Просте налаштування].
- 5 Дотримуйтеся вказівок на екрані в додатку OI.Share, щоб відсканувати QR-код і настроїти параметри підключення.
  - Якщо не вдається зчитати QR-код, дотримуйтеся вказівок на екрані в додатку OI.Share, щоб настроїти параметри вручну.
    - **Bluetooth:** Щоб підключитися, виберіть ім'я та введіть пароль, що відображається на моніторі фотокамери, у діалоговому вікні параметрів **Bluetooth** у додатку OI.Share.
    - **Wi-Fi:** Щоб підключити пристрій, введіть SSID та пароль, відображені на моніторі фотокамери, у діалоговому вікні параметрів Wi-Fi в OI.Share.
  - Після завершення сполучення відобразиться 📶 1.
- 6 Щоб завершити з'єднання, натисніть кнопку **MENU** на фотокамері або торкніться параметра [Від'єднання] на моніторі.
  - Ви також можете вимкнути фотокамеру й завершити з'єднання з додатка OI.Share.

## Настройки бездротового підключення для вимкненої камери

Ви можете вказати, чи потрібно зберігати бездротове підключення до смартфона, коли камеру вимкнено.

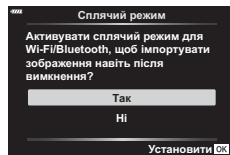
- 1 Виділіть пункт [Настройки Wi-Fi/Bluetooth] у меню налаштувань  $\uparrow$  і натисніть кнопку **OK**.
- 2 Виділіть пункт [Сплячий режим] і натисніть кнопку  $\triangleright$ .
- 3 Виділіть потрібний параметр і натисніть кнопку **OK**.

<b>Вибрати</b>	Якщо натиснути кнопку <b>ON/OFF</b> для вимкнення камери, на екрані з'явиться діалогове вікно із запитом підтвердити необхідність збереження активного стану бездротового підключення.
<b>для відео вимк.</b>	У разі вимкнення камери бездротове з'єднання з камерою переривається.
<b>Вкл</b>	Після вимкнення камери підключення до смартфона залишається активним. Завдяки цьому можна й надалі завантажувати знімки з камери або переглядати збережені на ній зображення.

### ■ «Вибрати»

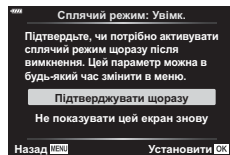
Якщо для параметра [Сплячий режим] указано значення [Вибрати], у разі виконання наведених нижче умов перед вимкненням камери відобразиться діалогове вікно із запитом підтвердження.

- Значення [Увімк.] вибрано для параметра [Настройки Wi-Fi/Bluetooth]
- Наразі камеру підключено до смартфона (стор. 141).
- Картку пам'яті вставлено правильно.



<b>Так</b>	Вимкнути камеру, але залишити бездротове підключення до смартфона активним.
<b>Ні</b>	Вимкнути камеру й перервати бездротове підключення до смартфона.

- Якщо натиснути кнопку **ON/OFF**, коли на екрані відображається діалогове вікно із запитом на підтвердження, перед вимкненням камери бездротове підключення до смартфона буде перервано.
- Першого разу, коли ви вимикатимете камеру після підключення до смартфона (стор. 141), вам може бути запропоновано скасувати показ діалогового вікна із запитом на підтвердження в майбутньому. Щоб це діалогове вікно більше не відображалось, виберіть [Не показувати цей екран знову].





### Примітки

- Активне бездротове підключення перериватиметься в таких випадках:
  - підключення не використовується протягом 24 годин;
  - видалено картку пам'яті;
  - камеру підключено до USB-порту комп'ютера.

Щоб відновити підключення, увімкніть камеру.

- Якщо для параметра [Сплячий режим] встановлено значення [Увімк.], після натискання кнопки **ON/OFF** камера може увімкнутися не відразу. Якщо камера не вмикається, натисніть кнопку **ON/OFF** знову.



## Передача файлів на смартфон

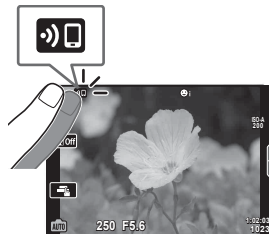
Можна вибрати та завантажити зображення з фотокамери на смартфон. Також можна заздалегідь вибрати на фотокамері зображення для обміну.

📁 «Установлення порядку передачі зображень (Замовлення обміну)» (стор. 108)

**1** Запустіть на смартфоні спеціальний додаток Ol.Share.

**2** Запустіть функцію [Підключення пристрою] на камері (стор. 141).

- Також можна встановити підключення, торкнувшись  на моніторі.
- Якщо фотокамера раніше вже підключалася до цього смартфона, вона активує підключення автоматично.
- Після завершення сполучення відобразиться .




**3** Торкніться [Імпорт знімків] в Ol.Share на смартфоні.

- Буде відображено зображення в камері у вигляді переліку.

**4** Виберіть знімки, які потрібно передати й торкніться кнопки збереження.

- По закінченню передачі можете від'єднати камеру від смартфона.

### Примітки

- Якщо на камері в меню  (налаштування) вибрано наведені нижче настройки для параметрів [Настройки Wi-Fi/Bluetooth], ви можете завантажувати зображення на смартфон, як описано в кроках 3 і 4 вище, навіть якщо камеру вимкнено:
  - [Доступність]: [Увімк.]
  - [Сплячий режим]: [Увімк.]

## Автоматичне передавання зображень, коли камеру вимкнено

Щоб настроїти автоматичне передавання зображень із камери на смартфон, коли його вимкнено, виконайте наведені нижче дії.

- Позначте зображення для обміну (стор. 108).
- Увімкніть режим очікування після вимкнення живлення (стор. 142).
- На пристрої під керуванням iOS запустіть додаток Ol.Share.

### Примітки

- Автоматичне передавання зображень недоступне, якщо з'єднання відбувається через маршрутизатор (наприклад, у домашній мережі); у цьому випадку зображення слід передати через програму Ol.Share.
- Деякі смартфони можуть припинити передачу, коли переходять у режим сну. Під час передавання смартфон має перебувати в активному стані.




## Дистанційна зйомка за допомогою смартфона

Робити знімки можна дистанційно, керуючи камерою за допомогою смартфона.

- 1 Запустіть на смартфоні спеціальний додаток OI.Share.
- 2 Запустіть функцію [Підключення пристрою] на камері (стор. 141).
  - Також можна встановити підключення, торкнувшись  на моніторі.
  - Якщо фотокамера раніше вже підключалася до цього смартфона, вона активує підключення автоматично.
  - Після завершення сполучення відобразиться .
- 3 Торкніться кнопки [Дистн. Управлін.] в OI.Share на смартфоні.
- 4 Щоб зробити знімок, торкніться кнопки спуску затвора.
  - Зняте зображення зберігається на картці пам'яті в камері.
- Доступні опції зйомки частково обмежені.




## Додавання інформації про місцеположення до зображень

GPS-теги можна додавати до зображень, під час зйомки яких відповідні дані зберігалися в журнал GPS, передавши журнал GPS зі смартфона на камеру.

- 1 Перш ніж виконувати зйомку камерою, запустіть додаток OI.Track на смартфоні, щоб почати зберігати дані в журнал GPS.
  - Перед початком ведення журналу GPS-стеження потрібне разове підключення через OI.Track і синхронізація годинника.
  - Ви можете користуватися телефоном та іншими додатками під час збереження даних у журнал GPS. Не вимикайте OI.Track.
- 2 Завершивши зйомку фотографій за допомогою камери, вимкніть функцію відстеження в додатку OI.Share.
- 3 Торкніться піктограми  на моніторі камери, щоб підключитися до смартфона.
  - Щоб підключитися, також можна вибрати пункт [Підключення пристрою] у меню відтворення .
- 4 Передайте журнал GPS на камеру за допомогою додатка OI.Track.
  - Журнал GPS використовуватиметься для додавання даних до будь-яких фотографій, знятих після запуску додатка OI.Track на кроці 1.
  - На зображеннях з інформацією про місцеположення відображається позначка .
- Додавання інформації про місцеположення можливе тільки для смартфонів із функцією GPS.
- Інформація про місцезнаходження не додається до відео.

## Скидання налаштувань бездротової локальної мережі/з'єднання Bluetooth®

Щоб відновити [Налаштування Wi-Fi/Bluetooth] за замовчуванням, виконайте наведені нижче дії.





- 1 Виберіть [Налаштування Wi-Fi/Bluetooth] у меню налаштувань і натисніть кнопку .
- 2 Виберіть [Скинути налаштування] і натисніть .
- 3 Виберіть [Так] і натисніть кнопку .
  - Буде скинуто наведені нижче параметри.

Опція	Стандарт
Доступність	Вкл
Пароль підключення	– (генерується довільним чином) *
Сплячий режим	Вибрати *

\* Підключення до смартфона також буде скинуто (вимкнено).





## Зміна паролю

Щоб змінити пароль підключення Wi-Fi/з'єднання **Bluetooth**, виконайте наведені нижче дії.


- 1 Виберіть [Налаштування Wi-Fi/Bluetooth] у меню налаштувань і натисніть кнопку .
  - 2 Виберіть пункт [Пароль підключення] і натисніть .
  - 3 Дійте згідно інструкцій і натисніть кнопку .
    - Буде встановлено новий пароль.
- Можна змінити як пароль підключення Wi-Fi, так і код доступу **Bluetooth**.
  - Відновіть підключення до смартфона після зміни паролів.  «Сполучення фотокамери та смартфона» (стор. 141)

## Вимкнення підключення до бездротової локальної мережі/з'єднання Bluetooth®

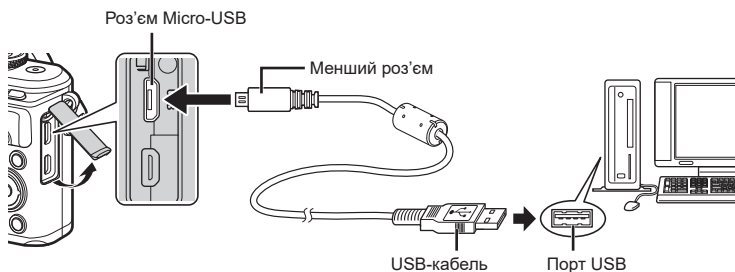
Щоб вимкнути підключення до бездротової локальної мережі LAN/з'єднання **Bluetooth®**, виконайте наведені нижче дії.

- 1 Виберіть [Настройки Wi-Fi/Bluetooth] у меню налаштувань  і натисніть кнопку .
- 2 Виберіть пункт [Доступність] і натисніть .
- 3 Виберіть [Вимкн.] і натисніть кнопку .

### Примітки

- Щоб вимкати підключення до бездротової локальної мережі/**Bluetooth®**, лише поки камеру вимкнено, виберіть значення [Викл] для параметра [Настройки Wi-Fi/Bluetooth] > [Сплячий режим].  «Настройки бездротового підключення для вимкненої камери» (стор. 142)

## Підключення камери до комп'ютера



- Після підключення камери до порту USB комп'ютера на моніторі має з'явитися діалогове вікно із запитом на вибір хосту. Якщо повідомлення не з'явиться, виберіть [Авто] для параметра [Режим USB] (стор. 131) в меню користувача фотокамери.
- Якщо на екрані фотокамери нічого не відображається навіть після її підключення до комп'ютера, можливо, акумулятор розрядився. Використовуйте повністю заряджений акумулятор.

## Копіювання зображень на комп'ютер

USB-з'єднання підтримують такі операційні системи:

**Windows:** Windows 7 із пакетом оновлень 1 (SP1)/Windows 8/Windows 8.1/Windows 10

**Mac:** OS X версії 10.9–10.11/macOS версії 10.12–10.14

- 1 Вимкніть камеру та підключіть її до комп'ютера.
  - Розташування порту USB залежить від конструкції комп'ютера. Докладнішу інформацію див. у посібнику з використання комп'ютера.
  - Відобразиться вікно вибору USB-з'єднання.
- 2 За допомогою кнопок  $\Delta$   $\nabla$  виберіть [Зберегти]. Натисніть кнопку  $\odot$ .



- 3 Комп'ютер розпізнає камеру як новий пристрій.
  - За наступних умов перенесення даних не гарантується, навіть якщо комп'ютер має порт USB:
    - комп'ютери з портом USB, встановленим за допомогою плати розширення тощо;
    - комп'ютери без встановленої на заводі операційної системи і самостійно зібрані комп'ютери.
  - Коли камера підключена до комп'ютера, елементи керування камерою недоступні.

- Якщо при підключенні фотокамери до комп'ютера не відображається діалогове вікно з кроку 2, виберіть [Авто] для параметра [Режим USB] (стор. 131) в меню користувача фотокамери.

## Установлення програмного забезпечення на ПК

Відзняті за допомогою камери фотографії та відео можна переносити на комп'ютер, щоб переглядати й редагувати їх у програмі Olympus Workspace, яку надає компанія OLYMPUS.

- Щоб установити програму Olympus Workspace, завантажте її за посиланням <https://support.olympus-imaging.com/owdownload/> та виконайте інструкції, відображені на екрані.
- Системні вимоги та інструкції зі встановлення містяться на наведеному вище веб-сайті.
- Перед завантаженням вам слід ввести серійний номер виробу.

## Реєстрація користувача

На веб-сайті OLYMPUS наведено інформацію щодо реєстрації продукції OLYMPUS.

## Акумулятор і зарядний пристрій

- Камера використовує тільки один літій-іонний акумулятор Olympus. Ніколи не використовуйте будь-який акумулятор, відмінний від оригінальних акумуляторів OLYMPUS.
- Споживання електроенергії фотокамери значно змінюється залежно від її використання та інших умов.
- Наведені нижче операції споживають дуже багато енергії та швидко розряджають акумулятор.
  - Постійне автофокусування неповним натисканням кнопки спуску затвора в режимі зйомки.
  - Тривале відтворення зображень на моніторі.
  - Підключення до комп'ютера.
  - Активна функція підключення до бездротової локальної мережі/з'єднання **Bluetooth®**.
- Під час використання розрядженого акумулятора фотокамера може вимкнутись без попередження про низький заряд акумулятора.
- Виймайте акумулятори, перед тим як покласти фотокамеру на зберігання на місяць або довший час.

Якщо залишити акумулятори у фотокамері тривалий час, це може скоротити термін їхньої служби або зробити їх непридатними до використання.
- Камера продається з неповністю зарядженим акумулятором. Перед використанням зарядіть акумулятор за допомогою зарядного пристрою, який надається в комплекті.
- Час заряджання за допомогою наданого в комплекті зарядного пристрою становить приблизно 3 години 30 хвилин.
- Заряджайте акумулятор з комплекту постачання тільки за допомогою вказаного зарядного пристрою; не заряджайте інші акумулятори за допомогою зарядного пристрою з комплекту постачання.
- Використання акумулятора неправильного типу може призвести до вибуху.
- Утилізуйте відпрацьовані акумулятори згідно з інструкціями в примітці «УВАГА» (стор. 176) у посібнику з експлуатації.

## Користування зарядним пристроєм за кордоном

- Зарядний пристрій можна підключати до більшості електричних розеток у всьому світі з діапазоном напруги від 100 до 240 В (50/60 Гц). Однак, електричні розетки можуть відрізнятися залежно від країни або регіону перебування, а для підключення до них зарядного пристрою може знадобитися спеціальний адаптер.
- Забороняється використовувати наявні у продажі мобільні адаптери, оскільки зарядний пристрій може працювати з ними неправильно.

## Придатні картки

У цьому посібнику всі пристрої для зберігання даних називаються «картками». Із цією камерою можна використовувати такі типи карток SD (наявні в продажу): SD, SDHC та SDXC. Найновішу інформацію можна знайти на веб-сайті компанії Olympus.



### Перемикач захисту від записування картки SD

На картці SD є перемикач захисту від записування. Установлення перемикача в положення блокування захистить картку від запису. Пересуньте перемикач у положення розблокування, щоб зняти захист від записування.



- Перед першим використанням та після використання в іншій фотокамері чи на комп'ютері картки слід формувати за допомогою цієї камери. «Форматування картки (Уст. Карти)» (стор. 129)
- Дані на картці не стираються повністю навіть після її форматування або стирання цих даних. Щоб уникнути витоку особистої інформації, зламайте картку перед її викиданням.

## Режим запису та розмір файлу /кількість кадрів, що залишилася

Наведений у таблиці розмір файлу приблизно відповідає розміру файлу з форматним співвідношенням 4:3.

Режим записування	Розмір зображення (кількість пікселів)	Стиснення	Формат файлу	Розмір файлу (МБ)	Кількість кадрів, що залишилася*
RAW	4608 × 3456	Стиснення без втрати якості	ORF	Приблизно 17,4	867
SF		1/2,7	JPEG	Приблизно 10,4	1326
F		1/4		Приблизно 7,1	1944
N	1/8	Приблизно 3,7		3783	
SF	3200 × 2400	1/2,7		Приблизно 5,1	2696
F		1/4		Приблизно 3,6	3905
N		1/8		Приблизно 1,9	7395
SF	1280 × 960	1/2,7		Приблизно 1,0	13559
F		1/4		Приблизно 0,8	18079
N		1/8		Приблизно 0,5	28713

\* Розраховано на картку SD обсягом 16 Гб.

- Кількість фотознімків, які можна записати, залежить від об'єкта зйомки, наявності резервування друку та інших факторів. У деяких випадках відображена на моніторі кількість знімків, які можна записати, не змінюється навіть після зйомки нового зображення або стирання збереженого зображення.

- Дійсний розмір файлу може змінюватись у залежності від об'єкта зйомки.
- Відображувана на моніторі максимальна кількість нерухомих зображень, які можна зберегти — 9999.
- Інформацію щодо доступної тривалості записування відео наведено на веб-сайті компанії Olympus.

## Змінні об'єктиви

Виберіть об'єктив відповідно до сюжету та творчого наміру. Використовуйте лише спеціальні об'єктиви стандарту «мікро 4/3», на яких присутня емблема M. ZUIKO DIGITAL або символ, зображений праворуч.



Разом з адаптером можна також використовувати об'єктиви систем «4/3» та OM. Використання додаткового адаптера є обов'язковим.

- При прикріпленні або зніманні кришки або об'єктива до камери утримуйте її корпус байонетом донизу. Це допоможе уникнути потрапляння пилу та інших сторонніх об'єктів всередину камери.
- Не знімайте кришку або об'єктив у запилених місцях.
- Не наводьте прикріплений до камери об'єктив на сонце. Це може спричинити пошкодження камери і навіть її займання внаслідок ефекту фокусування сонячних променів, які проходять через об'єктив.
- Будьте обережні, щоб не загубити кришку корпусу або задню кришку камери.
- Прикріпіть кришку корпусу до камери, щоб уникнути потрапляння всередину пилу, коли об'єктив не встановлений.

### ■ Комбінації об'єктива та фотокамери

Об'єктив	Фотокамера	Адаптер	Аф	Вимірювання
Об'єктив системи «мікро 4/3»	Фотокамера системи «мікро 4/3»	Так	Так	Так
Об'єктив системи «4/3»		Приєднання можливе за допомогою адаптера кріплення	Так*1	Так
Об'єктиви системи OM			Ні	Так*2

\*1 Під час запису відео автофокусування недоступне.

\*2 Точне вимірювання неможливе.



## Сумісні спалахи

Виберіть спалах відповідно до своїх потреб, зважаючи на такі фактори, як необхідна вихідна потужність і підтримка макрозйомки. Спалахи, призначені для обміну даними з фотокамерою, підтримують різноманітні режими спалахів, включно з TTL-AUTO та Super FP. Спалахи можна встановлювати на гарячий башмак фотокамери або підключати за допомогою кабелю (продається окремо) і кронштейна для спалаху. Щоб отримати інформацію про функції спалаху та їх використання, див. документацію з комплекту постачання спалаху. Фотокамера також підтримує перелічені нижче системи бездротового управління спалахом.

### **Фотозйомка зі спалахом із радіокеруванням: режими CMD, ⚡CMD, RCV та X-RCV**

Фотокамера керує одним або кількома дистанційними спалахами за допомогою радіосигналів. При цьому розширюється коло можливих місць, у яких можна розташовувати спалахи. Спалахи можуть керувати іншими сумісними пристроями, або їх можна обладнати блоком радіокерування чи приймачами, щоб мати змогу використовувати пристрої, які інакше не підтримують радіокерування спалахами.

### **Фотозйомка зі спалахом із бездротовим дистанційним управлінням: режим RC**

Фотокамера керує одним або кількома дистанційними спалахами за допомогою оптичних сигналів.

Режим спалаху можна вибрати за допомогою елементів керування фотокамери (стор. 73).

### **■ Функції, доступні під час використання зовнішнього спалаху**


Спалах	Режим керування спалахом	GN (ведуче число) (ISO 100)	Підтримувані бездротові системи
<b>FL-700WR</b>	TTL-AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL, MULTI, RC, SL MANUAL	GN 42 (150 мм <sup>*1</sup> ) GN 21 (24 мм <sup>*1</sup> )	CMD, ⚡CMD, RCV, X-RCV, RC
<b>FL-900R</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL, MULTI, RC, SL AUTO, SL MANUAL	GN58 (200 мм <sup>*1</sup> )	RC
<b>FL-600R</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85 мм <sup>*1</sup> ) GN20 (24 мм <sup>*1</sup> )	RC
<b>FL-300R</b>	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28 мм <sup>*1</sup> )	RC
<b>FL-14</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28 мм <sup>*1</sup> )	RC
<b>STF-8</b>	TTL-AUTO, MANUAL	GN8.5	RC <sup>*2</sup>

\*1 Припустима фокусна відстань об'єктива (розрахована на основі даних для 35-міліметрової плівкової камери).

\*2 Працює лише як блок керування (передавач).

## Зйомка з використанням бездротового спалаху з дистанційним керуванням

Для фотозйомки з бездротовим спалахом можна використовувати зовнішні спалахи, які мають режим дистанційного керування та призначені для використання з цією фотокамерою. Фотокамера може керувати окремо кожною з максимум трьох груп дистанційних спалахів та вбудованим спалахом. Докладну інформацію див. у посібниках з експлуатації зовнішніх спалахів.

- 1 Установіть дистанційні спалахи в режим ДУ і розташуйте їх, як треба.
  - Увімкніть зовнішні спалахи, натисніть кнопку MODE і виберіть режим ДУ.
  - Для кожного зовнішнього спалаху виберіть канал та групу.
- 2 Виберіть значення [Увімк.] для параметра [⚡ Режим Ду] в Меню зйомки 2 (стор. 118).
  - Натисніть кнопку , щоб повернутися на екран режиму ДУ. Натискайте кнопку **INFO**, щоб переходити між екранами розширеної панелі керування LV або елементів керування в реальному часі та режиму ДУ.
  - Виберіть режим спалаху (майте на увазі, що функція зниження ефекту червоних очей не працює в режимі ДУ).

### 3 Настройте параметри для кожної групи на екрані режиму ДУ.

Група

- Виберіть режим керування спалахом і настройте потужність спалаху окремо для кожної групи. Для режиму Вручну — виберіть потужність спалаху.

Настройте параметри для спалаху камери.

Значення потужності спалаху



Режим керування спалахом Потужність спалаху

Звичайний спалах / Спалах Super FP

- Перехід між звичайним спалахом і спалахом Super FP.

Рівень оптичного зв'язку

- Установіть для рівня оптичного зв'язку значення [HI], [MID] або [LO].

Канал

- Виберіть такий канал зв'язку, який використовується у спалаху.

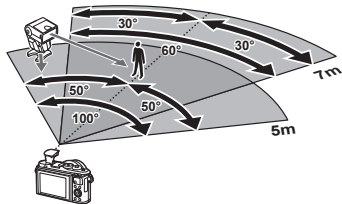
### 4 Натисніть кнопку відкриття спалаху, щоб підняти спалах.

- Переконавшись, що спалах заряджено, зробіть пробний знімок.

## ■ Зона дії бездротового керування спалахом

Розташуйте бездротові спалахи таким чином, щоб їх датчики дистанційного керування були спрямовані на камеру. На наступній ілюстрації показано приблизні зони, у яких можна розмістити бездротові спалахи. Залежно від умов у кожному конкретному місці фактична зона керування може змінюватися.

- Рекомендується використовувати одну групу із щонайбільше трьох зовнішніх спалахів.
- Дистанційні спалахи не можна використовувати для експозицій із повільною синхронізацією з другою шторкою тривалістю понад 4 секунди.
- Якщо об'єкт знаходиться за близько до камери, контрольні спалахи вбудованого спалаху можуть вплинути на експозицію (цей вплив можна зменшити шляхом зниження потужності вбудованого спалаху, наприклад за допомогою розсіювача світла).
- Якщо використовується спалах у режимі ДУ, верхня межа часу синхронізації спалаху становить 1/160 сек.



## Інші зовнішні спалахи

У разі використання спалаху іншого виробника на гарячому башмаку камери враховуйте наступне.

- Використання застарілих спалахів, які подають на контакт X напругу понад 24 В, призведе до пошкодження камери.
- Підключення спалахів, які мають сигнальні контакти, що не відповідають специфікації Olympus, може спричинити пошкодження камери.
- Встановіть Режим зйомки на **M**, встановіть витримку на значення не вище за синхронну витримку спалаху, і встановіть чутливість ISO на величину, відмінну від [Авто].
- Керування спалахом реалізується виключно шляхом ручного налаштування відповідно до встановлених у камері чутливості ISO та величини діафрагми. Яскравість спалаху можна налаштувати шляхом зміни чутливості ISO або величини діафрагми.
- Використовуйте спалах з урахуванням кута освітлення, рекомендованого для об'єктива. Кут освітлення зазвичай виражається через фокусні відстані, еквівалентні 35-міліметровій фотокамері.

## Схема системи

### Живлення



**BLS-50**  
Літій-іонний акумулятор



**BCS-5**  
Зарядний пристрій

### З'єднувальний кабель

Кабель USB/  
кабель HDMI

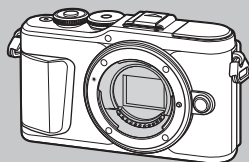
### Чохол / ремінець

Наплічний ремінець/чохол для фотокамери/  
чохол для корпусу

### Картка пам'яті

SD/SDHC/  
SDXC

## E-PL10




### Програмне забезпечення

#### Olympus Workspace

Програмне забезпечення для обробки зображень

**OLYMPUS Image Share (OI.Share)**  
**Olympus Image Palette (OI.Palette)**  
**OLYMPUS Image Track (OI.Track)**  
Додаток для смартфона

 : вироби, сумісні з моделлю E-PL10

 : вироби, наявні у широкому продажі

Найновішу інформацію можна знайти на веб-сайті компанії Olympus.

\*1 З адаптером можна використовувати не всі об'єктиви. Детальну інформацію див. на офіційному веб-сайті Olympus. Також зауважте, що виробництво об'єктивів системи OM припинено.

\*2 Інформацію про сумісні об'єктиви див. на офіційному веб-сайті Olympus.

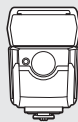
## Спалах



**FL-14**  
Електронний спалах



**FL-900R**  
Електронний спалах



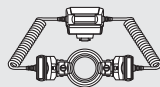
**FL-700WR**  
Електронний спалах



**FL-300R**  
Електронний спалах

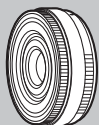


**FL-600R**  
Електронний спалах



**STF-8**  
Макроспалах

## Об'єктив



Об'єктиви системи «мікро 4/3»



**MMF-2/MMF-3<sup>1</sup>**  
Адаптер для об'єктивів системи «4/3»



**MF-2<sup>1</sup>**  
Адаптер для об'єктива системи OM 2



**BCL-1580/BCL-0980**  
Кришка корпусу об'єктива

  
Об'єктиви системи «4/3»

Об'єктиви системи OM

## Конвертор об'єктивів\*2

**FCON-P01**  
Фішай

**WCON-P01**  
Ширококутний

**MCON-P01**  
Макро

**MCON-P02**  
Макро

**MC-14**  
Телеконвертор

## Чищення та зберігання камери

### Чищення камери

Вимкніть фотокамеру та вийміть акумулятор перед її чищенням.

- Не використовуйте сильних розчинників, таких як бензол або спирт, або тканину, що пройшла хімічну обробку.

#### Зовні:

- Обережно протирайте м'якою тканиною. Якщо фотокамера дуже брудна, змочіть тканину неконцентрованим мильним розчином і добре викрутіть. Протріть фотокамеру вологою тканиною, а потім витріть сухою тканиною. Якщо ви використовували фотокамеру на пляжі, тоді очистіть її за допомогою змоченої у чистій воді та добре викрученої тканини.

#### Монітор:

- Обережно протирайте м'якою тканиною.

#### Об'єктив:

- Видаліть пил з об'єктива за допомогою спеціальної груші, наявної у продажу. Злегка протріть об'єктив папером для чищення об'єктива.

### Зберегти

- При зберіганні камери упродовж тривалого часу виймайте з неї акумулятор та картку. Зберігайте фотокамеру в прохолодному, сухому та добре провітрюваному приміщенні.
- Періодично встановлюйте акумулятор і перевіряйте функції фотокамери.
- Усуньте пил та інший бруд із кришки корпусу та задньої кришки камери перед їх встановленням.
- Прикріпіть кришку корпусу до камери, щоб уникнути потрапляння всередину пилу, коли об'єктив не встановлений. Перед тим як покласти об'єктив на зберігання, переконайтеся, що на нього встановлено задню й передню кришку.
- Протирайте камеру після користування.
- Не зберігайте біля засобів проти комах.
- Щоб захистити камеру від корозії, не зберігайте її в місцях збереження хімікатів.
- Якщо залишити об'єктив брудним, на його поверхні може з'явитися цвіль.
- Якщо камера не використовувалась тривалий час, перевірте усі її деталі перед початком використання. Перед зйомкою важливих знімків обов'язково зробіть пробний знімок, щоб перевірити, що камера працює добре.




### Чищення та перевірка фоточутливого сенсора

Ця камера обладнана функцією, яка запобігає потраплянню пилу на фоточутливий сенсор та усуває пил або бруд із поверхні фоточутливого сенсора за допомогою ультразвукових вібрацій. Функція усунення пилу вмикається після ввімкнення камери.

Функція усунення пилу спрацьовує одночасно з функцією оптимізації зображення, яка перевіряє сенсор і пристрої обробки зображення. Оскільки функція видалення пилу активується під час кожного вмикання живлення фотокамери, для ефективності застосування цієї функції тримайте фотокамеру у вертикальному положенні.

## Оптимізація зображення — перевірка функцій обробки зображення

Функція оптимізації зображення Pixel Mapping дає змогу фотокамері перевірити й настроїти функції сенсора та обробки зображення. Перед використанням функції Pixel Mapping переконайтеся, що вона працює належним чином, зачекайте 1 хвилину або довше відразу після зйомки або відтворення.

- 1 У меню користувача  виберіть [Оптимізація зображення (Pixel Mapping)] (стор. 135).
  - 2 Натисніть , а потім кнопку .
- Під час виконання оптимізації зображення на моніторі відображається панель [Процес]. Після завершення оптимізації зображення знову виводиться екран меню.
  - У випадку випадкового вимикання камери під час оптимізації зображення розпочніть усе заново, починаючи із кроку 1.

## Підказки для зйомки та корисна інформація

### Камера з вставленим акумулятором не вмикається

#### Акумулятор заряджений не повністю

- Зарядіть акумулятор за допомогою зарядного пристрою.

#### Можливо, акумулятор тимчасово не працює через низьку температуру

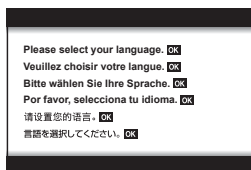
- За низьких температур експлуатаційні властивості акумулятора погіршуються. Вийміть акумулятор і покладіть його на кілька хвилин у кишеню.

### Відображається запит на вибір мови

Діалогове вікно, представлене на ілюстрації, відобразиться за таких обставин:

- камеру ввімкнуто вперше;
- під час процедури введення початкових установок мову не було вибрано.


Виберіть мову, як описано в розділі «Початкові установки» (стор. 21).



### При натисненні кнопки спуску затвора не виконується зйомка

#### Фотокамера вимкнулась автоматично


- Камера автоматично переходить у режим сну, щоб зменшити споживання заряду акумулятора, якщо вона не використовується протягом певного періоду часу.

 [Сон] (стор. 135)

Щоб вийти з режиму сну, натисніть кнопку спуску наполовину.

Якщо залишити камеру на 5 хвилин у режимі сну, вона автоматично вимкнеться.

#### Спалах заряджається

- Позначка  на моніторі блимає, коли відбувається заряджання. Зачекайте, доки блимання зупиниться, а тоді натисніть кнопку спуску затвора.



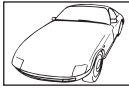
## Неможливо сфокусувати фотокамеру

- Камера не може сфокусуватися на об'єктах, які знаходяться занадто близько до об'єктива або не придатні для автофокусування (на моніторі буде блимати позначка підтвердження автофокусування). Збільште відстань до об'єкта зйомки або сфокусуйтеся на рівновіддаленому об'єкті з вищим контрастом, а потім скомпонуйте і зробіть знімок.

### Об'єкти, на яких важко сфокусуватися

У наведених нижче ситуаціях може бути важче виконати автофокусування.

Позначка підтвердження автофокусування блимає. Неможливо сфокусуватися на таких об'єктах.



Об'єкт із низькою контрастністю



Надто яскраве світло в центрі кадру

Позначка АФ світитиметься, однак об'єкт не у фокусі.



Об'єкти, розташовані на різних відстанях



Об'єкт, який швидко рухається



Об'єкт знаходиться за межами зони АФ

## Увімкнення функції зменшення шуму зображення

- Шум особливо помітний під час зйомки нічних сюжетів із використанням довгих витримок. Фотокамера автоматично знижує шум зображення після зйомки з довгими витримками. Під час цього процесу зйомка недоступна. Ви можете встановити для параметра [Зниження шуму] значення [Викл]. [Зниження шуму] (стор. 132)

## Кількість зон автофокусування зменшилася

Розмір і кількість зон автофокусування залежить від форматного співвідношення (стор. 85), режиму автофокусування (стор. 71) і параметра, вибраного в розділі [Цифр. телеконвертор] (стор. 119).

## Не встановлені дата й час


У фотокамері використовуються настройки, що були встановлені до її придбання

- Настройки дати та часу на фотокамері в момент придбання не встановлено. Перед використанням фотокамери встановіть дату й час. «Початкові установки» (стор. 21)

## З фотокамери вийнято акумулятор


- Якщо залишити фотокамеру без акумулятора приблизно на 1 день, буде відновлено заводські настройки дати й часу за замовчуванням. Настройки буде скинуто ще швидше, якщо перед вийманням акумулятор встановлювався тільки на короткий час. Перед зйомкою важливих фотографій перевірте правильність налаштувань дати й часу.

## Встановлені функції повертаються до стандартних заводських налаштувань

Якщо повернути диск режимів або вимкнути живлення в режимі зйомки, відмінному від **P**, **A**, **S**, **M**, або , для будь-яких змінених налаштувань буде відновлено значення за замовчуванням.

## Знімок виходить блідим

Це можливо в разі зйомки в умовах контрового або напівконтрового освітлення. Це пов'язано з явищем, яке називають засвіченням зображення або відблиском. Якщо можливо, під час компонування знімка уникайте потрапляння в кадр потужного джерела світла. Ефект засвічення може виникати, навіть якщо джерело світла відсутнє на зображенні. Використовуйте бленду для захисту об'єктива від сильного світла. Якщо бленда не допомагає, спробуйте затулити об'єктив від світла рукою.

 «Змінні об'єктиви» (стор. 152)

## На зробленому знімку видно невідомі яскраві точки

Вони можуть виникати внаслідок «залипання» пікселів на фоточутливому сенсорі. Скористайтеся функцією [Pixel Mapping].

Якщо проблема не зникає, повторіть операцію оптимізації зображення декілька разів.

 «Оптимізація зображення — перевірка функцій обробки зображення» (стор. 159)

## Об'єкт виглядає спотвореним

Перелічені нижче функції використовують електронний затвор:

записування відео (стор. 59)/ беззвучний режим (стор. 76)/ параметри панорамної зйомки в режимі **SCN** (стор. 35), беззвучного режиму (стор. 35) і багатофокусного знімка (стор. 36)/ параметри беззвучного режиму **AP** (стор. 42), панорамної зйомки (стор. 43) і брекетингу фокусування (стор. 46)

Саме тому може відбуватися спотворення, якщо об'єкт швидко рухається, або камера різко зміщується. Уникайте різких зміщень камери під час зйомки або використовуйте стандартну серійну зйомку.

## Виникнення ліній на фотографіях

Перелічені нижче функції використовують електронний затвор, що може спричинити появу ліній через мерехтіння та інші явища, пов'язані з флуоресцентними та світлодіодними лампами. Цього ефекту іноді можна уникнути, вибравши меншу витримку:

записування відео (стор. 59)/ беззвучний режим (стор. 76)/ параметри панорамної зйомки в режимі **SCN** (стор. 35), беззвучного режиму (стор. 35) і багатофокусного знімка (стор. 36)/ параметри беззвучного режиму **AP** (стор. 42), панорамної зйомки (стор. 43) і брекетингу фокусування (стор. 46)

## Камера не виходить із режиму ручного фокусування (Pф)

Деякі об'єктиви оснащені перемикачем, який активує ручне фокусування в разі переміщення кільця фокусування назад. Ознайомтеся з характеристиками свого об'єктива. Докладнішу інформацію можна переглянути в посібнику з його експлуатації.

## Змінення кількості кадрів або додавання кадрів для індексного перегляду

---

Скористайтеся параметром [📺/Інф Налаштувань] > [Параметри 📺] у меню користувача [👤], щоб змінити кількість кадрів для показу або додати кадри для індексного відтворення (стор. 137).

## Приховання посібників із використання меню

---

Натисніть кнопку **INFO**, щоб показати або приховати екранні підказки з використання меню (стор. 117).

## Перегляд функцій, призначених диском і кнопкам

---

Застосуйте параметри, доступні в меню користувача [👤], щоб переглядати функції, призначені елементам керування камери.








[Признач. кнопки] (стор. 130)/[Функція 📺👤] (стор. 130)/[Функції диску] (стор. 130)

## Проблеми під час відтворення відео на телевізорі

---

Частота кадрів відео може не відповідати стандарту, що підтримується телевізором. Для перегляду відео скористайтеся комп'ютером. Перш ніж записувати відео для показу на телевізорі, виберіть частоту кадрів, що підтримується пристроєм відтворення. 📺 [Частота кадрів відео] (стор. 123)

## Коди помилок

Індикація на моніторі	Можлива причина	Спосіб усунення
 Карта пам'яті відсутня	Картка не вставлена або не розпізнана.	Вставте картку або замініть уже вставлену картку на іншу.
 Помилка Карти Пам'яті	Проблема з картою.	Вставте картку знову. Якщо проблему не буде усунуто, відформатуйте картку. Якщо форматування картки неможливе, використовувати її не можна.
 Захищено Від Запису	Записування на картку заборонено.	Перемикач захисту від запису картки встановлено в положення «LOCK». Пересуньте перемикач у положення розблокування. (стор. 151)
 Карту Пам'яті Заповнено	<ul style="list-style-type: none"> <li>Картку заповнено. Подальша зйомка і запис інформації, наприклад, резервування друку, неможливі.</li> <li>На картці немає вільного місця, тому записування даних резервування друку або нових зображень неможливе.</li> </ul>	Замініть картку або видаліть непотрібні знімки. Перед стиранням завантажте важливі знімки на ПК.
 Зображення Відсутні	На картці немає знімків.	Картка не містить знімків. Запис знімків та відтворення.
 Помилка Зображення	Вибране зображення неможливо відтворити через проблему з цим зображенням. Або зображення не розраховане для відтворення на цій камері.	Для перегляду знімка на комп'ютері використовуйте програмне забезпечення для обробки зображень. Якщо це не вдалося виконати, файл зображення пошкоджено.
 Зображен. не можна ред	Знімки, зроблені на іншій фотокамері, недоступні для редагування на цій фотокамері.	Для редагування таких зображень використовуйте відповідне програмне забезпечення.
Р/М/Д	Годинник не настроєно.	Настройте годинник (стор. 22).

Індикація на моніторі	Можлива причина	Спосіб усунення
		Вимкніть камеру та зачекайте, доки знизиться внутрішня температура.
 <p>Температура всередині камери занадто висока. Перед використанням фотокамери дайте їй охолонути.</p>	Через серйну зйомку внутрішня температура камери підвищилася.	Зачекайте, доки фотокамера вимкнеться автоматично. Перед подальшим використанням фотокамери дайте їй охолонути.
 <p>Батарея Розряджена</p>	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
 <p>Немає Зв'язку</p>	Камеру не підключено належним чином до комп'ютера, дисплея HDMI чи іншого пристрою.	Підключіть камеру повторно.
 <p>Друк Не Можливий</p>	Для знімків, зроблених іншими камерами, створення резервування друку може бути недоступним.	Друкуйте окремо за допомогою комп'ютера тощо.
Об'єktiv заблоковано. Витягніть об'єktiv.	Лінзи висувного об'єктива завжди сховані.	Витягніть об'єktiv.
Перевірте стан об'єктива.	Виникла несправність взаємодії фотокамери та об'єктива.	Вимкніть камеру, перевірте стан з'єднання з об'єктивом, а потім знову ввімкніть живлення.
Для використання цієї функції потрібен сумісний об'єktiv. Установіть сумісний об'єktiv.	Об'єktiv не підтримує вибраний режим зйомки.	Виберіть відповідний об'єktiv або інший режим зйомки.

## Стандартні параметри

\*1: для відновлення значень за замовчуванням виберіть [Повний] для параметра [Скинути].

\*2: для відновлення значень за замовчуванням виберіть [Основний] для параметра [Скинути].

### Признач. Кнопки/Ввімк. Контроль/Розширене керування LV

Функція	Стандарт	*1	*2	
ISO	Авто	✓	✓	81
Серійна зйомка/автоспуск		✓	✓	75
Параметри зони автофокусування		✓	✓	71
Фотозйомка зі спалахом		✓	✓	73
Режим Аф	S-AF	✓	✓	83
Режим Аф	C-AF	✓	✓	123
Співвідношення пропорцій	4 : 3	✓	✓	85
(Стандарт)	1920×1080, висока якість, 60р	✓	✓	87
(4K)	3840×2160 30р	—	—	88
(Кліпі)	1920×1080, стандарт, 60р, 4 с	✓	✓	88
(Високошвидк.)	1280×720, високошвидкісна зйомка, 120 кадр/с	—	—	89
Режим відео (експозиція)	<b>P</b>	✓	—	89

### Меню зйомки

Вклад-ка	Функція	Стандарт	*1	*2		
	Скинути	Основний	—	—	118	
	Режим Кольору	Природний	✓	✓	80, 119	
	Цифр. телеконвертор	для відео вимк.	✓	✓	119	
	Вимірювання		✓	✓	93	
	Стаб. Зображ.	S-IS увімк.	✓	✓	91	
	Аф Підсвічув.	Вкл	✓	✓	119	
	Швидкість еп. зуму	Стандарт	✓	—	120	
		±0,0	✓	✓	90	
	Інтервальна/покадрова зйомка	для відео вимк.	✓	✓	120	
	Настр. беззв. реж. [♥]	Зниження шуму [♥]	для відео вимк.	✓	✓	121
			Не дозволено	✓	✓	
		Аф Підсвічув.	Не дозволено	✓	✓	
Режим спалаху		Не дозволено	✓	✓		
Режим Ду	для відео вимк.	✓	✓	122		











## Меню «Відео»

Вклад-ка	Функція	Стандарт	*1	*2	
	Відео 	Вкл	✓	✓	123
	Рівень гучності	±0	✓	—	123
	 Режим Аф	C-AF	✓	✓	123
	 Стабілізація зображення	M-IS <b>1</b>	✓	✓	91
	 Швидкість електрон. зуму	Стандарт	✓	—	123
	Частота кадрів відео	30р	✓	—	86, 123
	Бітова швидкість	Найкраще	✓	—	86, 123

## Меню відтворення

Вклад-ка	Функція		Стандарт	*1	*2	
		Старт	—	—	—	106
		Із Музикою	Happy Days	✓	✓	
		Слайд	Всі	✓	✓	
		Інтервал Слайдшоу	3 сек.	✓	—	
		Інтервал відео	Коротк.	✓	—	
			Вкл	✓	✓	124
Редагу-вання	Вибр. Зображ.	Ред. RAW Інфо	—	—	—	124
		Ред. JPEG	—			125
		Редагувати відео	—			126, 127
			—			110, 125
	Накладання		—			126
Порядок друку			—	—	—	109
Захищено			—	—	—	127
Скинути замовлення обміну			—	—	—	108
Підключення пристрою			—	—	—	141

## ⚙ Меню користувача

Вклад-ка	Функція		Стандарт	*1	*2		
⚙	Аф/Рф						
	A	S-AF	режим1	✓	✓	130, 135	
		AEL/AFL	C-AF				режим2
			Рф				режим1
		☹Пріоритет обличчя 		✓	—	72, 130	
	Рф помічник	Збільшення	для відео вимк.	✓	—	130, 136	
		Підс. контурів	для відео вимк.	✓	—		
		Скин. Фокусу		✓	✓	130	
	Кнопки/Диск						
	B	Признач. кнопки	 Функція		✓	—	99, 130
 Функція				✓	—		
Функція  			✓	—	130		
Функції диску		P		✓	—	130	
		A	FNo.				
	S	Затвор					
	M	Затвор					



Вклад-ка	Функція	Стандарт	*1	*2			
	Монітор/■)/ПК						
	 Параметри керування		LV-C	✓	—	79, 131	
		P/A/S/M	LV-C	✓	—		
		ART	LV-C	✓	—		
		SCN/	LV-C	✓	—		
	/Інф Настройок	Інформація	Лише Фото, Повністю	✓	✓	131, 136	
		LV-Інфо	Користув.1 () Користув.2 (Індикатор рівня)	✓	—		
		Настройки	25, «Мої кліпи», Календар	✓	—		
	Збільшити LV		для відео вимк.	✓	✓	131	
	Зменш. мерехтіння.		Авто	✓	—	131	
	Відображення Сітки		для відео вимк.	✓	—	131	
	Колір конт. корекції		Червоний	✓	—	131	
		■)		Вкл	✓	✓	131
		HDMI	Вихідний розмір	1080р	✓	—	131, 138
			HDMI Контр.	для відео вимк.	✓	—	
		Режим USB		Авто	✓	✓	131
	Експ./ISO/BULB						
		Зсув Експозиції		±0	✓	—	132
ISO-Авто Настр.		Верхня межа	6400	✓	✓	132	
		Стандарт	200	✓	✓		
Фільтр шуму		Стандарт	✓	✓	132		
Зниження шуму		Авто	✓	✓	55, 132		
	Bulb/Time таймер		8 хв.	✓	✓	56, 132	
	Live Bulb		для відео вимк.	✓	—	56, 132	
	Live Time		0,5 сек.	✓	—	56, 132	
	Композитні параметри		1 сек.	✓	—	57, 132	
Персональн							
	X-Синхр.		1/250	✓	✓	133, 139	
	Нижній Поріг		1/60	✓	✓	133, 139	
	+		для відео вимк.	✓	✓	70, 90, 133	
	+ББ		WB AUTO	✓	—	133	

Вклад-ка	Функція	Стандарт	*1	*2			
	←-/ББ/Колір						
		←- Настройка	←-1  SF, ←-2  LF, ←-3  LN, ←-4  MN	✓	✓	133, 139	
		ББ	Авто	✓	✓	82, 133	
		Авто Теплі кольори	Вкл	✓	✓	133	
		Колір. Простір	sRGB	✓	✓	97, 133	
	Запис						
		Назва файлу	Скинути	✓	—	134	
		Ред. Ім'я Файлу	—	✓	—	134	
		Копірайт наст.	Інф. Про Авт. Право	для відео вимк.	✓	—	134
			Ім'я Виконавця	—	—	—	
			Ім'я автора	—	—	—	
	Утиліта						
		Оптимізація зображення (Pixel Mapping)	—	—	—	135, 159	
		Настрої Рівень	—	✓	—	135	
		Настр. сенсор. екран.	Вкл	✓	—	135	
Сон		1 хв	✓	✓	20, 135		
Сертифікат		—	—	—	135		

## Ї Меню налаштувань

Вклад-ка	Функція	Стандарт	*1	*2		
	Уст. Карти	—	—	—	129	
		—	—	—	22	
		Англійська	—	—	128, 129	
		±0,  ±0, Яскравий	✓	—	128	
	Перегляд	0,5 сек.	✓	—	128	
	Настройки Wi-Fi/Bluetooth	Доступність	Вкл	✓	—	147
		Пароль підключення	—	—	—	146
		Сплячий режим	Вибрати	✓	—	142
		Скинути настройки	—	—	—	146
	Мікропрог	—	—	—	128	

## Технічні характеристики

### ■ Фотокамера

<b>Тип виробу</b>	
Тип виробу	Цифрова фотокамера із системою змінних об'єктивів стандарту «мікро 4/3»
Об'єктив	Об'єктив M.Zuiko Digital, система «мікро 4/3»
Кріплення об'єктива	Кріплення стандарту «мікро 4/3»
Еквівалентна фокусна відстань плівкової камери 35мм	Прибл. вдвічі більша за фокусну відстань об'єктива
<b>Фоточутливий сенсор</b>	
Тип виробу	4/3-дюймовий сенсор Live MOS
Загальна кількість пікселів	Прибл. 17,20 млн. пікселів
Кількість ефективних пікселів	Прибл. 16,05 млн. пікселів
Розмір екрана	17,3 мм (горизонталь) × 13,0 мм (вертикаль)
Співвідношення пропорцій	1,33 (4:3)
<b>Режим відображення у реальному часі</b>	
Сенсор	Використовується сенсор Live MOS
Збільшення	100 %
<b>Монітор</b>	
Тип виробу	Поворотний кольоровий TFT РК-монітор із діагоналлю 3,0 дюйма і сенсорним екраном
Загальна кількість пікселів	Прибл. 1,04 млн. точок (форматне співвідношення – 3:2)
<b>Затвор</b>	
Тип виробу	Комп'ютеризований фокальний затвор
Витримка	1/4000–60 с, витримка «від руки», тривала витримка
<b>Автофокусування</b>	
Тип виробу	Високошвидкісний пристрій формовання зображення Af
Точки фокусування	121 точка
Вибір точки фокусування	Автоматичний, довільний
<b>Керування експозицією</b>	
Система вимірювання	Система вимірювання TTL (через пристрій формування зображень) Цифрове вимірювання ESP, центрально-зважене інтегральне вимірювання, точкове вимірювання
Діапазон вимірювання	EV: від –2 до 20 (об'єктив f/2.8, ISO100)
Режими зйомки	<b>AV</b> : АВТО/ <b>P</b> : Програмна автоекспозиція (з можливістю програмного зміщення)/ <b>A</b> : Автоекспозиція з пріоритетом діафрагми/ <b>S</b> : Автоекспозиція з пріоритетом витримки/ <b>M</b> : Вручну/ <b>AV</b> : Відео/ <b>ART</b> : Арт-фільтр/ <b>SCN</b> : Сюжет/ <b>AF</b> : Розширений фоторежим
Чутливість ISO	НИЗЬКА, 200–25600 (з кроком 1/3 EV)
Компенсація експозиції	± 5,0 EV (з кроком 1/3 EV)

<b>Баланс білого</b>	
Тип виробу	Фоточутливий сенсор
Параметри режиму	Автоматичний / попередньо встановлений ББ (6 значень) / користувацький ББ / ББ в один дотик (фотокамера може зберігати до 4 параметрів)
<b>Записування</b>	
Пам'ять	SD, SDHC і SDXC
Система записування	Цифровий запис, JPEG (DCF2.0), дані RAW
Чинні стандарти	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF)
Звук із фотознімками	Формат Wave
Відео	MPEG-4 AVC/H.264
Аудіо	Стерео, PCM 48 кГц
<b>Відтворення</b>	
Формат дисплею	Покадрове відтворення/відтворення крупним планом/індексне відтворення/календарне відтворення/«Мої кліпи»
<b>Послідовна зйомка</b>	
Режим Drive	Однокадрова зйомка / серійна зйомка / автоспуск / беззвучна зйомка
Серійна зйомка	До приблизно 8,6 кадра на секунду (☺) / До приблизно 14,1 кадра на секунду /с (♥☺)
Автоспуск	Час зворотного відліку: 12 сек., 2 сек., спеціальна настройка
Функція збереження енергії	Перехід у режим сну: 1 хвилина (цю функцію можна настроїти) Вимкнення живлення: 5 хвилин
<b>Спалах</b>	
Номер рекомендації	5,4 (ISO100 м)/7,6 (ISO200 м)
Кут спалаху	Охоплює кут зображення об'єктива 14 мм (28 мм для 35-міліметрової плівкової камери)
Режим керування спалахом	TTL-AUTO (режим попереднього спалаху TTL), Вручну
Швидкість синхронізації	1/250 сек. або більше
<b>Бездротова LAN</b>	
Сумісний стандарт	IEEE 802.11b/g/n
<b>Bluetooth®</b>	
Сумісний стандарт	Bluetooth версії 4.0
<b>Роз'єми</b>	
Роз'єм Micro-USB/роз'єм Micro HDMI (тип D)	
<b>Живлення</b>	
Елементи живлення	Літій-іонний акумулятор, 1 шт.
<b>Габарити / вага</b>	
Розміри	117,1 мм (Ш) × 68,0 мм (В) × 39,0 мм (Г) (без виступаючих частин)
Вага	Прибл. 380 г (з батареєю й карткою пам'яті)

Умови експлуатації	
Температура	Від 0 °С до 40 °С (експлуатація)/ від –20 °С до 60 °С (зберігання)
Вологість	30–90% (експлуатація)/10-90% (зберігання)

Терміни HDMI і HDMI High-Definition Multimedia Interface, а також логотип HDMI є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками компанії HDMI Licensing Administrator, Inc. у США та інших країнах.



### ■ Літій-іонний акумулятор

НОМЕР МОДЕЛІ	BLS-50
Тип виробу	Перезаряджуваний літійо-іонний акумулятор
Номинальна напруга	Постійний струм 7,2 В
Номинальна ємність	1210 мА·год
Кількість циклів заряджання-розряджання	Прибл. 500 (залежить від умов експлуатації)
Діапазон температур робочого середовища	Від 0 до 40°C (заряджання)
Розміри	Прибл. 35,5 мм (Ш) × 12,8 мм (В) × 55 мм (Г)
Вага	Прибл. 46 г

### ■ Зарядний пристрій

НОМЕР МОДЕЛІ	BCS-5
Номинальна напруга на вході	100–240 В змінного струму (50/60 Гц)
Номинальна напруга на виході	Постійний струм 8,35 В, 400 мА
Час зарядження	Приблизно 3 години 30 хвилин (за кімнатної температури)
Діапазон температур робочого середовища	Від 0 °С до 40 °С (експлуатація)/ від –20 °С до 60 °С (зберігання)
Розміри	Прибл. 62 мм (Ш) × 38 мм (В) × 83 мм (Г)
Вага (без шнура живлення)	Прибл. 70 г

- Шнур живлення з комплекту постачання призначений виключно для цього виробу і не може використовуватися з іншими пристроями. Не використовуйте з цим виробом кабелі для інших приладів.

- ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ МОЖУТЬ ЗМІНЮВАТИСЯ БЕЗ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЧИ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ІЗ БОКУ ВИРОБНИКА.
- Найактуальніші технічні специфікації див. на нашому веб-сайті.

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



## УВАГА

НЕБЕЗПЕКА УДАРУ  
СТРУМОМ  
НЕ ВІДКРИВАТИ



УВАГА! ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ УРАЖЕННЯ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ). ВСЕРЕДИНИ НЕМАЄ ЧАСТИН, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ ОБСЛУГОВУВАННЮ КОРИСТУВАЧЕМ. З ПИТАНЬ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВЕРТАЙТЕСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНИХ ФАХІВЦІВ КОМПАНІЇ OLYMPUS.



Знак оклику, поміщений у трикутник, звертає вашу увагу на важливі інструкції з експлуатації і техобслуговування в документації, доданій до виробу.



НЕБЕЗПЕЧНО

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі серйозні травми або смерть.



УВАГА

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі травми.



УВАГА

У разі використання виробу без ознайомлення з інформацією, наведеною під цим символом, можливі пошкодження виробу й іншого обладнання.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ПОЖЕЖІ АБО УДАРУ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НІКОЛИ НЕ РОЗБИРАЙТЕ ЦЕЙ ПРОДУКТ, НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАННЯ ВОДИ І НЕ ПРАЦЮЙТЕ В УМОВАХ ВИСОКОЇ ВОЛОГОСТІ.

## Запобіжні заходи загального характеру

**Прочитайте всі інструкції** — перед початком використання виробу прочитайте всі інструкції з експлуатації. Збережіть усі інструкції та документи для майбутнього звернення.

**Джерела енергії** — підключайте цей виріб тільки до джерела енергії, указанного на маркувальній наклейці виробу.

**Сторонні предмети** — щоб уникнути травми, ніколи не вставляйте у прилад металеві предмети.

**Очищення** — перед очищенням завжди відключайте виріб від мережі. Використовуйте для чищення тільки вологу тканину. За жодних обставин не використовуйте для очищення цього виробу рідкі або аерозольні миючі засоби, а також будь-які органічні розчинники.

**Нагрівання** — ніколи не використовуйте й не зберігайте виріб поблизу джерел тепла, наприклад радіаторів, батарей центрального опалювання, газових плит та будь-якого обладнання або приладів, що виділяють тепло, зокрема стереопідсилювачів.

**Оснащення** — для особистої безпеки й уникнення пошкодження виробу використовуйте тільки аксесуари, рекомендовані компанією Olympus.

**Розміщення** — Щоб уникнути ушкодження виробу і травмування, встановлюйте виріб тільки на стійку підставку, штатив або кронштейн.

## **⚠ ОБЕРЕЖНО**

- **Не використовуйте цю фотокамеру поблизу займистих або вибухонебезпечних газів.**
- **Користуючись видошукачем, регулярно давайте своїм очам відпочинок.**  
Ігнорування цього застереження може призвести до перенапруження очей, нудоти або відчуттів, схожих на морську хворобу. Тривалість і частота обов'язкового відпочинку для кожного своєї та базуються на персональному самопочутті. Якщо ви почуваєтеся втомленими або нездоровими, за можливості не користуйтеся видошукачем, а за необхідності проконсультуйтеся з лікарем.
- **Не наводьте спалах або світлодіод (у т.ч. допоміжний промінь автофокусування) на людей (немовлят, малюків тощо) з близької відстані.**
  - Відстань між вами та об'єктом зйомки має бути не менше 1 метра. Спрацьовування спалаху на близькій відстані від очей людини може викликати короточасну втрату зору.
- **Не дивіться через камеру на сонце або потужні джерела світла.**
- **Зберігайте камеру в місцях, недосяжних для малих дітей і немовлят.**
  - Завжди використовуйте та зберігайте камеру поза досяжністю маленьких дітей і немовлят, щоб уникнути таких небезпечних ситуацій, які можуть спричинити серйозну травму:
    - Дитина може заплутатися в ремінці фотокамери і задихнутися.
    - Дитина може випадково проковтнути батарею, картки або дрібні деталі.
    - Дитина може ненавмисно увімкнути спалах, направивши його в очі собі або іншій дитині.
    - Дитина може випадково травмуватися рухомими частинами камери.
- **Якщо зарядний пристрій дуже сильно нагрівся або з нього виділяється дим, надходять незвичні звуки чи запахи, негайно припиніть користування зарядним пристроєм, витягніть вилку з електричної розетки і зверніться до уповноваженого дилера чи сервісного центру.**
- **Негайно припиніть використовувати камеру, якщо відчуєте які-небудь незвичні запахи, шум або дим, що виходить з неї.**
  - Ніколи не витягуйте акумулятори голіруч, це може призвести до пожежі або опіку рук.
- Ніколи не тримайте й не використовуйте фотокамеру вологими руками. Це може призвести до перегріву, загорання, вибуху, несправності чи ураження струмом.
- **Не залишайте фотокамеру в місцях, де вона може зазнати дії дуже високої температури.**
  - Це може привести до псування частин фотокамери й, за певних обставин, до її займання. Не використовуйте зарядний пристрій, якщо він накритий (наприклад, ковдрою). Це може викликати перегрів та пожежу.
- **Поводьтеся з камерою обережно, щоб уникнути отримання низькотемпературного опіку.**
  - Якщо у фотокамері є металеві деталі, перегрів може привести до низькотемпературного опіку. Звертайте увагу на наведені нижче моменти.
    - Після тривалого використання фотокамера нагрівається. Якщо ви тримаєте фотокамеру в такому стані, можливий низькотемпературний опік.
    - За дуже низької температури навколишнього середовища температура фотокамери може бути ще нижчою. Якщо можливо, надягайте рукавички під час користування фотокамерою на морозі.
- Для захисту високоточної техніки, реалізованої в цьому виробі, ніколи не залишайте фотокамеру в перелічених нижче місцях, як під час використання, так і під час зберігання:
  - Місця з високими значеннями або значними коливаннями температури та/або вологості. Під прямим сонячним світлом, на пляжі, у замкнутому автомобілі або поблизу інших джерел тепла (плити, радіатора тощо), а також поряд із зволожувачами.
  - У місцях, де багато піску або пилу.
  - Поблизу займистих предметів або вибухових речовин.
  - У вологих місцях, наприклад, у ванній кімнаті або під дощем.
  - У місцях, які зазнають сильної вібрації.
- У фотокамері використовується літій-іонний акумулятор виробництва компанії Olympus. Заряджайте акумулятор тільки рекомендованим зарядним пристроєм. Не використовуйте жодних інших зарядних пристроїв.

- Забороняється спалювати акумулятори або розігрівати їх у мікрохвильовій печі, на плиті, в камері високого тиску тощо.
- Не залишайте камеру на електромагнітних пристроях чи поряд із ними. Це може спричинити пожежу, перегрів або вибух камери.
- Не замикайте контакти металевими предметами.
- Будьте обережні під час транспортування та зберігання акумуляторів для недопущення їх контакту з будь-якими металевими предметами, як-от прикраси, шпильки, ключі чи скріпки. Коротке замикання може спричинити перегрів, вибух чи загорання акумуляторів, а також призвести до отримання травм і опіків.
- Щоб уникнути витікання рідини з акумулятора або пошкодження його контактів, ретельно додержуйтеся усіх інструкцій, що стосуються використання акумуляторів. Ніколи не намагайтеся розібрати акумулятор або яким-небудь чином змінити його за допомогою паяння тощо.
- У разі попадання акумуляторної рідини в очі негайно промийте їх чистою холодною проточною водою і зверніться по медичну допомогу.
- Якщо вам не вдається витягти акумулятор із камери, зверніться до уповноваженого дилера чи сервісного центру. Не намагайтеся витягнути акумулятор із застосуванням сили. Пошкодження зовнішньої поверхні акумулятора (подряпини тощо) можуть призвести до перегріву або вибуху.
- Завжди зберігайте акумулятори в недоступних для маленьких дітей та домашніх тварин місцях. Якщо вони випадково проковтнуть акумулятор, негайно зверніться по медичну допомогу.
- Щоб уникнути течі акумуляторів, перегріву, спричинення пожежі або вибуху використовуйте тільки акумулятори, рекомендовані для експлуатації з цим виробом.
- Якщо акумулятор не заряджається упродовж певного часу, припиніть заряджання і не використовуйте його.
- Не використовуйте акумулятори із подряпинами або ушкодженнями корпусу, а також не дряпайте акумулятор.
- Не кидайте акумулятори, не завдавайте по них ударів і не піддавайте тривалій вібрації. Це може спричинити пожежу, перегрів або вибух камери.
- Якщо акумулятор протікає, виділяє незвичний запах, знебарвлюється, деформувався чи іншим чином втратив нормальний стан, припиніть користуватися камерою і відійдіть на безпечну відстань від відкритого вогню.
- Якщо рідина з акумулятора потрапила на ваш одяг або шкіру, негайно зніміть одяг і промийте відповідне місце чистою проточною водою. Якщо рідина викликала опік, негайно зверніться до лікаря.
- Не використовуйте літій-іонні акумулятори за низької температури навколишнього середовища. Це може призвести до нагрівання, займання або вибуху.
- Літій-іонний акумулятор компанії Olympus призначений лише для використання в цифрових фотокамерах компанії Olympus. Не використовуйте цей акумулятор в інших пристроях.
- **Не дозволяйте дітям або тваринам/ домашнім вихованцям гратися або переносити акумулятори (запобігайте небезпечних дій, таких як облизування, всовування до рота або жування).**

## Використовуйте тільки спеціальні акумулятори та зарядні пристрій

Настійно рекомендовано використовувати в роботі з цією камерою тільки оригінальні спеціальні акумуляторні батареї та зарядний пристрій.

Використання неоригінального акумуляторна та/або зарядного пристрою може призвести до травмування через витікання, нагрівання, займання або інші пошкодження акумулятора. Olympus не несе відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які можуть статися, якщо використовуються акумулятори та/або зарядні пристрої, які не є оригінальними аксесуарами Olympus.

### УВАГА

- **Не закривайте спалах рукою, коли він спрацює.**
- Ніколи не зберігайте акумулятори в місцях, де на них впливає пряме сонячне світло або високі температури, в гарячому автомобілі, поблизу джерела тепла тощо.
- Акумулятори завжди слід зберігати сухими.
- Під час тривалого використання акумулятор може нагріватися. Щоб уникнути опіків, не виймайте акумулятор одразу ж після використання камери.
- У цій фотокамері використовується один літій-іонний акумулятор Olympus. Використовуйте вказаний оригінальний акумулятор. Використання акумулятора неправильного типу може призвести до вибуху.



- Пам'ятайте, що утилізація акумуляторів допомагає зберегти ресурси нашої планети. Перед викиданням відпрацьованих елементів живлення обгортайте їх контакти й дотримуйтеся місцевого законодавства.

## **⚠ УВАГА**

- **Не використовуйте й не зберігайте фотокамеру в заповорених або вологих місцях.**

- **Використовуйте тільки картки пам'яті SD/SDHC/SDXC. Ніколи не використовуйте карти пам'яті інших типів.**

Якщо в фотоапарат випадково вставлено карту пам'яті іншого типу, зверніться до авторизованого дилера або в центр технічного обслуговування. Не намагайтесь виймати карту пам'яті із застосуванням сили.

- З метою уникнення випадкової втрати, регулярно робіть резервні копії важливих даних на комп'ютері або іншому запам'ятовувальному пристрої.
- Компанія OLYMPUS не несе відповідальності за будь-яку втрату даних, пов'язану з роботою цього пристрою.
- Будьте обережні з реміньцем, коли носите фотокамеру. Він може легко зачепитися за сторонні предмети і привести до серйозних поломок фотокамери.
- Перед тим як трансферувати камеру, від'єднайте штатив та інші аксесуари, що виготовлені не компанією OLYMPUS.
- Ніколи не кидайте фотокамеру й не піддавайте її сильним ударам або вібраціям.
- Встановлюючи камеру на штативі чи знімаючи її із штатива, обертайте гвинт штатива, а не камеру.
- Не торкайтесь електричних контактів камери.
- Не залишайте фотокамеру спрямованою безпосередньо на сонце. Це може призвести до пошкодження об'єктива або шторки затвора, спотворення кольору, появи ореолу на фоточутливому сенсорі, а також привести до пожежі.
- Не залишайте видошукач під дією нічного джерела світла або на сонці. Спeka може пошкодити видошукач.
- Не натискайте на об'єктив і не тягніть за нього з силою.
- Обов'язково переконайтеся у відсутності краплинок води та іншої вологи на виробі, перш ніж замінювати акумулятор або відкривати чи закривати кришки.
- Перед тривалим зберіганням камери виймайте батарейки. Виберіть прохолодне, сухе місце зберігання, щоб не допустити появи конденсату або цвілі всередині фотокамери. Після періоду зберігання перевірте камеру, увімкнувши її й натиснувши кнопку затвора, щоб переконатися в її справності.
- Камера може функціонувати неправильно у випадку використання у зоні дії магнітних/електромагнітних полів, радіохвиль чи високої напруги, наприклад, поряд із телевізором, мікрохвильовою піччю, ігровою відеоприставкою, гучномовцями, великим монітором, теле- чи радіовежею або опорою ЛЕП. У такому разі перед подальшим користуванням вимкніть камеру, а потім знову увімкніть її.
- Завжди дотримуйтеся обмежень щодо умов експлуатації, наведених у посібнику з використання фотокамери.
- Вставляйте акумулятор обережно, як описано в інструкції з експлуатації.
- Перед вставленням завжди перевіряйте, чи на акумуляторі відсутні сліди витікання електроліту, вицвітання, короблення або будь-яких інших пошкоджень.
- Завжди виймайте акумулятор із фотокамери перед тривалим її зберіганням.
- Для тривалого зберігання акумулятора вибирайте прохолодне місце.
- Споживання електроенергії фотоапаратом залежить від того, які функції використовуються.
- Нижче наведені умови, за яких відбувається безперервне споживання енергії та швидше розряджання акумулятора.
  - Часто використовується масштабування.
  - Часте натискання наполовину кнопки спуску затвора в режимі зйомки, що активує автофокус.
  - Протягом тривалого часу на дисплеї демонструється фотографія.
- За використання розрядженого акумулятора фотокамера може вимикатися без відображення попередження про низький заряд.
- Бруд і волога на контактах акумулятора можуть спричинити замикання контактів фотокамери. Перед використанням витріть акумулятор сухою ганчіркою.
- Завжди заряджайте акумулятор перед першим використанням або після тривалого періоду його невикористання.

- Під час роботи камери від акумулятора при низькій температурі намагайтеся не давати замерзати камери та запасним акумуляторам. У разі замерзання та розрядження на холоді акумулятор може відновитися після відігрівання при кімнатній температурі.
- Перед тривалою поїздкою, а особливо перед поїздкою за кордон, придбайте додаткові акумулятори. Під час подорожі можуть виникнути труднощі із придбанням рекомендованого акумулятора.

## Використання функцій бездротової мережі LAN/Bluetooth®

- **Вимикайте камеру в лікарнях та інших місцях, де розміщено медичне обладнання.**  
Радіохвилі від камери можуть негативно впливати на медичне обладнання, що може призвести до збоїв у роботі, а надалі — й до нещасного випадку. Обов'язково вимикайте функції бездротової LAN/Bluetooth® неподалік від медичного обладнання (стор. 147).
- **Вимкніть камеру під час посадки на літак.**  
Використання бездротових пристроїв на борту літака може зашкодити безпечному керуванню літаком. Обов'язково вимикайте функції бездротової LAN/Bluetooth® на борту літака (стор. 147).

## Монітор

- Не натискайте сильно на монітор; від цього зображення може зробитися нечітким, що приведе до помилки режиму відображення або пошкодження монітора.
- У нижній/верхній частині монітора може з'явитися світла смуга, але це не є несправність.
- Якщо об'єкт орієнтований по діагоналі, то його краї на моніторі можуть здаватися зигзагоподібними. Це не є несправністю; це буде менш помітно в режимі відтворення.
- У місцях із низькими температурами увімкнення монітора може зайняти тривалий час, або його кольори можуть тимчасово змінюватися.  
При використанні фотокамери на лютому морозі буде корисно час від часу поміщати її в тепле місце. Монітор, що погано працює через холод, відновиться за нормальної температури.

- Монітор цього виробу виготовлений із застосуванням високоточної технології, проте на ньому можуть бути непрацюючі пікселі («залипання пікселів»). Такі пікселі не впливають на зображення, що зберігаються в пам'яті. Крім того, через конструктивні особливості монітора кольори чи яскравість можуть здаватися нерівномірними у разі перегляду зображення під кутом. Це не є несправністю.

## Передбачені законодавчо і інші повідомлення

- Компанія Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або вигоди, очікуваної при використанні даного пристрою на законній підставі, або будь-яких запитів, від третіх осіб, викликаних неналежним використанням цього продукту.
- Компанія Olympus не робить заяв і не дає гарантій відносно будь-якого збитку або вигоди, очікуваних від використання цього виробу на законній підставі, виниклих в результаті видалення даних зображення.

## Обмеження гарантії

- Компанія Olympus заявляє, що цей друкований примірник і програмне забезпечення не накладають на неї гарантії або зобов'язань, прямих чи непрямих, або відповідальності згідно будь-яких можливих гарантій щодо товарного стану й придатності для використання з будь-якою метою, а також щодо побічних, непрямих і випадкових збитків (зокрема, але не виключно, неотримання доходів підприємствами, перешкод їхній діяльності та втрати робочої інформації) внаслідок використання або неможливості використання цього друкованого примірника, програмного забезпечення або виробу. Деякі країни не допускають виключення або обмеження відповідальності за непрямі чи побічні збитки або гарантії, що мається на увазі, тому зазначені вище обмеження можуть до вас не застосовуватись.
- Компанія Olympus зберігає за собою всі права на цю інструкцію.

## Застереження

Фотографування без дозволу або використання матеріалів, захищених авторськими правами, можуть бути порушенням поточних норм захисту авторських прав. Компанія Olympus не приймає на себе відповідальності за фотографування без дозволу, використання матеріалів або інші дії, що можуть порушити права власників авторських прав.

## Повідомлення про авторські права

Всі права захищено. Без попереднього письмового дозволу Olympus заборонено жодним чином відтворювати, копіювати й використовувати цей друкований примірник і програмне забезпечення, повністю або частково, будь-якими електронними або механічними засобами, зокрема, фотокопіюванням і будь-якими системами зберігання й відтворення інформації. Не передбачається відповідальність відносно використання інформації, що міститься в цих письмових матеріалах або програмному забезпеченні або за збиток, який настав у результаті використання інформації, що міститься в них. Компанія Olympus зберігає за собою право на змінення властивостей і змісту цієї публікації або програмного забезпечення без зобов'язань або попереднього повідомлення.

## Торгові марки

- Microsoft і Windows є зареєстрованими торговими марками корпорації Microsoft.
- Mac, OS X, і macOS є торговими марками корпорації Apple Inc.
- Логотип SDXC є торговою маркою SD-3C, LLC.
- Логотип Apical є зареєстрованою торговою маркою Apical Limited.
- «Мікро 4/3» і «4/3», а також логотипи «мікро 4/3» і «4/3» є торговими макрами або зареєстрованими торговими марками компанії OLYMPUS CORPORATION у Японії, США, країнах Європейського Союзу та інших країнах.
- Wi-Fi — зареєстрована торгова марка Wi-Fi Alliance.
- Логотип Wi-Fi CERTIFIED є сертифікаційним знаком Wi-Fi Alliance.



apical



- Логотипи й назва Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками корпорації Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке їх використання корпорацією OLYMPUS CORPORATION здійснюється згідно з ліцензією.
- Стандарти файлових систем фотокамер, які згадуються в цій інструкції, є стандартами «Design rule for Camera File system/DCF», установленими Асоціацією виробників електроніки та інформаційних технологій Японії (JEITA).
- Усі інші назви компаній і продуктів є зареєстрованими торговими марками й/або торговими марками відповідних власників.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Програмне забезпечення у цій камері може містити програмне забезпечення сторонніх розробників. Будь-яке програмне забезпечення сторонніх розробників надається та використовується на умовах, передбачених та визначених власниками або ліцензіарами.

Ці умови та інші зауваження щодо програмного забезпечення третіх сторін, якщо такі є, можна знайти у файлі зауважень щодо ПО (PDF), який міститься на веб-сайті <http://www.olympus.co.jp/en/support/ims/g/digicamera/download/notice/notice.cfm>

# Покажчик

## Символи

■) (Звуковий сигнал).....	131
⊞ (Захист).....	107
⚡ Нижній Поріг.....	133, 139
⚡+ББ.....	133
⚡ X-Синхр.....	133, 139
⚡ Режим Ду.....	154
Q (відтворення великим планом).....	105
⏸ (регулювання яркості монітора).....	128
⊞ (Індексне відтворення).....	105, 115, 137
⊞/Настройки інформації.....	131, 136
⊞+⊞.....	133
⏸/⏸.....	75
🗑 (Покадрове видалення).....	107
🗑 (мова).....	128
⊞ (баланс білого одним дотиком).....	83, 99
✓ (Вибір зображення).....	108
☺ (АФ з пріоритетом обличчя).....	72
🔄 (поворот зображення).....	124
WB AUTO Теплі кольори.....	133
⊞ (Репетир).....	99
⏸ (Серійна, низ.).....	75
⏸ (Серійна, вис.).....	75
▶ Інфо.....	131
⊞ Параметри.....	131
📷 Контр. Настр.....	131
Кнопка 📷 (швидкий доступ).....	30
Кнопка ⏸ (відео).....	59, 99, 130
↻ (Замовлення обміну).....	108

## A

Автоматичний режим (AUTO).....	31
Автопортрети.....	68
Автоспуск.....	75
Автофокусування за допомогою рамки масштабування.....	101

## Аудіозапис

Нерухоме зображення.....	110
АФ з пріоритетом обличчя.....	72
АФ з пріоритетом очей.....	72
Аф підсвічув.....	28, 119

## Б

Баланс білого.....	82
Баланс білого одним дотиком (⊞).....	83, 99
ББ.....	133
Бездротовий спалах із дистанційним керуванням.....	154
Беззвучний [♥].....	35, 42, 76
Бітова швидкість.....	86, 123
Брекетинг автоекспозиції.....	45
Брекетинг фокусування.....	46

## B

Ввімк. Довідку.....	31
Ввімк. Контроль.....	77
Вибір зображення.....	108
Видалити	
Вибрані зображення.....	108
Покадрове.....	107
Усі зображення.....	129
Вимірювання.....	93
Відео 🗑.....	123
Відеозйомка.....	59
Відео Телеконтрертер.....	62
Відображення гістограми.....	26
Відображення Сітки.....	131
Відтворення	
Відео.....	104, 107
Нерухоме зображення.....	104, 105
Відтворення крупним планом.....	105

## Г

Градація.....	95
---------------	----

## Д

Дані Exif .....	134
Диск вибору режимів .....	27
Дії з сенсорним екраном.....	58, 114

## Е

Ефект (i-Enhance) .....	96
Ефекти відео .....	62

## Ж

Журнал GPS .....	145
------------------	-----

## З

Заряд акумулятора .....	15
Захист .....	107
Зберегти .....	148
Збільшити LV .....	131
Звуковий сигнал .....	131
З'єднання	
Комп'ютер .....	148
Смартфон .....	140
Зйомка з витримкою «від руки» .....	56
Зйомка з дистанційним керуванням .....	145
Зйомка з тривалою витримкою .....	56
Зменш. мерехтіння .....	131
Змінні об'єктиви .....	152
Знебарвлення .....	49
Зниження шуму .....	132
Зображення у форматі RAW .....	86
Зовнішні спалахи .....	153
Зона Аф .....	71
Зсув Експозиції.....	132

## І

Із Музикою .....	66, 106
Індексне відтворення.....	105, 115, 137
Індикатор потужності спалаху.....	90
Індикатор рівня.....	26
Інтервальна зйомка .....	120
Інтерв. зйомки відео .....	120
Інформаційний екран.....	24
Відтворення .....	102
Інформація про місцеположення ....	145

## К

Календарне відтворення .....	105, 115, 137
Картка .....	17, 151
Картка SD .....	151
Форматування картки.....	129
Кіл.Піксел.....	139, 151
Кількість кадрів, що залишилися ....	151
Кільце фокусування .....	84
Кліпи .....	64
Кнопка <b>Fn</b> .....	99
Кнопка <b>INFO</b> .....	26, 103, 117
Колір конт. корекції.....	131
Колір. Простір.....	97, 133
Кольоровий фільтр.....	95
Комбінована фотозйомка в режимі реального часу .....	38, 57
Компенсація експозиції.....	70
Композитні параметри .....	132
Контраст .....	94
Контроль світла та тіні .....	98
Копірайт наст. ....	134
Корекція балансу білого .....	92
Корекц. трапец. викр.....	44

## М

Меню .....	117, 166
Меню <b>Bluetooth</b> .....	140
Меню «Відео».....	123, 167
Меню зйомки .....	118, 166
Меню зйомки 1 .....	118
Меню зйомки 2 .....	118
Меню користувача .....	130, 168
Меню налаштувань.....	128, 170
Меню Перегляд .....	124, 167
Миттєве фото .....	49
Мікропрогр.....	128
Мої кліпи .....	64, 111
Мультиекспозиція.....	40
Мульти Ехо .....	62

## Н

Назва файлу.....	134
Накладання .....	126

Насиченість .....	94
Настроїти Рівень .....	135
Настройка дати й часу (🕒) .....	21
Настроювання гучності .....	107
Настр. сенсор. екран .....	135

## О

Обертання .....	106, 124
Обтинання	
Відео .....	127
Зображення у форматі JPEG .....	125
Одноколірний .....	96
Однократне автофокусування .....	83
Одноразове Echo .....	62
Оптимізація зображення (Pixel Mapping) .....	135, 159
Освітлення HDR .....	35

## П

Панорама .....	43, 113
Парам. беззвуч. реж. [♥] .....	121
Параметри Wi-Fi/ Bluetooth .....	142, 146, 147
Параметри Wi-Fi/Bluetooth .....	128
Параметри зони автофокусування .....	71
Параметри керування .....	131
Параметри якості зображення	
Відео .....	86
Нерухоме зображення .....	85, 133, 139, 151
Перегляд .....	128
Передача зображень на смартфон .....	144
Підс. контурів .....	100, 136
Порядок обміну .....	108
Постійний Аф .....	84
Признач. кнопки .....	99
Програмне забезпечення для ПК ...	149
Програмне зміщення (Ps) .....	52
Пропорції кадру .....	85

## Р

Регулювання яскравості монітора .....	128
Ред. JPEG .....	125
Ред. RAW Інфо .....	124
Ред. Ім'я Файлу .....	134
Реєстрація .....	149
Режим AP .....	37
Режим USB .....	131
Режим Аф .....	83
Відео .....	123
Режим відео .....	61, 89
Режим ДУ (⚡ Режим ДУ) .....	154
Режими зйомки .....	27
Режим Кольору .....	80, 119
Режим фокусування .....	83
Репетир (🔊) .....	99
Рівень гучності .....	123
Рівень заряду акумулятора .....	20
Рівень стиснення .....	85, 139, 151
Розмір зображення	
Відео .....	86
Нерухоме зображення .....	133, 139, 151
Розмір файлу .....	151
Розширена панель керування .....	78
Ручне фокусування .....	84
Рф помічник .....	130, 136
Рф (призначення кнопки) .....	99
РФ (ручне фокусування) .....	84

## С

Серійна зйомка .....	75
Сертифікат .....	135
Скидання захисту .....	127
Скинути .....	118
Скин. Фокусу .....	130
Слайдшоу .....	106
Сліди світла .....	34
Слідкуюче Аф .....	84
Сон .....	20, 135
Спалах .....	73
Співвідношення пропорцій .....	85
Сповільнене відео .....	67

Стаб. Зображ.....	91
Відео.....	123
Стара плівка.....	62
Створення знімків із відео.....	126
Суперточкове АФ.....	101

## **T**

Телевізор.....	138
Точне налаштування.....	50
Тривала експозиція (BULB/LIVE TIME).....	56

## **У**

Удосконалений режим фото.....	37
Установлення.....	149
Установлення мови (🗣️).....	128
Уст. Карти.....	129

## **Ф**

Фіксація автоекспозиції.....	99, 100, 130, 135
Фільтр шуму.....	132
Формат.....	129
Формат файлу.....	151
Фотозйомка зі спалахом із радіокеруванням.....	153
Функції диску.....	130

## **X**

Художнє затемнення.....	62
-------------------------	----

## **Ц**

Цифр. телеконвертор.....	70, 119
--------------------------	---------

## **Ч**

Частковий колір.....	50
Частота кадрів відео.....	86, 123
Чіткість.....	93
Чутливість ISO.....	81

## **Ш**

Швидкість ел. зуму	
Відео.....	123
Нерухоме зображення.....	120

## **Я**

Якість зображення	
Відео (📹👉).....	86
Фотографія (📷👉).....	85

## **A**

<b>A</b> (режим пріоритету діафрагми).....	52
AdobeRGB.....	97
AEL/AFL.....	135
<b>ART</b> (арт-фільтр).....	47

## **B**

BULB.....	56
Bulb/Time таймер.....	132

## **C**

C-AF+TR (Слідкуюч. Аф).....	84
C-AF (Слідкуючий Аф).....	84

## **D**

DPOF.....	109
-----------	-----

## **H**

HDMI.....	131, 138
HDR.....	41

## **I**

ISO-Авто Настр. ....	132
----------------------	-----

## **L**

Live Bulb.....	132
LIVE TIME.....	39, 56
LV-Інфо.....	131, 136

## **M**

<b>M</b> (ручний режим).....	55
------------------------------	----

## **O**

OI.Palette.....	140
OI.Share.....	140
OI.Track.....	140
Olympus Workspace.....	149

## **P**

---

**P** (програмний режим)..... 51

## **S**

---

**S** (режим пріоритету витримки)..... 54

S-AF (Однократний АФ)..... 83

S-AF+PФ (однократне АФ та ручне  
фокусування)..... 84

**SCN** (Сюжет)..... 33

sRGB..... 97

## **U**

---

USB-з'єднання..... 148



дата випуску:  
жовтень 2019 р.

# **OLYMPUS**

## **OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG**

Головний офіс: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Німеччина  
Тел.: +49 40 – 23 77 3-0; факс: +49 40 – 23 07 61  
Відділ доставки: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Німеччина  
Для листів: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Німеччина

### **Технічна підтримка користувачів у Європі:**

Відвідайте нашу домашню сторінку <http://www.olympus-europa.com>  
або зателефонуйте на наш БЕЗКОШТОВНИЙ НОМЕР\*: **00800 – 67 10 83 00**

для Австрії, Бельгії, Чехії, Данії, Фінляндії, Франції, Німеччини, Люксембургу,  
Нідерландів, Норвегії, Польщі, Португалії, Росії, Іспанії, Швеції, Швейцарії,  
Великобританії.

\* Будь ласка, урахуйте, що деякі (мобільні) телефонні служби/провайдери не дозволяють доступ або вимагають набору додаткового префікса для номерів +800.

Якщо країну Європи не включено в цей список або не вдається додзвонитися за вищенаведеним номером, скористайтеся таким ПЛАТНИМ НОМЕРОМ: **+49 40 – 237 73 899**.